



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta
6. huhtikuuta 2018

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2018/538, annettu 7 päivänä joulukuuta 2017, Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406 muutoksen 1 allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta 1
- Muutos 1 yhteistyöpöytäkirjaan NAT-I-9406 Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä 3
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2018/539, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2018, vakuutus- ja jälleenvakuustoitiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdensivuisen sopimuksen tekemisestä 36

ASETUKSET

- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2018/540, annettu 23 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 347/2013 muuttamisesta vahvistamalla unionin luettelo yhteistä etua koskevista hankkeista 38
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2018/541, annettu 20 päivänä joulukuuta 2017, delegoidun asetuksen (EU) 2017/2358 ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/2359 muuttamisesta niiden soveltamispäivien osalta ⁽¹⁾ 59
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2018/542, annettu 22 päivänä tammikuuta 2018, tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä koskevasta poikkeussuunnitelmasta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/86 kreikankielisen toisinnon oikaisemisesta 61
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2018/543, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä vedenlämmittimien, kuumavesisäiliöiden ja vedenlämmittimestä ja aurinkolämpölaitteesta koostuvien kokoonpanojen energiamerkinnän osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 812/2013 espanjankielisen toisinnon oikaisemisesta ⁽¹⁾ 63

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission asetus (EU) 2018/544, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2018, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten sinimarliinin kalastuksen kieltämisestä Atlantin valtamerellä** 64
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/545, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2018, raideliikenteen kalustoyksikköjen markkinoillesaattamislupa- ja tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 nojalla ⁽¹⁾** 66

PÄÄTÖKSET

- ★ **Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2018/546, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2018, omia varoja koskeviin päätöksiin liittyvästä toimivallan delegoinnista (EKP/2018/10)** 105
- ★ **Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2018/547, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2018, omia varoja koskevia delegoituja päätöksiä tekevien yksikönpäälliköiden nimittämisestä (EKP/2018/11)** 110

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) 2018/120, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2018 sekä asetuksen (EU) 2017/127 muuttamisesta (EUVL L 27, 31.1.2018)** 112

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/538,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2017,

Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406 muutoksen 1 allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 ja 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut unionin puolesta muutoksen Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin väliseen yhteistyöpöytäkirjaan NAT-I-9406⁽¹⁾, jäljempänä 'yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406', luvan antamisesta komissiolle aloittaa neuvottelut 8 päivänä toukokuuta 2017 annetun neuvoston päätöksen mukaisesti.
- (2) Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406 muutos 1, jäljempänä 'muutos 1', parafoitiin 28 päivänä heinäkuuta 2017.
- (3) Muutos 1 olisi allekirjoitettava unionin puolesta sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (4) Muutosta 1, mukaan lukien sen lisäasiakirja, olisi sovellettava muutoksen 1 II artiklan A kohdan mukaisesti väliaikaisesti, kunnes sen voimaantuloa varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.
- (5) On tarpeen säätää menettelytavoista unionin osallistumiseksi Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisesta, siviili-ilmailun tutkimuksesta ja kehittämisestä sekä maailmanlaajuisesta yhteentoimivuudesta tehdyn yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A', josta määrätään muutoksen 1 lisäyksessä ja joka korvaa yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406, toimeenpanevaan hallinnointiin,
- (6) Neuvosto voi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 7 kohdan nojalla valtuuttaa komission hyväksymään muutoksia yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A liitteisiin ja kyseisten liitteiden lisäyksiin sekä valtuuttaa uusien liitteiden ja lisäysten hyväksymisen sillä varauksella, että neuvoston nimeämää erityiskomiteaa kuullaan ennakoita ja ajoissa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406 muutos 1 unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun muutoksen tekeminen saatetaan päätökseen.

Muutoksen 1 teksti on liitetty tähän päätökseen.

⁽¹⁾ Yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406 Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä (EUVL L 89, 5.4.2011, s. 3).

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa muutos 1 unionin puolesta.

3 artikla

Muutosta 1, mukaan lukien sen lisäasiakirja, sovelletaan muutoksen 1 II artiklan A kohdan mukaisesti sen voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti väliaikaisesti sen allekirjoittamisesta lukien ⁽¹⁾.

4 artikla

Neuvoston nimittämää erityiskomiteaa kuultuaan komissio vahvistaa unionin puolesta otettavat kannat yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A III artiklassa tarkoitettuun yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A ja sen liitteiden toimeenpanevaan hallinnointiin seuraavien osalta:

- a) yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A uusien liitteiden ja yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A liitteiden lisäysten hyväksyminen; ja
- b) yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A liitteisiin ja kyseisten liitteiden lisäyksiin tehtävien muutosten hyväksyminen.

5 artikla

Komissio voi toteuttaa aiheellisia toimia yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A III, IV, V, VII ja VIII artiklan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän päätöksen 4 artiklan soveltamista.

6 artikla

Komissio edustaa unionia yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A XI artiklan mukaisissa neuvotteluissa.

7 artikla

Komissio antaa neuvostolle säännöllisesti tietoja yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A täytäntöönpanon edistymisestä.

8 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
A. ANVELT

⁽¹⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee muutoksen 1 allekirjoituspäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

KÄÄNNÖS

MUUTOS 1

yhteistyöpöytäkirjaan NAT-I-9406 Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä

Amerikan yhdysvallat ja Euroopan unioni KATSOVAT haluavansa muuttaa Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välistä yhteistyöpöytäkirjaa NAT-I-9406, joka allekirjoitettiin Budapestissa 3 päivänä maaliskuuta 2011, jäljempänä 'vuoden 2011 pöytäkirja';

SEN VUOKSI Amerikan yhdysvallat ja Euroopan unioni ovat sopineet seuraavaa:

I artikla

Poistetaan vuoden 2011 pöytäkirja kokonaan, mukaan lukien kaikki liitteet ja lisäykset vuoden 2011 pöytäkirjaan, ja korvataan se tämän sopimuksen lisäasiakirjalla, johon sisältyy yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A, liite 1 yhteistyöpöytäkirjaan NAT-I-9406A, lisäykset 1, 2 ja 3 yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A liitteeseen 1 ja liitännäisasiakirjat 1, 2, 3, 4 ja 5 yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A liitteen 1 lisäykseen 1.

*II artikla***Voimaantulo ja voimassaolon päättymisen**

A. Tätä sopimusta, sen lisäasiakirja mukaan lukien, sovelletaan sen voimaantuloon saakka väliaikaisesti sen allekirjoituspäivästä alkaen.

B. Tämä sopimus, sen lisäasiakirja mukaan lukien, tulee voimaan päivänä, jona Amerikan yhdysvallat ja Euroopan unioni ovat ilmoittaneet kirjallisesti toisilleen, että sopimuksen voimaan saattamisen edellyttämät sisäiset menettelyt on saatettu päätökseen, ja sopimus pysyy voimassa, kunnes sen voimassaolo päätetään.

C. Kumpi tahansa osapuoli voi päättää tämän sopimuksen, sen lisäasiakirja mukaan lukien, voimassaolon milloin tahansa toiselle osapuolelle kuusikymmentä (60) päivää etukäteen annetulla kirjallisella ilmoituksella. Tämän sopimuksen voimassaolon päättäminen päättää sen lisäasiakirjan voimassaolon, mukaan lukien kaikki liitteet, lisäykset ja liitännäisasiakirjat, jotka osapuolet ovat hyväksyneet yhteistyöpöytäkirjan mukaisesti.

*III artikla***Valtuutus**

Yhdysvallat ja Euroopan unioni hyväksyvät tämän sopimuksen määräykset asianmukaisesti valtuutettujen edustajiensa allekirjoituksella.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattaseitsemäntoista kahtena kappaleena englannin kielellä.

Euroopan unionin puolesta

Amerikan yhdysvaltojen puolesta

LISÄASIAKIRJA SEURAAVAN ASIAKIRJAN MUUTOKSEEN 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406 Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****YHTEISTYÖPÖYTÄKIRJA NAT-I-9406A****Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisesta, siviili-ilmailun tutkimuksesta ja kehittämisestä ja maailmanlaajuisesta yhteentoimivuudesta**

Amerikan yhdysvallat ja Euroopan unioni KATSOVAT, että niillä on yhteinen päämäärä edistää ja kehittää yhteistyötä siviili-ilmailun alalla; ja

ne KATSOVAT, että tällainen yhteistyö kannustaa siviili-ilmailun kehittämiseen sekä turvallisuuden ja tehokkuuden parantamiseen Amerikan yhdysvalloissa ja Euroopan unionissa;

TÄSTÄ SYYSTÄ Amerikan yhdysvallat ja Euroopan unioni, jäljempänä yhdessä 'osapuolet' ja erikseen 'osapuoli', sopivat toteuttavansa yhteisiä ohjelmia seuraavien ehtojen mukaisesti:

*I artikla***Tavoite**

A. Tässä yhteistyöpöytäkirjassa, jäljempänä 'pöytäkirja', sekä sen liitteissä, lisäyksissä ja liitännäisasiakirjoissa vahvistetaan ehdot ja edellytykset keskinäiselle yhteistyölle siviili-ilmailun tutkimuksen, kehittämisen ja validoinnin aloilla sekä ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisen kaikissa vaiheissa. Ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamiseen sisältyy tutkimus-, kehittämis-, validointi- ja käyttöönotto- ja käyttötoimia, ja sen tavoitteena on varmistaa maailmanlaajuinen yhteentoimivuus. Tätä tarkoitusta varten osapuolet voivat antaa käyttöön henkilöstöä, resursseja ja asiaan liittyviä palveluja yhteistyön toteuttamiseksi siten kuin tässä pöytäkirjassa ja sen liitteissä, lisäyksissä ja liitännäisasiakirjoissa tarkemmin määrätään. Kaikki tämän pöytäkirjan ja kaikkien sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen mukaiset toimet toteutetaan tarkoitukseen käytettävissä olevien varojen ja muiden tarvittavien resurssien puitteissa.

B. Tämän pöytäkirjan tavoitteet voidaan saavuttaa tekemällä yhteistyötä seuraavilla aloilla:

- 1) tietojen vaihto ohjelmista ja hankkeista, tutkimustuloksista ja julkaisuista;
- 2) yhteisten analyysien tekeminen;
- 3) siviili-ilmailun tutkimus-, kehittämis- ja validointiohjelmien ja -hankkeiden koordinointi sekä ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamistoimien ja osapuolten tätä koskevien toimien toteuttamisen koordinointi yhteisvoimin;
- 4) tieteellisen ja teknisen henkilöstön vaihto;
- 5) tutkimustoimia ja yhteentoimivuustutkimuksia koskevien erityislaitteiden, -ohjelmistojen ja -järjestelmien vaihto;
- 6) symposiumien ja konferenssien järjestäminen yhdessä; ja
- 7) vastavuoroiset keskustelut, joiden tavoitteena on käynnistää yhtenäinen toiminta soveltuviin kansainvälisissä elimissä.

C. Osapuolet edistävät osallistumista tämän pöytäkirjan sekä sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen mukaisesti toteutettaviin yhteistyötoimiin sovellettavien lakiansa, määräystensä ja toimintatapojensa mukaisesti, mukaan lukien niiden mahdolliset muutokset, ja niin laajalti kuin on käytännössä mahdollista, jotta tarjottaisiin vertailukelpoiset mahdollisuudet osallistua osapuolten toteuttamiin toimiin. Osapuolet lähettävät vastavuoroisesti osallistujia yhteistyötoimiin seuraavien periaatteiden mukaisesti:

- 1) molemminpuolinen etu;
- 2) vertailukelpoiset mahdollisuudet osallistua yhteistyötoimiin;

- 3) oikeudenmukainen ja tasapuolinen kohtelu;
- 4) yhteistyötoimiin mahdollisesti vaikuttavien tietojen oikea-aikainen vaihto; ja
- 5) läpinäkyvyys.

D. Tällaiset yhteistyötoimet toteutetaan II artiklassa määriteltyjen erityisten liitteiden, lisäysten ja liitännäsasiakirjojen mukaisesti.

II artikla

Täytäntöönpano

A. Tämä pöytäkirja pannaan täytäntöön siihen liitettävien erityisten liitteiden, lisäysten ja liitännäsasiakirjojen avulla. Näissä liitteissä, lisäyksissä ja liitännäsasiakirjoissa, jotka ovat erottamaton osa tätä pöytäkirjaa, määrätään tarvittaessa yhteistyön luonteesta ja kestosta tiettyä alaa tai tarkoitusta varten, teollis- ja tekijänoikeuksista, vastuukysymyksistä, rahoituksesta, kustannusten jakamisesta ja muista asiaan liittyvistä kysymyksistä. Jos jonkin liitteen, lisäyksen tai liitännäsasiakirjan määräysten ja tämän pöytäkirjan määräysten välillä on ristiriitaa, tämän pöytäkirjan määräyksiä sovelletaan ensisijaisesti, jollei tässä pöytäkirjassa tai sen liitteessä nimenomaisesti määrätä toisin.

B. Tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten ja liitännäsasiakirjojen mukaisten yhteistyötoimien koordinoinnista ja hallinnosta huolehtii Amerikan yhdysvaltojen hallituksen puolesta Yhdysvaltojen ilmailuhallinto (Federal Aviation Administration, FAA) ja Euroopan unionin puolesta Euroopan komissio.

C. Tämän pöytäkirjan koordinoinnista ja hallinnosta vastaavat yksiköt, joille kaikki tämän pöytäkirjan nojalla tehtävät pyynnöt on esitettävä, ovat seuraavat:

1. Amerikan yhdysvaltojen puolesta:

Federal Aviation Administration
Office of International Affairs
Africa, Europe & Middle East Office, AEU
Wilbur Wright Bldg., 6th Floor, East
600 Independence Ave., S.W.
Washington, D.C.
20591 - USA
Puhelin: + 1-202-267-1000
Faksi: + 1-202-267-7198

2. Euroopan unionin puolesta:

European Commission
Directorate-General for Mobility and Transport
Directorate for Aviation
Rue De Mot 24
1040 Brussels - Belgium
Puhelin: + 32-2-299-19-15

D. Teknisten ohjelmien yhteyshenkilöt erityistoimia varten vahvistetaan tämän pöytäkirjan liitteiden, lisäysten ja liitännäsasiakirjojen mukaisesti.

III artikla

Hallinnointi

A. Tämän pöytäkirjan hallinnointi

1. Osapuolet vahvistavat hallinnointiprosessin, jonka toteuttavat seuraavien edustajat:

- a) Amerikan yhdysvallat, jota edustaa sen ilmailuhallinto Federal Aviation Administration FAA; ja
- b) Euroopan unioni, jota edustaa Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosaston (PO MOVE) pääjohtaja; jäljempänä 'osapuolten edustajat'.

2. Osapuolten edustajat valvovat yhteistyötä tämän pöytäkirjan liitteissä ja niihin liittyvissä lisäyksissä ja lisäasiakirjoissa käsitellyissä asioissa.
3. Osapuolten edustajat
 - a) hyväksyvät liitteet ja niiden muutokset; ja
 - b) hyväksyvät muut ehdotukset tämän pöytäkirjan muuttamiseksi.
4. Osapuolten edustajat käsittelevät tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen soveltamisalaan kuuluvia kysymyksiä:
 - a) tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen täytäntöönpanossa mahdollisesti esiin nousevat tai siihen mahdollisesti vaikuttavat kysymykset;
 - b) yhteiset lähestymistavat uusien teknologioiden ja menettelyjen käyttöönottoon ja niiden käyttöön siirtymiseen, mukaan lukien tutkimus, arviointi ja ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamistoimet sekä muut yhteistä etua koskevat aiheet; ja
 - c) kumman tahansa osapuolen ehdotukset uusiksi määräyksiksi ja lainsäädännöksi, jotka voisivat vaikuttaa toisen osapuolen etuihin tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen soveltamisalalla;
5. Osapuolten edustajilta ei vaadita säännöllisiä kokouksia. Kokouksia voidaan järjestää tapauskohtaisesti. Näitä kokouksia voidaan pitää puhelimitse, videokokouksina tai kasvokkain. Osapuolten edustajien päätökset on kirjattava, ja ne tehdään yksimielisesti.
6. Osapuolten edustajat voivat kutsua tapauskohtaisesti kokouksiin alakohtaisia asiantuntijoita ja perustaa tarvittaessa teknisiä työryhmiä.

B. Liitteiden hallinnointi

1. Kutakin tämän pöytäkirjan liitettä hallinnoi sen toimeenpaneva komitea. Kunkin toimeenpanevan komitean puheenjohtajina toimivat yhdessä FAA:n ja Euroopan komission edustajat asianmukaisella toiminnallisella tasolla siten kuin on nimetty sovellettavassa liitteessä.
2. Osapuolet nimeävät tarvittaessa muita toimeenpanevan komitean jäseniä edustamaan vastuualueitaan.
3. Toimeenpaneva komitea voi kutsua erityisalojen asiantuntijoita osallistumaan kokouksiinsa tapauskohtaisesti.
4. Toimeenpanevat komiteat valvovat hallinnoimiensa liitteiden ja niihin liittyvien lisäysten ja liitännäisasiakirjojen mukaisesti perustettujen komiteoiden, työryhmien ja muiden mahdollisten ryhmien työtä. Toimeenpanevat komiteat laativat ja hyväksyvät sisäiset hallintomenettelynsä.
5. Kaikki toimeenpanevan komitean päätökset tehdään sen puheenjohtajien välisessä yhteisymmärryksessä. Päätökset tehdään kirjallisina, ja puheenjohtajat allekirjoittavat ne.
6. Toimeenpanevat komiteat voivat käsitellä mitä tahansa asiaa, joka liittyy niiden hallinnoimien liitteiden ja niihin liittyvien lisäysten ja liitännäisasiakirjojen toimintaan. Ne vastaavat erityisesti seuraavista tehtävistä:
 - a) niiden hallinnoimissa liitteissä ja niihin liittyvissä lisäyksissä ja liitännäisasiakirjoissa käsiteltäviä aiheita koskevan yhteistyön valvonta ja niiden parissa työskentelevän henkilöstön asianmukainen ohjeistaminen;
 - b) keskustelufoorumin tarjoaminen niiden hallinnoimien liitteiden ja niihin liittyvien lisäysten ja liitännäisasiakirjojen soveltamisalalla seuraavia kysymyksiä varten:
 - liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen täytäntöönpanossa mahdollisesti esiin nousevat kysymykset tai niiden täytäntöönpanoon mahdollisesti vaikuttavat muutokset;
 - yhteiset lähestymistavat uusien teknologioiden ja menettelyjen käyttöönottoon, tutkimukseen, arviointiin ja ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamistoimiin sekä muihin yhteistä etua koskeviin aiheisiin; ja
 - kumman tahansa osapuolen ehdotukset uusiksi määräyksiksi ja lainsäädännöksi, jotka voisivat vaikuttaa toisen osapuolen etuun komitean hallinnoiman liitteen soveltamisalalla;

- c) niiden hallinnoimien liitteiden muuttamista koskevien ehdotusten hyväksyminen ja toimittaminen osapuolten edustajille;
- d) lisäysten hyväksyminen niiden hallinnoimiin liitteisiin osapuolten edustajien kuulemisen jälkeen sekä mahdolliset muutokset niihin;
- e) liitännäsasiakirjojen hyväksyminen niiden hallinnoimien liitteiden lisäyksiin sekä mahdolliset muutokset niihin.

IV artikla

Henkilöstön vaihto

Osapuolet voivat tarvittaessa vaihtaa teknistä henkilöstöä, joka toteuttaa tämän pöytäkirjan liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa kuvattuja toimia. Kaikki tällainen vaihto on toteutettava tässä pöytäkirjassa tai sen liitteissä, lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa vahvistettujen ehtojen ja edellytysten mukaisesti. Osapuolten vaihtama tekninen henkilöstö suorittaa työnsä siten kuin liitteissä, lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa täsmennetään. Tällainen henkilöstö voi olla Yhdysvaltojen tai Euroopan unionin elinten tai toimeksisaajien henkilöstöä sen mukaisesti kuin osapuolet sopivat.

V artikla

Laitteiden lainajärjestelyt

Osapuoli, jäljempänä 'lainan antaja', voi lainata laitteita toiselle osapuolelle, jäljempänä 'lainan ottaja', tämän pöytäkirjan liitteen, lisäyksen tai liitännäsasiakirjan perusteella. Kaikkeen laitteiden lainaamiseen sovelletaan seuraavia yleisiä määräyksiä, jollei liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa toisin määrätä:

- A. Lainan antajan on ilmoitettava lainattavan laitteen arvo.
- B. Lainan ottaja ottaa laitteen vastuulleen ja hallintaansa lainan antajan laitoksessa, jonka osapuolet ovat liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa nimenneet. Laite on lainan ottajan vastuulla ja hallinnassa siihen saakka, kun se on palautettu lainan antajalle jäljempänä olevan H kohdan mukaisesti.
- C. Lainan ottaja kuljettaa laitteet omalla kustannuksellaan osapuolten liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa nimeämään laitokseen.
- D. Osapuolet tekevät yhteistyötä turvatakseen laitteiden kuljetukseen tarvittavat luvat, mukaan lukien vientiluvat.
- E. Lainan ottaja on vastuussa laitteiden asentamisesta osapuolten liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa nimeämään laitokseen. Lainan antaja auttaa tarvittaessa lainan ottajaa asentamaan lainatut laitteet molempien osapuolten hyväksymien ehtojen mukaisesti.
- F. Laina-ajan kuluessa lainan ottaja käyttää laitteita ja pitää ne kunnossa asianmukaisesti, varmistaa laitteiden jatkuvan käyttökelpoisuuden ja sallii lainan antajan tarkastuskäynnit kohtuullisena ajankohtana.
- G. Lainan antaja auttaa lainan ottajaa löytämään yleisten tarvikkeiden toimittajia ja harvinaisempia osia, joita ei ole helposti lainan ottajan saatavilla.
- H. Kun tämän pöytäkirjan sovellettavan liitteen, lisäyksen tai liitännäsasiakirjan voimassaolo päättyy tai kun laitteiden käyttö on päätynyt, lainan ottaja palauttaa omalla kustannuksellaan laitteet lainan antajalle.
- I. Jos laitteet, jotka on lainattu tämän pöytäkirjan perusteella ja jotka ovat lainan ottajan vastuulla ja hallinnassa, katoavat tai vaurioituvat, lainan ottaja korjaa laitteet tai korvaa kadonneiden tai vaurioituneiden laitteiden arvon (jonka lainan antaja on A kohdan mukaisesti ilmoittanut) lainan antajan harkinnan mukaan.
- J. Tämän pöytäkirjan perusteella lainattavia laitteita saa käyttää ainoastaan tutkimus-, kehitys- ja validointitarkoituksiin, eikä niitä saa millään tavalla käyttää aktiiviseen siviili-ilmailuun tai muuhun toiminnalliseen käyttöön.
- K. Kaikkeen tämän pöytäkirjan nojalla tapahtuvaan teknologian, laitteiden tai muiden tarvikkeiden siirtoon sovelletaan osapuolten voimassa olevia lakeja ja toimintatapoja.

VI artikla

Rahoitus

- A. Jollei tämän pöytäkirjan liitteissä, lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa toisin määrätä, kumpikin osapuoli vastaa sille tämän pöytäkirjan nojalla harjoittamastaan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.
- B. Yhdysvallat on antanut tämän yhteistyöohjelman tunnistamiseksi tälle pöytäkirjalle numeron NAT-I-9406A, jota on käytettävä viitteenä kaikessa tähän pöytäkirjaan liittyvässä kirjeenvaihdossa.

VII artikla

Tietojen antaminen

- A. Lukuun ottamatta tilanteita, joissa sovellettava lainsäädäntö edellyttää tietojen antamista tai osapuolet ovat tehneet asiasta kirjallisen sopimuksen, osapuolet eivät anna tietoja eivätkä materiaalia, jotka liittyvät näihin tehtäviin tai tämän pöytäkirjan tai sen liitteiden, lisäysten tai liitännäsasiakirjojen perusteella sovittuihin ohjelmiin, muille kolmansille tahoille kuin i) kyseisissä tehtävissä tai ohjelmissa mukana oleville toimeksisaajille tai alihankkijoille siinä määrin kuin se on tarpeen kyseisten tehtävien ja ohjelmien toteuttamisen kannalta tai ii) osapuolten muille julkisille viranomaisille.
- B. Jos toisen osapuolen tietoon tulee, että lakiensa tai määräystensä johdosta sen on annettava tai voi olla todennäköistä, että se joutuu antamaan tämän artiklan A kohdan soveltamisalaan kuuluvia tietoja, sen on ilmoitettava siitä toiselle osapuolelle mahdollisuuksien mukaan viipymättä ja ennen tietojen ilmaisemista. Sen jälkeen osapuolet neuvottelevat sopivasta toimintatavasta.

VIII artikla

Teollis- ja tekijänoikeudet

- A. Osapuoli, joka luovuttaa henkistä omaisuutta (joihin tämän pöytäkirjan tarkoituksia varten luetaan analyysit, raportit, tietokannat, ohjelmistot, tietotaito, teknisesti ja kaupallisesti arkaluontoinen informaatio, tiedot, rekisterit sekä tällaiseen liittyvä dokumentaatio ja materiaali niiden muotoon tai tallennustapaan katsomatta) toisen osapuolen käyttöön tämän pöytäkirjan liitteiden, lisäysten tai liitännäsasiakirjojen ehtojen mukaisesti, säilyttää kyseisen omaisuuden osalta itsellään ne teollis- ja tekijänoikeudet, jotka sillä luovuttamishetkellä oli. Osapuoli, joka luovuttaa asiakirjan tai muuta henkistä omaisuutta tämän pöytäkirjan liitteen, lisäyksen tai liitännäsasiakirjan mukaisesti, merkitsee asiakirjaan tai muuhun henkiseen omaisuuteen selvästi, tapauksen mukaan, tiedot luottamuksellisuudesta, yksinoikeuksista tai liikesalaisuudesta.
- B. Lukuun ottamatta tämän pöytäkirjan liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa erikseen yksilöityjä tilanteita, henkistä omaisuutta tämän pöytäkirjan perusteella toiselta osapuolelta vastaanottava osapuoli:
1. ei saa teollis- eikä tekijänoikeuksia henkiseen omaisuuteen, jonka se vastaanottaa toiselta osapuolelta; ja
 2. ei saa ilman toisen osapuolen kirjallista ennakkosuostumusta antaa tietoja kyseisestä henkisestä omaisuudesta muulle kolmannelle taholle kuin tämän pöytäkirjan liitteeseen, lisäykseen tai liitännäsasiakirjaan liittyvässä ohjelmassa mukana olevalle toimeksisaajalle tai alihankkijalle. Jos tietoja annetaan ohjelmassa mukana olevalle toimeksisaajalle tai alihankkijalle, tiedot antavan osapuolen on:
 - a) huolehdittava siitä, ettei toimeksisaaja tai alihankkija käytä henkistä omaisuutta muuhun kuin sovellettavassa liitteessä, lisäyksessä tai liitännäsasiakirjassa yksilöityihin tarkoituksiin; ja
 - b) kiellettävä toimeksisaajaa tai alihankkijaa luovuttamasta henkistä omaisuutta edelleen muille kolmansille tahoille, jollei toinen osapuoli anna tällaiselle luovutukselle etukäteen kirjallista suostumusta.
- C. Jollei tämän pöytäkirjan liitteissä, lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa toisin määrätä, osapuolet omistavat yhteisesti kaikki henkistä omaisuutta koskevat teollis- ja tekijänoikeudet, joita niille syntyy yhteisesti tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten tai liitännäsasiakirjojen perusteella.
1. Molemmilla osapuolilla on yhtäläinen peruuttamaton oikeus jäljentää tällaista henkistä omaisuutta, laatia siihen perustuvaa materiaalia, levittää sitä julkisesti ja kääntää sitä muille kielille sillä edellytyksellä, ettei tällainen jäljentäminen, laatiminen, levittäminen ja kääntäminen vaikuta toisen osapuolen teollis- ja tekijänoikeuksien suojaan. Kummallakin osapuolella on oikeus tarkastaa tällaisen henkisen omaisuuden käänös ennen sen julkista jakelua.
 2. Tieteellisissä ja teknisissä julkaisuissa julkaistujen artikkeleiden sekä muiden kuin yksinoikeudella laadittujen tieteellisten raporttien ja kirjojen, jotka ovat syntyneet tämän pöytäkirjan ja sen liitteiden, lisäysten tai liitännäsasiakirjojen perusteella tehdystä yhteistyöstä, kaikissa julkisesti levitetyissä jäljennöksissä on mainittava teoksen kirjoittajien nimet, ellei kirjoittaja nimenomaisesti kiellä nimensä mainitsemista.

D. Jos osapuoli on eri mieltä asiakirjan tai muun henkisen omaisuuden nimeämisestä luottamukselliseksi, yksinoikeudelliseksi tai liikesalaisuudeksi toisen osapuolen sitä tämän pöytäkirjan liitteen, lisäyksen tai liitännäisasiakirjan perusteella pyytäessä, nimeämisestä eri mieltä olevan osapuolen on pyydettävä toiselta osapuolelta keskusteluja asian käsittelemiseksi. Keskustelut voidaan käydä osapuolten edustajien kokouksen tai asianomaisen toimeenpanevan komitean tai muun vastaavan tämän pöytäkirjan liitteen, lisäyksen tai liitännäisasiakirjan nojalla mahdollisesti perustettavan komitean kokouksen yhteydessä.

IX artikla

Koskemattomuus- ja vastuukysymykset

A. Osapuolet käsittelevät tarvittaessa tämän pöytäkirjan perusteella suoritettaviin toimiin liittyviä koskemattomuus- ja vastuukysymyksiä asiaa koskevassa liitteessä, lisäyksessä tai liitännäisasiakirjassa.

B. Osapuolet sopivat, että kaikki tähän pöytäkirjaan ja sen liitteisiin, lisäyksiin ja liitännäisasiakirjoihin perustuvat toimet toteutetaan ammattimaisesti ja että ryhdytään kaikkiin kohtuudella vaadittaviin toimenpiteisiin kolmansille tahoille mahdollisesti aiheutuvien riskien minimoimiseksi ja kaikkien turvallisuus- ja valvontavaatimusten täyttämiseksi.

X artikla

Muutokset

A. Osapuolet voivat muuttaa tätä pöytäkirjaa, sen liitteitä, lisäyksiä ja liitännäisasiakirjoja kummankin osapuolen allekirjoittamalla kirjallisella sopimuksella. Liitteitä, lisäyksiä ja liitännäisasiakirjoja voidaan muuttaa myös III artiklan mukaisesti.

B. Tämän pöytäkirjan tai sen liitteiden, lisäysten tai liitännäisasiakirjojen muutokset tulevat voimaan niissä määrätyin ehdoin.

XI artikla

Riitojen ratkaiseminen

Osapuolet ratkaisevat kaikki tämän pöytäkirjan tai sen liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen tulkintaa tai soveltamista koskevat riidat osapuolten välisin neuvotteluin. Osapuolet eivät saata tällaisia riitoja kansainvälisten tuomioistuinten tai kolmansien tahojen ratkaistaviksi.

XII artikla

Liitteiden, lisäysten ja liitännäisasiakirjojen voimaantulo ja päättyminen

A. Tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen III artiklan mukaisesti hyväksytty yksittäinen liite, lisäys tai liitännäisasiakirja tulee voimaan siinä määrätyin ehdoin.

B. Kumpikin osapuoli voi päättää liitteen, lisäyksen tai liitännäisasiakirjan milloin tahansa toiselle osapuolelle kuusikymmentä (60) päivää etukäteen annetulla kirjallisella ilmoituksella. Kummallakin osapuolella on liitteen, lisäyksen tai liitännäisasiakirjan voimassaolon päätyttyä satakaksikymmentä (120) päivää aikaa saattaa niihin liittyvä toiminta päätökseen.

C. Tämän pöytäkirjan voimassaolon päättäminen ei vaikuta V, VII, VIII ja IX artiklassa tarkoitettuihin osapuolten oikeuksiin ja velvoitteisiin. Kummallakin osapuolella on tämän pöytäkirjan voimassaolon päätyttyä satakaksikymmentä (120) päivää aikaa saattaa siihen liittyvä toiminta päätökseen.

LIITE 1

ASIAKIRJAAN: YHTEISTYÖPÖYTÄKIRJA NAT-I-9406A AMERIKAN YHDYSVALTOJEN JA EUROOPAN UNIONIN VÄLILLÄ

ILMALIIKENTEEEN NYKYAIKAISTAMINEN JA MAAILMANLAAJUINEN YHTEENTOIMIVUUS

I artikla

Tarkoitus

Tämän liitteen tarkoituksena on panna täytäntöön Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välinen yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', määräämällä ehdoista, joiden mukaisesti osapuolet käynnistävät yhteistyön ilmaliikenteen hallinnonin nykyaikaistamistoimiensa eli NextGENin ja yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan välillä, tavoitteenaan varmistaa ilmaliikenteen hallintajärjestelmiensä maailmanlaajuinen yhteentoimivuus ottaen huomioon ilmatilan käyttäjien tarpeet sekä siviili- että sotilasilmailussa.

II artikla

Periaatteet

Ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamistoimien puitteissa ja pöytäkirjan I artiklan C kohdassa määrättyjen periaatteiden mukaisesti osapuolet

- A. sallivat tarpeen mukaan toistensa julkishallinnon ja asianomaisen toimialan yksiköiden osallistumisen neuvonta-antaviin elimiin ja toimialan aloitteisiin voimassa olevien lakien ja määräysten sekä tällaisia elimiä ja aloitteita koskevien hallinnointisääntöjen mukaisesti;
- B. pyrkivät tarjoamaan toistensa toimialan edustajille mahdollisuuksia osallistua vastaavia ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamistoimia koskeviin työohjelmiin ja saada tietoa näistä toimista ja niiden tuloksista;
- C. yksilöivät tämän liitteen IV artiklan nojalla perustetun toimeenpanevan komitean avulla vastavuoroisesti lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa alat, joilla erityisesti tarjotaan osallistumismahdollisuuksia toisen osapuolen neuvonta-antaviin elimiin, aloitteisiin, ohjelmiin ja hankkeisiin, ja
- D. seuraavat toimeenpanevan komitean avulla tämän liitteen täytäntöönpanoa ja hyväksyvät tarvittaessa uusia lisäyksiä ja liitännäsasiakirjoja tai muutoksia olemassa oleviin lisäyksiin ja liitännäsasiakirjoihin pöytäkirjan III artiklan B kohdan mukaisesti.

III artikla

Toiminnan tarkoitus

A. Toiminnan tarkoituksena on edistää kummankin osapuolen ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamispyrkimyksiä tavoitteena varmistaa maailmanlaajuinen yhteentoimivuus keskinäisellä yhteistyöllä, muun muassa yhteistyö seuraavilla aloilla:

- korkean tason järjestelmämääritys, toimintakonseptit, rakennemääritykset ja tekninen perusta;
- etenemissuunnitelma ja standardointitoimet;
- ilmaliikenteen hallinnan SESAR- ja NextGen-aloitteita koskeva tutkimus ja kehittäminen;
- lentorataan perustuvat toiminnot;
- maailmanlaajuinen yhteentoimivuus ja yhdenmukaistaminen, mukaan lukien tuki Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) aloitteille;
- tiedonhallinta;
- viestintä-, suunnistus- ja valvonta-aloitteet;
- ilmaliikenteen hallinnan järjestelmien ja valmiuksien käyttöönotto;
- standardien täytäntöönpanon yhdenmukaistaminen;
- ilmaliikenteen hallintajärjestelmien ja nykyaikaistamisaloitteiden suorituskyvyn mittaaminen;
- ilmailun toiminnallisen suorituskyvyn mittaaminen;
- taloudellinen mallintaminen ja analyysi;
- tiedot liikennevirroista;

- ilmailukenteen hallinnan turvallisuusaloitteet;
- uusien lentolaitteiden, myös miehittämättömien ilma-alusten, liittäminen ilmailukenteen hallintaan;
- kyberturvallisuus ilmailukenteen hallinnassa;
- kannustinmekanismit;
- inhimilliset tekijät;
- lentoasemien parantamistoimet.

B. Osapuolet tuottavat tarvittaessa vastavuoroisesti joko erikseen tai yhdessä keskenään vaihdettaviksi ilmailukenteen hallinnan teknisiin ja toiminnallisiin näkökohtiin liittyviä käyttökonseptikuvauksia, malleja, prototyyppejä, arviointeja, validointeja ja vertailututkimuksia. Arviointeihin ja validointeihin voidaan käyttää monenlaisia keinoja, kuten simulointeja ja kokeiluja tai demonstrointia todellisessa ympäristössä.

IV artikla

Hallinnointi

Osapuolet perustavat pöytäkirjan III artiklan B kohdan mukaisesti toimeenpanevan komitean seuraavasti:

- A. Komitean puheenjohtajina toimivat yhdessä FAA:n johtava NextGen-virkamies tai tämän nimetty edustaja ja Euroopan komission MOVE-pääosaston Yhtenäinen eurooppalainen ilmatila -yksikön päällikkö tai hänen nimetty edustajansa.
- B. Osapuolet nimeävät komitean muut jäsenet näiden ilmailukenteen hallinnan vastuualueiden perusteella.
- C. Komitea kokoontuu vähintään kerran vuodessa seuraavia tehtäviä varten:
1. lisäyksissä ja liitännäisasiakirjoissa määriteltyjen käynnissä olevien yhteishankkeiden ja -toimien edistymisen seuranta ja tarkastelu;
 2. saavutettujen tulosten arviointi;
 3. tämän liitteen tehokkaan täytäntöönpanon seuranta ja varmistaminen ja tarvittaessa kuulemisten järjestäminen toimialan osallistumismekanismeista tai asioiden vieminen pöytäkirjan III artiklan A kohdassa tarkoitettujen osapuolten edustajien käsiteltäviksi.
- D. Minkä tahansa sellaisen asian käsittely, joka liittyy tämän liitteen ja siihen liittyvien lisäysten ja liitännäisasiakirjojen täytäntöönpanoon. Toimeenpaneva komitea vastaa pöytäkirjan III artiklan B kohdan mukaisesti erityisesti seuraavista:
1. tässä liitteessä ja siihen liittyvissä lisäyksissä ja liitännäisasiakirjoissa käsiteltäviä aiheita koskevan yhteistyön valvonta ja niiden parissa työskentelevän henkilöstön asianmukainen ohjeistaminen;
 2. keskustelufoorumien tarjoaminen tämän liitteen ja siihen liittyvien lisäysten ja liitännäisasiakirjojen soveltamisalalla seuraavia kysymyksiä varten:
 - tämän liitteen, sen lisäysten ja liitännäisasiakirjojen täytäntöönpanossa mahdollisesti esiin nousevat kysymykset tai niiden täytäntöönpanoon mahdollisesti vaikuttavat muutokset;
 - yhteiset lähestymistavat uusien teknologioiden ja menettelyjen käyttöönottoon ja niiden käyttöön siirtymiseen, mukaan lukien tutkimus, arviointi ja käyttöönotto toiminta sekä muut yhteistä etua koskevat aiheet; ja
 - kumman tahansa osapuolen ehdotukset uusiksi määräyksiksi ja lainsäädännöksi, jotka voisivat vaikuttaa toisen osapuolen etuun tämän liitteen soveltamisalalla;
 3. tämän liitteen muuttamista koskevien ehdotusten hyväksyminen ja toimittaminen osapuolten edustajille;
 4. lisäysten hyväksyminen tähän liitteeseen osapuolten edustajien kuulemisen jälkeen sekä mahdolliset muutokset niihin;
 5. liitännäisasiakirjojen hyväksyminen tämän liitteen lisäykseen sekä mahdolliset muutokset niihin.
- E. Komitea vahvistaa omat työmenettelynsä. Kaikki päätökset tehdään puheenjohtajien välisessä yhteisymmärryksessä. Päätökset tehdään kirjallisina, ja puheenjohtajat allekirjoittavat ne.

- F. Komitea edistää synergiaa ja yhdenmukaisuutta ja pyrkii välttämään päällekkäisyydet tämän liitteen lisäysten tai liitännäsasiakirjojen mukaisen työn kanssa.
- G. Komitea sovittaa tarvittaessa toimintansa yhteen muiden pöytäkirjan mukaisesti perustettujen toimeenpanevien komiteoiden kanssa edistääkseen synergiaa ja yhdenmukaisuutta ja välttääkseen päällekkäisyyttä muiden pöytäkirjan liitteiden mukaisen työn kanssa.
- H. Komitea raportoi tarvittaessa osapuolten edustajille.

V artikla

Koskemattomuus- ja vastuukysymykset

Osapuolet käsittelevät tarvittaessa tämän liitteen perusteella suoritettaviin toimiin liittyviä koskemattomuus- ja vastuukysymyksiä asiaa koskevissa lisäyksissä ja liitännäsasiakirjoissa.

VI artikla

Täytäntöönpano

- A. Kaikki tämän liitteen perusteella tehtävä työ kuvataan lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa, joista voimaan tullessaan tulee osa tätä liitettä.
- B. Kullekin lisäykselle ja liitännäsasiakirjalle annetaan järjestysnumero, ja kuhunkin niistä sisältyy kuvaus työstä, jonka osapuolet tai niiden kyseistä työtä varten nimeämät yksiköt suorittavat, mukaan lukien työn suorituspaikka ja suunniteltu kesto, työn tekemiseen tarvittava henkilöstö ja muut resurssit; kustannusarvio; sekä muu työhön liittyvä olennainen tieto.

VII artikla

Rahoitus

Jollei lisäyksissä tai liitännäsasiakirjoissa toisin määrätä, kumpikin osapuoli vastaa sille harjoittamastaan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.

VIII artikla

Yhteystiedot

Tämän liitteen koordinoinnista ja hallinnoinnista vastaavat seuraavat yksiköt:

1. Amerikan yhdysvaltojen puolesta:

Federal Aviation Administration
Office of International Affairs
Africa, Europe & Middle East Office, AEU
Wilbur Wright Bldg., 6th Floor, East
600 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20591 - USA
Puhelin: + 1 202-267-1000
Faksi: + 1 202-267-7198

2. Euroopan unionin puolesta:

Single European Sky Unit
Directorate-General for Mobility and Transport
Directorate for Air Transport
European Commission
Rue de Mot 24
1040 Brussels - Belgium
Puhelin: + 32-2-299-19-15

*IX artikla***Voimassaolon päättyminen**

Tämän liitteen voimassaolon päättyminen päättää kaikkien tämän liitteen perusteella hyväksytyjen lisäysten ja liitännäsasiakirjojen voimassaolon.

Lisäys 1 seuraavan asiakirjan liitteeseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****SESAR–NextGen-yhteistyö tutkimuksen, kehittämisen, validoinnin ja maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi***I artikla***Tarkoitus**

Tämän lisäyksen tarkoituksena on panna täytäntöön Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liite 1 määräämällä ehdoista, joiden mukaisesti osapuolet käynnistävät yhteistyön tutkimuksen, kehittämisen ja validoinnin aloilla varmistaakseen niiden ilmaliikenteen hallintajärjestelmien nykyaikaistamisohjelmien, NextGENin ja SESARin, maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden ottaen huomioon ilmatilan käyttäjien tarpeet sekä siviili- että sotilasilmailussa.

*II artikla***Määritelmät**

Tässä lisäyksessä 'validoinnilla' tarkoitetaan sen vahvistamista, koko kehittämisvaiheen ajan, että konseptin, järjestelmän ja menettelyt sisältävä ehdotettu ratkaisu vastaa sidosryhmien tarpeisiin.

*III artikla***Periaatteet**

Tämän lisäyksen mukaiset yhteistoimet toteutetaan vastavuoroisesti pöytäkirjan I artiklan C kohdassa määrättyjä periaatteita noudattaen.

Tämän lisäyksen V artiklan nojalla perustettu koordinoitukomitea seuraa tämän lisäyksen täytäntöönpanoa ja yksilöi alat, joilla on erityisiä mahdollisuuksia osallistua toisen osapuolen neuvoo-antaviin elimiin, aloitteisiin sekä tutkimus-, kehittämis- ja validointitoimiin, ja erityisesti alat, joilla jatketaan korkean tason järjestelmämäärittystä, esimerkiksi yhteentoimivuuden, rakennemäärittysten ja teknisen perustan osalta. Koordinoitukomitea voi ehdottaa tämän lisäyksen V artiklan mukaisesti liitännäisasiakirjoja yksilöidyillä aloilla.

*IV artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Toiminnan tarkoituksena on edistää ilmaliikenteen hallinnan tutkimusta, kehittämistä ja validointia maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden saavuttamiseksi. Tällaista työtä voi olla muun muassa tämän artiklan 1–5 kohdassa mainittu toiminta.

1. Läpileikkaavat toiminnot

Läpileikkaaviin toimintoihin kuuluvat tehtävät, jotka eivät liity mihinkään erityiseen toiminnalliseen tai tekniseen kehittämiseen mutta joilla on tiettyjä sidoksia kautta SESAR- ja NextGEN-ohjelmien. Näillä toiminnoilla on yhteistyölle erityistä merkitystä, koska toisistaan poikkeavilla lähestymistavoilla saattaa olla kauaskantoisia käytännön vaikutuksia yhdenmukaistamiseen ja yhteentoimivuuteen. Tällä alueella osapuolten aikomuksena on käsitellä seuraavia asioita:

- a) toiminnallinen konsepti ja etenemissuunnitelma;
- b) porrastusmenetelmät;
- c) etenemissuunnitelman laatiminen standardoinnille ja sääntelylle, jotta helpotettaisiin toteutuksen samanaikaisuutta;
- d) liiketoimintaa ja investointeja koskevat suunnitelmat;
- e) ympäristö;

- f) teknisten pyrkimysten koordinointi maailmanlaajuisen ja ICAOn standardointityön tukemiseksi ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisen alalla;
- g) avioniikan kehityssuunnitelmien samanaikaistaminen ja johdonmukaistaminen, jotta varmistetaan ilmatilan käyttäjille paras mahdollinen taloudellinen tehokkuus; ja
- h) sellaisten teknisten ja toiminnallisten muutosten koordinoitu toteuttaminen, joilla saavutetaan/pidetään yllä ilmatilan käyttäjän kannalta saumaton toiminta.

2. Tiedonhallinta

Tietojen hallinnan keskeisenä tarkoituksena on varmistaa tarkan ja olennaisen ilmaliikenteen hallintaan liittyvän tiedon oikea-aikainen jakaminen sidosryhmien keskuudessa saumattomasti (yhteentoimivuus), turvallisesti ja yhteistyöhön perustuvaa päätöksentekoa tukevalla tavalla. Tällä alueella osapuolten aikomuksena on käsitellä seuraavia asioita:

- a) järjestelmänlaajuisen tietojen hallinnan (System Wide Information Management, SWIM) yhteentoimivuus;
- b) ilmailutiedotuksen hallinnan (Aeronautical Information Management, AIM) yhteentoimivuus; ja
- c) säätietojen vaihto.

3. Lentoratojen hallinta

Lentoratojen hallinta kattaa neliulotteisten lentoratatietojen vaihdon ilma-alusten sekä ilma-aluksen ja maa-aseman välillä, mikä edellyttää terminologian, määrittelyn ja lentoja koskevan tiedonvaihdon johdonmukaisuutta kaikkina aikoina ja lennon kaikissa vaiheissa. Tällä alueella osapuolten aikomuksena on käsitellä seuraavia asioita:

- a) yhteinen lentoratojen määrittely ja niitä koskevien tietojen vaihto;
- b) lentojen suunnittelu ja dynaaminen lentosuunnitelmien päivitys;
- c) liikenteen hallinta (mukaan lukien lentoratojen integrointi ja ennakointi);
- d) miehittämättömien ilma-alusten (Unmanned Aircraft Systems, UAS) integrointi ilmaliikenteen hallintajärjestelmiin; ja
- e) SESAR- ja NextGEN-toimintakonseptien, palvelumääritysten ja sovellusten lähentäminen, mukaan lukien neliulotteista lentoratojen määrittystä ja vaihdettavien tietojen muotoa koskevat toiminnot.

4. Viestintä, suunnistus, valvonta (Communications, Navigation, Surveillance (CNS)) ja ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuus

CNS ja ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuus sisältävät ilma-aluksissa olevien laitteistojen suunnittelun ja keskenään yhteentoimivien ilma/ilma- ja ilma/maa-sovellusten ja -järjestelmien kehittämisen. Tällä alueella osapuolten aikomuksena on käsitellä seuraavia asioita:

- a) ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuus, mukaan lukien:
 - i) yhteentörmäysvaarasta ilmassa varoittava järjestelmä (Airborne Collision Avoidance System, ACAS);
 - ii) avioniikan kehityssuunnitelma; ja
 - iii) porrastuksen säilyttämisessä avustavat ilma-aluksen järjestelmät (Airborne Separation Assistance Systems, ASAS), joita käytetään porrastukseen ilma-alusten välillä sekä ilma-aluksen ja maassa olevien esteiden välillä;
- b) viestintä, mukaan lukien:
 - i) tiedonsiirtopalvelut ja -teknologia; ja
 - ii) joustava viestintäarkkitehtuuri;
- c) lentosuunnistus, mukaan lukien:
 - i) suorituskykyyn perustuva suunnistus (Performance Based Navigation, PBN); ja
 - ii) maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (Global Navigation Satellite Systems, GNSS) sovellukset reitillä ja lähestymisvaiheessa, mukaan lukien pystysuuntaopastettu lähestyminen;
- d) valvonta, mukaan lukien:
 - i) automatiikkaan perustuvan valvonnan (Automatic Dependent Surveillance, ADS) palvelut ja teknologia; ja
 - ii) maaliikenteen valvonta.

5. Yhteisesti toteutettavat hankkeet

Yhteisesti toteutettaviin hankkeisiin sisältyy tapauskohtaisia hankkeita, joiden osalta osapuolet katsovat, että tarvitaan keskitettyä koordinoitua ja yhteistyötä.

B. Osapuolet tuottavat tarvittaessa vastavuoroisesti joko erikseen tai yhdessä keskenään vaihdettaviksi ilmaliikenteen hallinnan teknisiin ja toiminnallisiin näkökohtiin liittyviä käyttökonseptikuvauksia, malleja, prototyypppejä, arviointeja, validointeja ja vertailututkimuksia. Arviointeihin ja validointeihin voidaan käyttää monenlaisia keinoja, kuten simulointeja ja kokeiluja todellisessa ympäristössä.

V artikla

Hallinnointi

Käytettävissä olevien varojen mukaan osapuolet käynnistävät ja hallinnoivat hankkeita ja toimia ja varmistavat, että käynnissä oleva työ säilyy tulosorientoituneena ja käytännönläheisenä ja tuottaa synergiaa ja että toteutuksessa vältetään päällekkäisyyksiä. Tätä varten perustetaan koordinoitukomitea seuraavasti:

- A. Komitean puheenjohtajina toimivat yhdessä Yhdysvaltojen ilmailuhallinnon (Federal Aviation Administration, FAA) ja Euroopan komission edustajat tai näiden nimetyt edustajat.
- B. Komitean jäseninä on sama määrä FAA:n ja Euroopan komission nimeämiä osallistujia;
- C. Komitea kokoontuu vähintään kaksi kertaa vuodessa seuraavia tehtäviä varten:
 - 1. sellaisten käynnissä olevien yhteishankkeiden ja -toimien edistymisen seuranta ja tarkastelu, jotka on määritelty liitännäsasiakirjoissa ja joita toteuttavat tämän artiklan F kohdan mukaisesti perustetut työryhmät;
 - 2. saavutettujen tulosten arviointi;
 - 3. tarvittaessa uusien hankkeiden ja toimien käynnistämisen ehdottaminen;
 - 4. ehdotusten laatiminen liitännäsasiakirjoiksi tähän lisäykseen tai tällaisten liitännäsasiakirjojen muuttamiseksi ja näiden ehdotusten toimittaminen toimeenpanevan komitean hyväksyttäväksi; sekä
 - 5. tämän lisäyksen tehokkaan täytäntöönpanon seuranta ja varmistaminen ja tarvittaessa kuulemisten järjestäminen toimialan osallistumismekanismeista tai asioiden vieminen toimeenpanevan komitean käsiteltäviksi.
- D. Komitea vahvistaa omat työmenettelynsä. Kaikki päätökset tehdään puheenjohtajien välisessä yhteisymmärryksessä. Päätökset tehdään kirjallisina, ja puheenjohtajat tai näiden edustajat allekirjoittavat ne.
- E. Komitea raportoi pöytäkirjan liitteessä 1 olevan IV artiklan mukaisesti perustetulle toimeenpanevalle komitealle.
- F. Komitea perustaa tarvittaessa työryhmiä tämän lisäyksen mukaisia erityishankkeita tai -toimia varten. Kukin työryhmä koostuu tarvittavasta ja rajallisesta määrästä osapuolten osallistujia. Työryhmät kokoontuvat tarpeen mukaan, noudattavat koordinoitukomitean antamia ohjeita ja raportoivat sille säännöllisesti.

VI artikla

Koskemattomuus- ja vastuukysymykset

Osapuolet voivat käsitellä tarvittaessa tämän lisäyksen perusteella suoritettaviin toimiin liittyviä koskemattomuus- ja vastuukysymyksiä asiaan sovellettavassa liitännäsasiakirjassa.

VII artikla

Täytäntöönpano

- A. Kaikki tämän lisäyksen perusteella tehtävä työ kuvataan liitännäsasiakirjoissa, joista voimaan tullessaan tulee osa tätä lisäystä.
- B. Kuhunkin liitännäsasiakirjaan sisältyy kuvaus työstä, jonka osapuolet tai niiden kyseistä työtä varten nimeämät työryhmät suorittavat, mukaan lukien työn tekopaikka ja suunniteltu kesto, työn tekemiseen tarvittava henkilöstö ja muut resurssit, kustannusarvio sekä muu työhön liittyvä olennainen tieto.

VIII artikla

Rahoitus

Jollei tämän lisäyksen liitännäsasiakirjassa toisin määrätä, kumpikin osapuoli vastaa sille harjoittamastaan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.

*IX artikla***Yhteystiedot**

A. Tämän lisäyksen koordinoinnista ja hallinnoinnista vastaavat seuraavat yksiköt:

1. Amerikan yhdysvaltojen puolesta:

Federal Aviation Administration
Office of International Affairs
Africa, Europe & Middle East Office, AEU
Wilbur Wright Bldg., 6th Floor, East
600 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20591 - USA
Puhelin: + 1 202-267-1000
Faksi: + 1 202-267-7198

2. Euroopan unionin puolesta:

Single European Sky Unit
Directorate-General for Mobility and Transport
Directorate for Air Transport
European Commission
Rue de Mot 24
1040 Brussels - Belgium
Puhelin: + 32 2 296 84 30

B. Teknisten ohjelmien yhteyshenkilöt erityisiä toimia varten vahvistetaan tämän lisäyksen liitännäsasiakirjojen mukaisesti.

*X artikla***Voimassaolon päättyminen**

Tämän lisäyksen voimassaolon päättyminen päättää kaikkien osapuolten tämän lisäyksen mukaisesti hyväksymien liitännäsasiakirjojen voimassaolon.

Liitännäisasiakirja 1 seuraavan asiakirjan liitteen 1 lisäykseen 1***yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä******SESAR–NextGen-yhteistyöstä läpileikkaavissa toiminnoissa maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi****I artikla***Tarkoitus**

A. Tässä Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteen 1 lisäyksen 1 liitännäisasiakirjassa 1 määrätään ehdoista luonteeltaan läpileikkaavia toimintoja koskevalle yhteistyölle, jäljempänä 'läpileikkaavat toiminnot', NextGen- ja SESAR-ohjelmien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

B. Tässä liitännäisasiakirjassa

1. kuvaillaan suoritettavat työt ja
2. täsmennetään poikkeukset teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista pöytäkirjan VIII artiklan määräyksistä.

*II artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Yhdysvallat ja EU, jäljempänä 'osapuolet', sopivat koordinoivansa tarvittaessa tiettyjä läpileikkaavia toimintoja, erityisesti jäljempänä kuvailtujen toimintojen osalta. Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan Yhdysvaltojen puolesta. Euroopan komissio panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan EU:n puolesta ja voi nimetä tätä varten SESAR-yhteisyrityksen toteuttamaan tämän liitännäisasiakirjan mukaisia yhteistyötoimia.

B. Osapuolet pyrkivät määrittelemään yhteisen toiminnallisen konseptin aloilla, joilla sitä tarvitaan optimaalisen suorituskyvyn ja yhteentoimivuuden varmistamiseksi ilmatilan käyttäjille, sekä sopimaan yhteisestä täytäntöönpanon aikataulusta. Tähän työhön sisältyy erityisiä koordinoitavia toimintoja, jotka kattavat porrastusmenetelmät ja niihin liittyvien ilmaliikenteen hallintapalvelujen määrittelyn. Näitä koordinoitavia toimintoja toteuttaessaan osapuolten on tarkasteltava

1. sitä tärkeää asemaa, mikä toimilla on muiden tämän liitännäisasiakirjan ja muiden lisäyksen 1 liitännäisasiakirjojen mukaisten koordinoitavien tukemisessa; ja
2. tarvetta seuraaviin: i) koordinoitavien näkemyksen ja yhteisen ymmärryksen aikaan saaminen SESAR- ja NextGen-ohjelmien ratkaisevista osatekijöistä, erityisesti suhteessa asianmukaisten toiminnallisten sekä ympäristöä, turvallisuutta ja turvatoimia koskevien tavoitteiden saavuttamiseen; ii) täydentävien määräysten laatiminen; ja iii) keinojen kehittäminen yhteentoimivuuden saavuttamiseksi ja säilyttämiseksi suunnitellun käyttöönoton aikana.

C. Osapuolet sovittavat standardointinsa ja sääntelyn etenemissuunnitelmiansa kehittämisen yhteen lisäyksessä 1 kuvailtujen läpileikkaavien toimintojen kanssa, jotta voidaan välttää se, että uusien maailmanlaajuisien standardien ja määräysten ajallisen yhteensovittamisen puute johtaisi suuriin yhteentoimivuusongelmiin. Samasta syystä osapuolet pyrkivät määrittelemään yhdenmukaistetun lähestymistavan tulevaisuuden toiminnallisia ja teknisiä valmiuksia koskeviin Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön ICAOn kansainvälisiin määräyksiin ja standardeihin sekä edistämään tätä lähestymistapaa.

D. Osapuolet sovittavat yhteen lähestymistapansa käyttöönottoa koskeviin toimiin, keinoihin ja suunnitteluun siten, että voidaan varmistaa Yhdysvaltojen ja EU:n ilmaliikenteen hallintajärjestelmien teknisten ja toiminnallisten muutosten saumattomuus sekä yhdenmukaistaa operatiivisen käyttöönoton aikataulut ja ajankohdat, joiden osalta yhteentoimivuuden tarpeilla on ratkaiseva merkitys.

E. Osapuolet sovittavat yhteen lähestymistapansa toiminnallisiin muutoksiin parhaan mahdollisen suoritustason saavuttamiseksi turvallisuuden, turvatoimien, ympäristön, inhimillisten tekijöiden ja liiketoimintamallien kannalta. Tällä alalla tavoitteeksi on asetettava parhaat mahdolliset mallintamiskäytännöt ja parannusmenetelmät, erityisesti suhteessa täydentävään tavoitteenasetteluun ja tavoitteiden perusteiden ymmärrykseen, jotta SESAR- ja NextGen-ohjelmien suorituskykytekijöitä ja vaikutuksia voidaan verrata.

*III artikla***Hallinnointi ja täytäntöönpano**

A. Tämän liitännäisasiakirjan mukaisia töitä hallinnoidaan lisäyksessä 1 olevan V artiklan ehtojen mukaisesti. Osapuolet määrittelevät läpileikkaavien toimintojen yksityiskohtaisemman hallinnoinnin yhteisessä hallinnointiasiakirjassa, jonka lisäyksen 1 mukaisesti perustettu koordinoitukomitea hyväksyy. Tässä asiakirjassa kuvaillaan kunkin yksittäisen yrityksen osalta keinot, tehtävät, vastuualueet ja osallistujat sekä läpileikkaavien toimintojen työskentelyprosessit.

B. Tämän liitännäisasiakirjan mukaiset työt jaetaan yksittäisiin läpileikkaaviin toimintoihin tai läpileikkaavien toimintojen ryhmiin. Lisäyksen 1 mukaisesti perustetun koordinoitukomitean hyväksymässä työasiakirjassa on esitettävä yksityiskohtaisesti kunkin yksittäisen läpileikkaavan toiminnon tai läpileikkaavien toimintojen ryhmän töiden laajuus; yksilöitävä teknisiä ohjelmia koskevat yhteystahot kummankin osapuolen osalta; ja kuvailtava kunkin toiminnon suhde muihin toimintoihin.

*IV artikla***Rahoitus**

Kumpikin osapuoli vastaa sille tämän liitännäisasiakirjan mukaisista töistä aiheutuvista kustannuksista.

*V artikla***Teollis- ja tekijänoikeudet**

Pöytäkirjan VIII artiklassa (Teollis- ja tekijänoikeudet) määrättyjä ehtoja sovelletaan. Jos osapuolen on kuitenkin saatava käyttöönsä toisen osapuolen henkistä omaisuutta voidakseen käyttää osapuolten tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti yhdessä kehittämää henkistä omaisuutta, omistaja myöntää tällaisen käyttöoikeuden pöytäkirjan VIII artiklan B kohdassa esitetyillä edellytyksillä, elleivät osapuolet ole poikkeuksellisesti sopineet tällaista käyttöoikeutta koskevista tiukemmista edellytyksistä.

*VI artikla***Yhteystiedot**

Osapuolet ilmoittavat toisilleen yhteystietonsa tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti toteutettavien läpileikkaavien toimintojen teknistä koordinoitua ja hallinnointia varten.

Liitännäsasiakirja 2 seuraavan asiakirjan liitteen 1 lisäykseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****SESAR–NextGen-yhteistyöstä tietojen hallinnassa maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi***I artikla***Tarkoitus**

A. Tässä Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteen 1 lisäyksen 1 liitännäsasiakirjassa 2 määrätään ehdoista tietojen hallintaa koskevalle yhteistyölle NextGen- ja SESAR-ohjelmien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

B. Tässä liitännäsasiakirjassa

1. kuvaillaan suoritettavat työt ja
2. täsmennetään poikkeukset teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista pöytäkirjan VIII artiklan määräyksistä.

*II artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Yhdysvallat ja EU, jäljempänä 'osapuolet', sopivat koordinoivansa tarvittaessa toimiaan tietojen hallinnan alalla, erityisesti suhteessa sellaiseen tietojen vaihtamiseen, jolla tuetaan ilmaliikenteen hallinnan verkostokeskeistä yhteentoimivuusvalmiutta, joka hyödyntää järjestelmänlaajuisen tietojen hallinnan (System Wide Information Management, SWIM), jäljempänä 'SWIM', konseptia, jäljempänä yhteisesti 'tietohallintatoimet', joita kuvaillaan tarkemmin jäljempänä. Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', panee täytäntöön tämän liitännäsasiakirjan Yhdysvaltojen puolesta. Euroopan komissio panee täytäntöön tämän liitännäsasiakirjan EU:n puolesta ja voi nimetä tätä varten SESAR-yhteisyrityksen toteuttamaan tämän liitännäsasiakirjan mukaisia yhteistyötoimia.

B. Osapuolet tekevät yhteistyötä SWIM:n yhteentoimivan teknisen infrastruktuurin määrittelemiseksi ja toteuttamiseksi. Tässä yhteydessä määritellään SWIM:n yhteentoimivan teknisen infrastruktuurin ydinvalmiudet, joita ovat muun muassa seuraavat: yhteiset viestien vaihtamisen käytännöt; rekisteröintipalvelut (mukaan lukien luettelo ja haku); turvapalvelut; vaihdettavien avaintietojen johdonmukainen määrittely, niiden attribuutit mukaan lukien; ja ilmaliikenteen hallinnan optimaalisen toiminnallisen suorituskyvyn mahdollistaminen kaikilla SESAR- ja NextGen-alueilla. Yhteisiä tietojen hallinnan toimintoja määritellään tarvittaessa. Osapuolet harkitsevat ilma-alusten ja lentoasemien integroimista SWIM:n tekniseen infrastruktuuriin.

C. Osapuolet kehittävät johdonmukaisen terminologian sellaisten tietojen oikea-aikaiseksi, täsmälliseksi ja turvallisesti jakamiseksi, jotka tukevat ilmaliikenteen hallinnan yhteistyöhön perustuvaa päätöksentekoa sekä maa- että lentotoiminnassa, jos tällaisen terminologian avulla voidaan tehostaa yhteentoimivuutta ja/tai säilyttää se toiminnan korkeatasoisen suorituskyvyn tukemiseksi. Johdonmukaista terminologiaa kehitettäessä osapuolet tarkastelevat sitä, miten terminologialla voidaan tukea muuta tämän liitännäsasiakirjan ja muiden liitännäsasiakirjojen soveltamisalaan kuuluvaa koordinoitua. Lisäksi osapuolet edistävät yhteistä käsitystä seuraavasta, joka on sekä SESARin että NextGenin toiminta-konseptin yhden avainvalmiuden perustekijä: auttaminen toimittamaan oikea tieto oikeille ihmisille oikeaan aikaan, jotta voidaan tukea oikeanlaisten toiminnallisten päätösten tekemistä.

D. Osapuolet koordinoivat tietohallintatoimiaan siten, että on mahdollista toteuttaa kauttaaltaan johdonmukainen tietojen hallinta ilmailutiedotuksen hallinnassa, säätietojen vaihdossa ja lennonsuunnittelussa, siten kuin lisäyksen 1 liitännäsasiakirjassa 3 määrätään, ottaen huomioon yhteiset toiminnalliset skenaariot, joita varten tarvitaan tietoa i) tukemaan strategisessa suunnittelussa, lennon suorittamisessa ja lennon jälkeisissä vaiheissa; ja ii) yhteentoimivien ja yhteisten tiedotuksen suoritusvaatimusten saavuttamiseksi.

E. Osapuolet ulottavat tietojen hallinnan muille tietojen vaihtamisen aloille, jos se on tarpeen SESAR- ja NextGen-ohjelmien suoritusasteen osatekijöiden ja vaikutusten parantamiseksi.

*III artikla***Hallinnointi ja täytäntöönpano**

A. Tämän liitännäsasiakirjan mukaisia töitä hallinnoidaan lisäyksessä 1 olevan V artiklan ehtojen mukaisesti. Osapuolet määrittelevät tietohallintatoimien yksityiskohtaisemman hallinnoinnin yhteisessä hallinnointiasiakirjassa, jonka lisäyksen 1 mukaisesti perustettu koordinoitukomitea hyväksyy. Asiakirjassa kuvaillaan kunkin yksittäisen yrityksen osalta keinot, tehtävät, vastuualueet ja osallistujat sekä tietohallintatoimien työskentelyprosessit.

B. Tämän liitännäsasiakirjan mukaiset työt jaetaan yksittäisiin tietohallintatoimiin tai tietohallintatoimien ryhmiin. Lisäyksen 1 mukaisesti perustetun koordinoitukomitean hyväksymässä työasiakirjassa on esitettävä yksityiskohtaisesti kunkin tietohallintatoimen tai tietohallintatoimien ryhmän töiden laajuus; yksilöitävä teknisiä ohjelmia koskevat yhteystahot kummankin osapuolen osalta; ja kuvailtava kunkin toiminnon suhde muihin toimintoihin.

*IV artikla***Rahoitus**

Kumpikin osapuoli vastaa sille tämän liitännäsasiakirjan mukaisista töistä aiheutuvista kustannuksista.

*V artikla***Teollis- ja tekijänoikeudet**

Pöytäkirjan VIII artiklassa (Teollis- ja tekijänoikeudet) määrättyjä ehtoja sovelletaan. Jos osapuolen on kuitenkin saatava käyttöönsä toisen osapuolen henkistä omaisuutta voidakseen käyttää osapuolten tämän liitännäsasiakirjan mukaisesti yhdessä kehittämää henkistä omaisuutta, omistaja myöntää tällaisen käyttöoikeuden pöytäkirjan VIII artiklan B kohdassa esitetyillä edellytyksillä, elleivät osapuolet ole poikkeuksellisesti sopineet tällaista käyttöoikeutta koskevista tiukemmista edellytyksistä.

*VI artikla***Yhteystiedot**

Osapuolet ilmoittavat toisilleen yhteystietonsa tämän liitännäsasiakirjan mukaisesti toteutettavien tietohallintatoimien teknistä koordinointia ja hallinnointia varten.

Liitännäisasiakirja 3 seuraavan asiakirjan liitteen 1 lisäykseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****SESAR-NextGen-yhteistyöstä lentoratojen hallinnassa maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi***I artikla***Tarkoitus**

A. Tässä Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteen 1 lisäyksen 1 liitännäisasiakirjassa 3 määrätään ehdoista lentoratojen hallintatoimia koskevalle yhteistyölle, jäljempänä 'lentoratojen hallintatoimet', NextGen- ja SESAR-ohjelmien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

B. Tässä liitännäisasiakirjassa

1. kuvaillaan suoritettavat työt ja
2. täsmennetään poikkeukset teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista pöytäkirjan VIII artiklan määräyksistä.

*II artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Yhdysvallat ja EU, jäljempänä 'osapuolet', sopivat koordinoivansa tarvittaessa lentoratojen hallintatoimia. Ala on yksi SESAR- ja NextGen-ohjelmien toimintakonseptin avainvalmiuksista, ja koordinointi on tarpeen, jotta voidaan varmistaa yhteinen käsitys lentoradasta, suhteesta lennon suunnitteluun, strategisen suunnittelun, lennon suorittamisen ja lennon jälkeisiin vaiheisiin ja ottaen huomioon kaikki ilmatilan käyttäjät, mukaan lukien miehittämättömät ilma-alukset. Näitä toimia kuvaillaan tarkemmin jäljempänä. Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan Yhdysvaltojen puolesta. Euroopan komissio panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan EU:n puolesta ja voi nimetä tätä varten SESAR-yhteisyrityksen toteuttamaan tämän liitännäisasiakirjan mukaisia yhteistyötoimia.

B. Osapuolet tekevät yhteistyötä laatiakseen yhteisen määrittelyn neliulotteiselle (4D) lentoradalle sellaisia erilaisia toiminnallisia skenaarioita varten, joissa kuvaillaan ilmaliikenteen hallinnan tulevaisuuden ympäristöä, sekä vahvistaakseen sellaisen tietojen vaihdon muodon (tietojen vaihtamiseksi ilmassa ja maassa ja ilma-alusten ja maaseaman välillä sekä siirtymiseksi järjestelmänlaajuisen tietojen hallinnan formaatteihin), jolla on saavutettavissa yhteentoimiva ja suorituskykyorientoitunut ratkaisu, joka voidaan virallistaa EUROCAEn, RTCA:n ja Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön standardointitoimilla, kuten esitetään lisäyksen 1 liitännäisasiakirjassa 1.

C. Osapuolet koordinoivat 4D-lentoratoimien yhteydessä konseptien kehittämistä seuraaville: lennonsuunnittelu ja operatiivinen strateginen suunnittelu; suunnittelu lennon aikana; lentoradan dynaaminen muuttaminen lennon aikana; sekä lennonjälkeinen analyysi ja arkistointi. Tällaisen koordinoinnin tavoitteena on maailmanlaajuisesti yhteentoimivat ja yhteiset suorituskykyvaatimukset.

D. Osapuolet koordinoivat kysynnän ja kapasiteetin tasapainottamiseen, liikenteen synkronointiin ja konfliktin hallinnan sovelluksiin liittyvät konseptinsa. Tällaiseen koordinointiin on sisällyttävä tietojen vaihtaminen taustalla vaikuttavasta lentoratojen ennakoinnista ilmassa ja maassa ja ennakoinnin sisällyttäminen järjestelmiin ja toimintameneelmiin siten, että tuloksena on maailmanlaajuisesti yhteentoimivia ja yhteisiä suorituskykyratkaisuja.

E. Osapuolet koordinoivat operatiivisten metodien, menetelmien ja teknologian vaatimusten kehittämistä miehittämättömien ilma-alusten toiminnan integroimiseksi siviili-IFR-ilmatilaan siten, että tuloksena on maailmanlaajuisesti yhteentoimivia ja yhteisiä suorituskykyratkaisuja. Tällaisen koordinoinnin päämääränä on miehittämättömän ilma-alustoiminnan turvallinen integrointi ilmatilaan, jossa harjoitetaan miehittettyä siviilitoimintaa.

*III artikla***Hallinnointi ja täytäntöönpano**

A. Tämän liitännäisasiakirjan mukaisia töitä hallinnoidaan lisäyksessä 1 olevan V artiklan ehtojen mukaisesti. Osapuolet määrittelevät lentoratojen hallintatoimien yksityiskohtaisemman hallinnoinnin yhteisessä hallinnointiasiakirjassa, jonka lisäyksen 1 mukaisesti perustettu koordinointikomitea hyväksyy. Asiakirjassa kuvaillaan kunkin yksittäisen yrityksen osalta keinot, tehtävät, vastuualueet ja osallistujat sekä lentoratojen hallintatoimien työskentelyprosessit.

B. Tämän liitännäisasiakirjan mukaiset työt jaetaan yksittäisiin lentoratojen hallintatoimiin tai lentoratojen hallintatoimien ryhmiin. Lisäyksen 1 mukaisesti perustetun koordinaatiokomitean hyväksymässä työasiakirjassa on esitettävä yksityiskohtaisesti kunkin yksittäisen lentoratojen hallintatoimen tai lentoratojen hallintatoimien ryhmän töiden laajuus; yksilöitävä teknisiä ohjelmia koskevat yhteystahot kummankin osapuolen osalta; ja kuvailtava kunkin toiminnon suhde muihin toimintoihin.

IV artikla

Rahoitus

Kumpikin osapuoli vastaa sille tämän liitännäisasiakirjan mukaisista töistä aiheutuvista kustannuksista.

V artikla

Teollis- ja tekijänoikeudet

Pöytäkirjan VIII artiklassa (Teollis- ja tekijänoikeudet) määrättyjä ehtoja sovelletaan. Jos osapuolen on kuitenkin saatava käyttöönsä toisen osapuolen henkistä omaisuutta voidakseen käyttää osapuolten tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti yhdessä kehittämää henkistä omaisuutta, omistaja myöntää tällaisen käyttöoikeuden pöytäkirjan VIII artiklan B kohdassa esitetyillä edellytyksillä, elleivät osapuolet ole poikkeuksellisesti sopineet tällaista käyttöoikeutta koskevista tiukemmista edellytyksistä.

VI artikla

Yhteystiedot

Osapuolet ilmoittavat toisilleen yhteystietonsa tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti toteutettavien lentoratojen hallintatoimien teknistä koordinoitua ja hallinnointia varten.

Liitännäisasiakirja 4 seuraavan asiakirjan liitteen 1 lisäykseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä**

Viestintää, suunnistusta ja valvontaa (CNS) sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevasta sesar-nextgen-yhteistyöstä maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi

I artikla**Tarkoitus**

A. Tässä Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteen 1 lisäyksen 1 liitännäisasiakirjassa 4 määrätään ehdoista viestintää, suunnistusta ja valvontaa (CNS) sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevalle yhteistyölle, jäljempänä 'CNS-toimet ja ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivustoimet', NextGen- ja SESAR-ohjelmien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

B. Tässä liitännäisasiakirjassa

1. kuvaillaan suoritettavat työt ja
2. täsmennetään poikkeukset teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista pöytäkirjan VIII artiklan määräyksistä.

II artikla**Toiminnan tarkoitus**

Yhdysvallat ja EU, jäljempänä 'osapuolet', sopivat koordinoivansa tarvittaessa toimiaan, jotka kattavat CNS-toimet sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivustoimet, erityisesti jäljempänä esitettyjen toimien osalta. Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan Yhdysvaltojen puolesta. Euroopan komissio panee täytäntöön tämän liitännäisasiakirjan EU:n puolesta ja voi nimetä tätä varten SESAR-yhteisyrityksen toteuttamaan tämän liitännäisasiakirjan mukaisia yhteistyötoimia.

A. Viestintä

1. Osapuolet pyrkivät varmistamaan tulevaisuuden viestintäteknologioiden yhteentoimivuuden, mukaan lukien seuraavat:
 - a) ilma-aluksen ja maan sekä ilma-alusten väliset tiedonsiirtoyhteyspalvelut;
 - b) alaverkostot, mukaan lukien maanpäällinen järjestelmä (esim. L-taajuusalueen digitaalinen ilmailuviestintäjärjestelmä), lentoasemakeskeinen lyhyen kantaman laajakaistajärjestelmä (Aeronautical Mobile Airport Communication System), satelliittiviestinnän tulevaisuuden ratkaisut ja viestintäjärjestelmien järjestelmänhallinnan toiminnot (esim. multilink-hallinta, palvelun laadun hallinta, turvallisuus); ja
 - c) mahdollinen sotilasilma-alusten liittäminen ilmaliikenteen hallintajärjestelmään sotilaskäyttöön tarkoitettulla tiedonsiirtoyhteydellä.
2. Osapuolet koordinoivat toimiaan varmistaakseen radiotaajuuksien tehokkaan käytön sekä sen, että uusi teknologia ei ole altista haitallisille häiriöille.
3. Lisäksi osapuolet koordinoivat lähestymistapansa avioniikan kehittämiseen ja erityisesti sellaisen joustavan viestintäarkkitehtuurin kehittämiseen, joka käyttää esimerkiksi ilma-aluksiin tarkoitettuja ohjelmistoradioita.

B. Lentosuunnistus

Osapuolet pyrkivät varmistamaan yhteentoimivan suunnistusinfrastruktuurin, joka tukee suorituskykyyn perustuvan navigoinnin menetelmiä reitillä ja lähestymisalueella, ottaen huomioon mahdollisuudet maassa olevan navigointi-infrastruktuurin (esim. VOR) järjeistämiseen. Osapuolten koordinoimissa navigointi-infrastruktuurin yhteentoimivuutta

1. koordinointi perustuu GNSS-viitejärjestelmän ratkaisuihin;

2. koordinoinnilla tavoitellaan tarkkuuslähestymisen ja ei-tarkkuuslähestymisen yhteisiä ratkaisuja, joissa käytetään maa-asemiin tai satelliitteihin perustuvia tarkennusjärjestelmiä; ja
3. koordinoitiin sisältyä monimoodivastaanottiin liittyvän avioniikan kehittämistä koskevien lähestymistapojen yhteensovittaminen.

C. Valvonta

1. Osapuolet pyrkivät varmistamaan, että niiden ADS-B-valvontajärjestelmien (Automatic Dependent Surveillance-Broadcast) kehittämissuunnitelmat ovat johdonmukaisia ja tukevat sekä maaliikenteen valvonnan sovellusten että porrastuksen säilyttämisessä avustavien ilma-aluksen järjestelmien (ASAS) tarpeita kehittämällä ADS-B Out/In -valmiuksia.
2. Osapuolet voivat harkita i) 1090 ADS-B-järjestelmän käyttöön jatkamista ja ii) uuden ADS-B-järjestelmän perustamista.

D. Ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuus

1. Osapuolet työskentelevät varmistaakseen SESAR- ja NextGen-ohjelmien avioniikan etenemissuunnitelmien yhdenmukaistamisen, jonka tavoitteena on sellaisten johdonmukaisten avioniikkastandardien vahvistaminen, jotka vastaavat sekä SESARin että NextGenin tarpeita.
2. Osapuolet koordinoivat sellaisen toiminnallisen arkkitehtuurin perustamista, joka tukee sekä SESARin että NextGenin konsepteja (esim. neliulotteiset toiminnot, yhteenörmäysvaarasta ilmassa varoittava järjestelmä ACAS ja ASAS-toiminnot) ja niiden mahdollistajia (esim. CNS) ja joka on toteutettavissa useissa fyysisissä toimintaympäristöissä (esim. kansainvälinen liikenneilmailu, alueellinen liikenne, yleisilmailu, sotilasilmailu), ottaen huomioon näkökohdat, jotka koskevat sekä asentamista että jälkiasennusta tulevaisuudessa.

E. Radiotaajuudet

Osapuolet

1. koordinoivat taajuustehokkaiden CNS-järjestelmien kehittämistä; ja
2. tekevät yhteistyötä ilmailun radiotaajuuksien säilyttämiseksi vapaana haitallisilta häiriöiltä sekä varmistaakseen nykyisten ja tulevien CNS-järjestelmien toimintaan tarvittavien taajuuksien saatavuuden.

III artikla

Hallinnointi ja täytäntöönpano

A. Tämän liitännäisasiakirjan mukaisia töitä hallinnoidaan lisäyksessä 1 olevan V artiklan ehtojen mukaisesti. Osapuolet määrittelevät viestintää, suunnistusta ja valvontaa sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevien toimien yksityiskohtaisemman hallinnoinnin yhteisessä hallinnointiasiakirjassa, jonka lisäyksen 1 mukaisesti perustettu koordinaatiorikomitea hyväksyy. Asiakirjassa kuvaillaan kunkin yksittäisen yrityksen osalta keinot, tehtävät, vastualueet ja osallistujat sekä viestintää, suunnistusta ja valvontaa sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevien toimien työskentelyprosessit.

B. Tämän liitännäisasiakirjan mukaiset työt jaetaan yksittäisiin viestintää, suunnistusta ja valvontaa sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskeviin toimiin tai tällaisten toimien ryhmiin. Lisäyksen 1 mukaisesti perustetun koordinaatiorikomitean hyväksymässä työasiakirjassa on esitettävä yksityiskohtaisesti kunkin yksittäisen viestintää, suunnistusta ja valvontaa sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevan toimen tai toimien ryhmän töiden laajuus; yksilöitävä teknisiä ohjelmia koskevat yhteystahot kummankin osapuolen osalta; ja kuvailtava kunkin toiminnon suhde muihin toimintoihin.

IV artikla

Rahoitus

Kumpikin osapuoli vastaa sille tämän liitännäisasiakirjan mukaisista töistä aiheutuvista kustannuksista.

*V artikla***Teollis- ja tekijänoikeudet**

Pöytäkirjan VIII artiklassa (Teollis- ja tekijänoikeudet) määrättyjä ehtoja sovelletaan. Jos osapuolen on kuitenkin saatava käyttöönsä toisen osapuolen henkistä omaisuutta voidakseen käyttää osapuolten tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti yhdessä kehittämää henkistä omaisuutta, omistaja myöntää tällaisen käyttöoikeuden pöytäkirjan VIII artiklan B kohdassa esitetyillä edellytyksillä, elleivät osapuolet ole poikkeuksellisesti sopineet tällaista käyttöoikeutta koskevista tiukemmista edellytyksistä.

*VI artikla***Yhteystiedot**

Osapuolet ilmoittavat toisilleen yhteystietonsa tämän liitännäisasiakirjan mukaisesti toteutettavien viestintää, suunnistusta ja valvontaa sekä ilma-alusten laitteistojen yhteentoimivuutta koskevien toimien teknistä koordinaointia ja hallinnointia varten.

Liitännäsasiakirja 5 seuraavan asiakirjan liitteen 1 lisäykseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****SESAR-NextGen-yhteistyöstä yhteisesti toteutettavissa hankkeissa maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi***I artikla***Tarkoitus**

A. Tässä Amerikan yhdysvaltojen, jäljempänä 'Yhdysvallat', ja Euroopan unionin, jäljempänä 'EU', välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteen 1 lisäyksen 1 liitännäsasiakirjassa 5 määrätään ehdoista yhteisesti toteutettavia hankkeita koskevalle yhteistyölle NextGen- ja SESAR-ohjelmien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

B. Tässä liitännäsasiakirjassa

1. kuvaillaan suoritettavat työt ja
2. täsmennetään poikkeukset teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista pöytäkirjan VIII artiklan määräyksistä.

*II artikla***Toiminnan tarkoitus**

Yhdysvallat ja EU, jäljempänä 'osapuolet', sopivat koordinoivansa tarvittaessa tiettyjä yhteisesti toteutettavia hankkeita, erityisesti muun muassa jäljempänä kuvailtujen toimintojen osalta. Yhdysvaltojen ilmailuhallinto, jäljempänä 'FAA', panee täytäntöön tämän liitännäsasiakirjan Yhdysvaltojen puolesta. Euroopan komissio panee täytäntöön tämän liitännäsasiakirjan EU:n puolesta ja voi nimetä tätä varten SESAR-yhteisyrityksen toteuttamaan tämän liitännäsasiakirjan mukaisia yhteistyötoimia.

A. Osapuolet sopivat, että tämän liitännäsasiakirjan mukaisten yhteisesti toteutettavien hankkeiden tavoitteena on oltava Atlantin ylittävien lentojen suorituskyvyn parantaminen siten, että kiinnitetään huomiota teknologian ja menetelmien käyttöönottoon ilmatilan käyttäjien kannalta. Yhteistyön avulla kerätään myös tietoja analysoinnin ja mittaamisen standardoinnin mahdollistamiseksi.

B. Osapuolet tekevät yhteistyötä päästöjen vähentämistä koskevan Atlantin yhteentoimivuusaloitteen (AIRE-sopimus) puitteissa nopeuttaakseen ympäristöystävällisten ilmaliikenteen hallinnan ratkaisujen käyttöönottoa. Yhteistyöhön voi sisältyä muun muassa tietojen vaihtamista parhaista toimintatavoista, yhteistä ohjelmasuunnittelua ja mahdollisuuksien mukaan yhteisten tai koordinoitujen operatiivista vaihetta edeltävien validointihankkeiden toteuttamista.

*III artikla***Hallinnointi ja täytäntöönpano**

A. Tämän liitännäsasiakirjan mukaisia töitä hallinnoidaan lisäyksessä 1 olevan V artiklan ehtojen mukaisesti. Osapuolet määrittelevät yhteisesti toteutettavien hankkeiden yksityiskohtaisemman hallinnoinnin yhteisessä hallinnointiasiakirjassa, jonka lisäyksen 1 mukaisesti perustettu koordinoitukomitea hyväksyy. Asiakirjassa kuvaillaan kunkin yksittäisen yrityksen osalta keinot, tehtävät, vastuualueet ja osallistujat sekä yhteisesti toteutettavien hankkeiden työskentelyprosessit.

B. Tämän liitännäsasiakirjan mukaiset työt jaetaan yksittäisiin yhteisesti toteutettaviin hankkeisiin tai yhteisesti toteutettavien hankkeiden ryhmiin. Lisäyksen 1 mukaisesti perustetun koordinaatiokomitean hyväksymässä työasiakirjassa on esitettävä yksityiskohtaisesti kunkin yhteisesti toteutettavan hankkeen tai yhteisesti toteutettavien hankkeiden ryhmän töiden laajuus; yksilöitävä teknisiä ohjelmia koskevat yhteystahot kummankin osapuolen osalta; ja kuvailtava kunkin toiminnon suhde muihin toimintoihin.

*IV artikla***Rahoitus**

Kumpikin osapuoli vastaa sille tämän liitännäsasiakirjan mukaisista töistä aiheutuvista kustannuksista.

*V artikla***Teollis- ja tekijänoikeudet**

Pöytäkirjan VIII artiklassa (Teollis- ja tekijänoikeudet) määrättyjä ehtoja sovelletaan. Jos osapuolen on kuitenkin saatava käyttöönsä toisen osapuolen henkistä omaisuutta voidakseen käyttää osapuolten tämän liitännäsasiakirjan mukaisesti yhdessä kehittämää henkistä omaisuutta, omistaja myöntää tällaisen käyttöoikeuden pöytäkirjan VIII artiklan B kohdassa esitetyillä edellytyksillä, elleivät osapuolet ole poikkeuksellisesti sopineet tällaista käyttöoikeutta koskevista tiukemmista edellytyksistä.

*VI artikla***Yhteystiedot**

Osapuolet ilmoittavat toisilleen yhteystietonsa tämän liitännäsasiakirjan mukaisesti toteutettavien yhteisesti toteutettavien hankkeiden teknistä koordinoitua ja hallinnointia varten.

Lisäys 2 seuraavan asiakirjan liitteeseen 1***yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä******Ilmaliikenteen hallinnan suorituskyvyn mittaamista koskevasta yhteistyöstä****I artikla***Tarkoitus**

Tämän lisäyksen tarkoituksena on panna täytäntöön Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liite 1 määrittämällä ehdoista, jotka koskevat yhteistyötä vertailukelpoisten operatiivisen suorituskyvyn mittareiden kehittämiseksi, mukaan lukien operatiivinen suorituskyky portilta portille ja kustannustehokkuus sekä ilmaliikenteen hallintajärjestelmän vaikutus polttoainetehokkuuteen. Vertailukelpoiset mittarit ja metodologiat ovat keskeisen tärkeitä toimialan konsensuksen ja yhteistyön kannalta. Työ on jatkoa Yhdysvaltojen ilmailuhallinnon (FAA) ja Euroopan lentoturvallisuusjärjestön (EUROCONTROL) tuottamien ilmaliikenteen hallinnan operatiivista suorituskykyä koskevien raporttien, jotka julkaistiin ensimmäisen kerran vuonna 2009, vertailulle Yhdysvaltojen ja Euroopan välillä.

*II artikla***Periaatteet**

Tämän lisäyksen mukaiset yhteistoimet toteutetaan vastavuoroisesti pöytäkirjan I artiklan C kohdassa määrättyjen periaatteiden mukaisesti.

Tämän lisäyksen täytäntöönpanoa seuraa tämän lisäyksen IV artiklan mukaisesti perustettu suorituskykyanalyysin tarkastelukomitea. Suorituskykyanalyysin tarkastelukomitea voi ehdottaa tämän lisäyksen V artiklan mukaisesti liitännäsasiakirjoja yksilöidyillä aloilla.

*III artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Toiminnan tarkoituksena on edistää ilmaliikenteen hallinnan suorituskyvyn yhteistä mittaamista. Työhön voi kuulua muun muassa tämän artiklan A kohdan 1 ja 2 alakohdassa määrätty toiminta:

1. yhteisten määritelmien ja datan kehittäminen, jotta voidaan helpottaa kummankin osapuolen ilmaliikenteen hallinnan suorituskyvyn mittaamisen haasteita ja onnistumisia koskevien tietojen vaihtamista koulutustarkoituksiin;
2. sellaisten vakiomenetelmien laatiminen operatiivisen suorituskyvyn arvioinnille, joka tukee yhteisiä tavoitteita. Euroopan unionissa ja Yhdysvalloissa sovellettavia nykyisiä suorituskykykriteereitä voidaan hyödyntää tässä kehittämisessä.

B. Osapuolet laativat tarvittaessa vastavuoroisesti joko erikseen tai yhdessä keskenään vaihdettaviksi analyysseja ja raportteja, joissa keskitytään yhteiseen metodologiaan vertailukelpoisten tulosten tuottamiseksi seuraavien suuntaviivojen mukaisesti:

1. tulosten on perustuttava FAA:n ja EUROCONTROLin yhteiseen vuoden 2009 raporttiin, jossa verrataan ilmaliikenteen hallinnan operatiivista suorituskykyä;
2. analyysihin on sisällyttävä yksityiskohtaisia erittelyjä myöhästymisistä ja polttoainetehokkuudesta lennon eri vaiheissa (portti, rullaus, lähtö, matkalento ja laskeutuminen);
3. tuloksiin on sisällyttävä toimintapaikkakohtainen suorituskyky, jos osapuolet pitävät sitä asianmukaisena, yhdenmukaisesti FAA:n ja EUROCONTROLin nykyisten raporttien kanssa;
4. analyysseja tehtäessä data ja yksityiskohtaiset menetelmät on jaettava osapuolten välillä metodien johdonmukaisuuden varmistamiseksi; ja
5. analyysseissa on yksilöitävä tarvittaessa syyt, jotka aiheuttavat eroja suorituskyvyssä, mukaan lukien sää, aikataulukäytännöt ja ilmaliikenteen hallinnan teknologiat ja menetelmät.

C. Osapuolet sopivat, että tulevaisuudessa yhteistyöhön voi sisältyä lennonvarmistuspalvelun kustannuserittely ja kustannustehokkuuden mittaaminen.

D. Osapuolet odottavat yhteisten analyysien tekemisen tai saavutettua suoritustasoa koskevien kausittaisten raporttien laatimisen olevan jatkuva prosessi. Osapuolet sopivat julkistavansa tämän työn tulokset, elleivät ne yhdessä toisin päättä, siltä osin kuin se on sovellettavan lainsäädännön mukaista.

IV artikla

Hallinnointi

Käytettävissä olevien varojen mukaan osapuolet käynnistävät ja hallinnoivat hankkeita ja toimia ja varmistavat, että käynnissä oleva työ säilyy tulosorientoituneena, käytännönläheisenä ja oikea-aikaisena sekä tuottaa synergiaa ja että toteutuksessa vältetään päällekkäisyyksiä. Tätä varten perustetaan suorituskykyanalyysin tarkastelukomitea seuraavasti:

- A. Komitean puheenjohtajina toimivat yhdessä yksi FAA:n ja yksi Euroopan komission edustaja tai näiden nimetyt edustajat.
- B. Komitea koostuu samasta määrästä FAA:n ja Euroopan komission nimeämiä osallistujia.
- C. Komitea kokoontuu vähintään kerran vuodessa seuraavia tehtäviä varten:
 - 1. tämän lisäyksen III artiklassa määrättyjen toimintojen valvonta;
 - 2. saavutettujen tulosten arviointi;
 - 3. ehdotusten laatiminen uusiksi hankkeiksi tai yhteisiksi toimiksi, jotka vahvistetaan liitännäsasiakirjoina tähän lisäykseen tai liitännäsasiakirjojen muutoksina, jotka suorituskykyanalyysin tarkastelukomitea toimittaa pöytäkirjan liitteessä 1 olevan IV artiklan mukaisesti perustetun toimeenpanevan komitean hyväksyttäväksi;
 - 4. tarvittaessa kuulemisten järjestäminen toimialan osallistumismekanismista tai tämän lisäyksen mukaisia toimintoja koskevien kysymysten vieminen pöytäkirjan liitteessä 1 olevan IV artiklan mukaisesti perustetun toimeenpanevan komitean käsiteltäväksi; ja
 - 5. tämän lisäyksen III artiklassa kuvailtujen kausittaisten analyysien ja raporttien hyväksyminen ennen niiden julkaisemista tai jakelua.
- D. Komitea vahvistaa omat työmenettelynsä. Kaikki päätökset tehdään puheenjohtajien välisessä yhteisymmärryksessä. Päätökset tehdään kirjallisina, ja puheenjohtajat tai näiden edustajat allekirjoittavat ne.
- E. Komitea raportoi toimeenpanevalle komitealle.
- F. Komitea perustaa tarvittaessa työryhmiä tämän lisäyksen mukaisia erityishankkeita tai -toimia varten. Kukin työryhmä koostuu tarvittavasta ja rajallisesta määrästä osapuolten osallistujia. Työryhmät kokoontuvat tarpeen mukaan, noudattavat suorituskykyanalyysin tarkastelukomitean ohjeita ja raportoivat sille säännöllisesti.

V artikla

Koskemattomuus- ja vastuukysymykset

Osapuolet voivat käsitellä tarvittaessa tämän lisäyksen perusteella suoritettaviin toimiin liittyviä koskemattomuus- ja vastuukysymyksiä asiaa koskevassa liitännäsasiakirjassa.

VI artikla

Täytäntöönpano

- A. Kaikki tämän lisäyksen perusteella tehtävä työ kuvataan tarvittaessa liitännäsasiakirjoissa, joista voimaan tullessaan tulee osa tätä lisäystä.
- B. Kuhunkin liitännäsasiakirjaan on sisällyttävä kuvaus suoritettavasta työstä, mukaan lukien työn suorituspaikka ja suunniteltu kesto, työn tekemiseen tarvittava henkilöstö ja muut resurssit, kustannusarvio sekä muu työhön liittyvä olennainen tieto.

*VII artikla***Rahoitus**

Jollei tämän lisäyksen liitännäsasiakirjassa toisin määrätä, kumpikin osapuoli vastaa sille harjoittamastaan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.

*VIII artikla***Yhteystiedot**

Tämän lisäyksen koordinoinnista ja hallinnoinnista vastaavat seuraavat yksiköt:

A. Amerikan yhdysvaltojen puolesta:

Federal Aviation Administration
Office of International Affairs
Africa, Europe & Middle East Office, AEU-10
Wilbur Wright Bldg., 6th Floor, East
600 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20591 - USA
Puhelin: + 1 202-267-1000
Faksi: + 1 202-267-7198

B. Euroopan unionin puolesta:

Directorate for Aviation and International Transport Affairs
Directorate-General for Mobility and Transport
European Commission
Rue de Mot 24
1040 Brussels - Belgium
Puhelin: + 32 2 296 84 30

*IX artikla***Voimassaolon päättyminen**

Tämän lisäyksen voimassaolon päättyminen päättää kaikkien osapuolten tämän lisäyksen mukaisesti hyväksymien liitännäsasiakirjojen voimassaolon.

Lisäys 3 seuraavan asiakirjan liitteeseen 1**yhteistyöpöytäkirja NAT-I-9406A Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välillä****SESAR–NextGen-yhteistyöstä käyttöönottoa ja maailmanlaajuista yhteentoimivuutta varten***I artikla***Tarkoitus**

Tämän lisäyksen tarkoituksena on panna täytäntöön Amerikan yhdysvaltojen ja Euroopan unionin välisen yhteistyöpöytäkirjan NAT-I-9406A, jäljempänä 'pöytäkirja', liite 1 määräämällä ehdoista, joiden mukaisesti osapuolet käynnistävät yhteistyön, jonka tavoitteena on varmistaa maailmanlaajuinen yhteentoimivuus käyttöönottoa koskevilla ohjelmissa ja hankkeissa osapuolten ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisohjelmien eli NextGenin ja SESARin välillä, ottaen huomioon siviili- ja sotilasilmatilan käyttäjien edut.

*II artikla***Periaatteet**

Tämän lisäyksen mukaiset yhteistoimet toteutetaan vastavuoroisesti pöytäkirjan I artiklan C kohdassa määrättyjen periaatteiden mukaisesti. Tämän lisäyksen IV artiklan mukaisesti perustettu käyttöönoton koordinoitukomitea seuraa tämän lisäyksen täytäntöönpanoa ja yksilöi alat, joilla on erityisiä mahdollisuuksia osallistua kummankin osapuolten neuvoo-antaviin elimiin, aloitteisiin ja käyttöönotto-ohjelmiin ja -hankkeisiin. Käyttöönoton koordinoitukomitea voi ehdottaa tämän lisäyksen IV artiklan mukaisesti liitännäisasiakirjoja yksilöidyillä aloilla.

*III artikla***Toiminnan tarkoitus**

A. Toiminnan tarkoituksena on osallistua osapuolten ilmaliikenteen hallintaan liittyvien käyttöönottoimien maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden edistämiseen. Työhön voi kuulua muun muassa tämän artiklan A kohdan 1–3 alakohdassa määrätty toiminta.

1. Laajat yhteistyöalat:

- a) tietojen ja näkemysten jakaminen ilmaliikenteen hallinnan käyttöönoton (täytäntöönpanon) edellyttämien standardien ja menettelyjen yhdenmukaistamiseksi maailmanlaajuisesti;
- b) tietojen jakaminen NextGen- ja SESAR-ohjelmien täytäntöönpanosuunnitelmista, jotta voidaan yksilöidä täytäntöönpanon tärkeimmät tavoitteet ja synergiat;
- c) toimintamenetelmien, operatiivisen koulutuksen ja teknisten vaatimusten yhdenmukaistaminen;
- d) standardien täytäntöönpanon yhdenmukaistaminen;
- e) yhteentoimivuuteen liittyvien täytäntöönpanotoimien ajallinen yhteensovittaminen silloin, kun se on toteutettavissa;
- f) mahdollisten puutteiden ja tarpeiden yksilöinti toimialan standardeissa;
- g) yhteentoimivuutta ja maailmanlaajuista yhdenmukaistamista koskevien mahdollisten puutteiden, riskien, haasteiden ja mahdollisuuksien yksilöinti ja tietojen vaihtaminen mahdollisesti suositeltavista toimista niiden hillitsemiseksi;
- h) ohjelman oikea-aikaiseen täytäntöönpanoon liittyvien riskien, haasteiden, päätavoitteiden ja mahdollisuuksien yksilöinti ja mahdollisten hillitsemisstrategioiden jakaminen niiden käsittelemiseksi;
- i) riskien, haasteiden ja mahdollisuuksien seuranta ja niiden osalta toteutettujen toimien löydösten jakaminen osapuolten välillä;
- j) sen määrittely, mitä tarkoittaa onnistuminen ilmaliikenteen hallinnan nykyaikaistamisessa ja yhdenmukaistamisessa sekä onnistumisen varmistamiseksi toteutettavien toimien seuranta;

- k) parhaiden käytäntöjen ja käytännön kokemusten jakaminen toimien täytäntöönpanon aikana sekä toiminnan että hankehallinnan osalta;
- l) liiketoimintaa ja investointeja koskevat päätökset;
- m) tietojen jakaminen käyttöönottoon liittyvistä läpileikkaavista kysymyksistä, muun muassa Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) täytäntöönpanokysymyksistä; teknisten pyrkimysten koordinointi maailmanlaajuisen ja ICAOn sääntely- ja täytäntöönpanotoiminnan tukemiseksi ilmaliikenteen hallinnan alalla; ja
- n) koko elinkaarta koskevan näkemyksen arviointi ja koko elinkaarta koskevien strategioiden kehittäminen käyttöönoton näkökulmasta.

2. Ohjelmasuunnittelun keskeiset yhteistyöalueet:

- a) viestintä, suunnistus ja valvonta (CNS), mukaan lukien tiedonsiirtopalvelut (Yhdysvallat)/tietoyhteyspalvelut (EU);
- b) tietojen hallinnan yhteentoimivuus, mukaan lukien järjestelmänlaajuinen tietojen hallinta (System Wide Information Management, SWIM) (Yhdysvallat) / (EU), johon sisältyy:
 - SWIM:n hallintotavat
 - SWIM-standardien käyttö
 - SWIM-palvelujen käyttö
- c) saapuvan liikenteen hallinta, mukaan lukien aikaperusteinen liikennevirtojen säätely (Time-Based Flow Management, TBFM – Yhdysvallat) / saapuvan liikenteen hallinta (Arrival Management, AMAN – EU);
- d) ohjelmien suorituskyvyn arviointi; ja täytäntöönpanoa tukevat kannustinmekanismit.

Kunkin ohjelmasuunnittelun keskeisen alueen osalta on yksilöitävä yhdenmukaistamisen riskit, haasteet ja mahdollisuudet ja raportoitava niistä sekä mahdollisuuksien mukaan laadittava ehdotuksia niiden käsittelemiseksi. Käyttöönoton koordinoitukomitea voi yksilöidä uusia aloja tulevaisuuden yhteistyötä varten tämän lisäyksen IV artiklan mukaisesti.

3. Yhteisesti toteutettavat hankkeet:

Yhteisesti toteutettaviin hankkeisiin sisältyy aloja, joita pidetään tarpeellisina, jotta voidaan torjua yhteentoimivuuden ja yhdenmukaistamisen riskejä täytäntöönpanolle. Yhteisesti toteutettaviin hankkeisiin voi sisältyä tapauskohtaisia erityishankkeita, joiden osalta osapuolet päättävät, että tarvitaan keskitettyä koordinoitua tai synkronointia.

B. Osapuolet jakavat tai tuottavat tarvittaessa vastavuoroisesti joko erikseen tai yhdessä analyyseja ja raportteja, joita ne vaihtavat keskenään ja joissa kuvaillaan osapuolten käyttöönotto-ohjelmia, -hankkeita ja -toimintoja, jotka liittyvät ilmaliikenteen hallinnan teknisiin ja toiminnallisiin näkökohtiin.

IV artikla

Hallinointi

Käytettävissä olevien varojen mukaan osapuolet käynnistävät ja hallinnoivat hankkeita ja toimia ja varmistavat, että käynnissä oleva työ säilyy tulosorientoituneena, käytännönläheisenä ja oikea-aikaisena sekä tuottaa synergiaa ja että toteutuksessa vältetään päällekkäisyyksiä. Tätä varten perustetaan käyttöönoton koordinoitukomitea seuraavasti:

- A. Komitean puheenjohtajina toimivat yhdessä yksi Yhdysvaltojen ilmailuhallinnon (Federal Aviation Administration, FAA) ja yksi Euroopan komission edustaja tai näiden nimetyt edustajat.
- B. Komitea koostuu tarvittavasta määrästä FAA:n ja Euroopan komission nimeämiä osallistujia.
- C. Komitea kokoontuu vähintään kaksi kertaa vuodessa seuraavia tehtäviä varten:
 - 1. tämän lisäyksen III artiklassa määrättyjen toimintojen valvonta;
 - 2. saavutettujen tulosten arviointi;
 - 3. tarvittaessa uusien hankkeiden ja toimien käynnistämisen ehdottaminen;
 - 4. ehdotusten laatiminen liitännäsasiakirjoiksi tähän lisäykseen tai tämän lisäyksen liitännäsasiakirjojen muutosiksi, jotka käyttöönoton koordinoitukomitea toimittaa pöytäkirjan liitteessä 1 olevan IV artiklan mukaisesti perustetun toimeenpanevan komitean hyväksyttäväksi; ja
 - 5. tämän lisäyksen tehokkaan täytäntöönpanon seuranta ja varmistaminen ja tarvittaessa kuulemisten järjestäminen toimialan osallistumismekanismeista tai asioiden vieminen toimeenpanevan komitean käsiteltäväksi.

- D. Komitea vahvistaa omat työmenettelynsä. Kaikki päätökset tehdään puheenjohtajien välisessä yhteisymmärryksessä. Päätökset tehdään kirjallisina, ja puheenjohtajat tai näiden edustajat allekirjoittavat ne.
- E. Komitea raportoi toimeenpanevalle komitealle.
- F. Komitea perustaa tarvittaessa työryhmiä tämän lisäyksen mukaisia erityishankkeita tai -toimia varten. Kukin työryhmä koostuu tarvittavasta ja rajallisesta määrästä osapuolten osallistujia. Työryhmät kokoontuvat tarpeen mukaan, noudattavat käyttöönotton koordinoitukomitean ohjeita ja raportoivat sille säännöllisesti.

V artikla

Koskemattomuus- ja vastuukysymykset

Osapuolet voivat käsitellä tarvittaessa tämän lisäyksen perusteella suoritettaviin toimiin liittyviä koskemattomuus- ja vastuukysymyksiä asiaa koskevassa liitännäisasiakirjassa.

VI artikla

Täytäntöönpano

- A. Kaikki tämän lisäyksen perusteella tehtävä työ kuvataan liitännäisasiakirjoissa, joista voimaan tullessaan tulee osa tätä lisäystä.
- B. Kuhunkin liitännäisasiakirjaan sisältyy kuvaus työstä, jonka osapuolet tai niiden kyseistä työtä varten nimeämät työryhmät suorittavat; mukaan lukien työn suorituspaikka ja suunniteltu kesto, työn tekemiseen tarvittava henkilöstö ja muut resurssit, kustannusarvio sekä muu työhön liittyvä olennainen tieto.

VII artikla

Rahoitus

Jollei tämän lisäyksen liitännäisasiakirjassa toisin määrätä, kumpikin osapuoli vastaa sille harjoittamastaan toiminnasta aiheutuvista kustannuksista.

VIII artikla

Yhteystiedot

- A. Tämän lisäyksen koordinoinnista ja hallinnoinnista vastaavat seuraavat yksiköt:

1. Amerikan yhdysvaltojen puolesta:

Federal Aviation Administration
Office of International Affairs
Africa, Europe & Middle East Office, AEU
Wilbur Wright Bldg., 6th Floor, East
600 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20591 - USA
Puhelin: + 1 202-267-1000
Faksi: + 1 202-267-7198

2. Euroopan unionin puolesta:

European Commission
Directorate-General for Mobility and Transport
Directorate for Aviation
Single European Sky Unit
Rue de Mot 24
1040 Brussels - Belgium
Puhelin: + 32 2 296 84 30

- B. Teknisten ohjelmien yhteyshenkilöt erityisiä toimia varten vahvistetaan tämän lisäyksen liitännäisasiakirjojen mukaisesti.

*IX artikla***Voimassaolon päättyminen**

Tämän lisäyksen voimassaolon päättäminen päättää kaikkien osapuolten tämän lisäyksen mukaisesti hyväksymien liitännäisasiakirjojen voimassaolon.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/539,**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2018,****vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen tekemisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksen (EU) 2017/1792 ⁽²⁾ mukaisesti vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin 22 päivänä syyskuuta 2017 sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (2) Sopimuksen tekeminen parantaa sääntelyvarmuutta unionissa ja Amerikan yhdysvalloissa toimivien vakuutus- ja jälleenvakuutustajien kannalta vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan sääntelykehyksiä sovellettaessa, ja se parantaa myös vakuutuksenottajien ja muiden kuluttajien suojaa valvontaviranomaisten välisen tietojen vaihtoa koskevan yhteistyön kautta.
- (3) Sopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskeva Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälinen sopimus unionin puolesta ⁽³⁾.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin puolesta sopimuksen 8 artiklassa määrätyn ilmoituksen ⁽⁴⁾.

3 artikla

Komissio edustaa unionia sopimuksen 7 artiklassa määrättyssä sekakomiteassa neuvoston finanssipalvelutyöryhmää kuultuaan sekä antaa tarvittaessa ja vähintään kerran vuodessa kyseiselle työryhmälle tietoja sopimuksen täytäntöönpanon edistymisestä.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 1 päivänä maaliskuuta 2018 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2017/1792, annettu 29 päivänä toukokuuta 2017, vakuutus- ja jälleenvakuutustoiminnan vakautta turvaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 258, 6.10.2017, s. 1).

⁽³⁾ Sopimus on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 258, 6.10.2017, s. 4 yhdessä sen allekirjoittamista ja väliaikaista soveltamista koskevan päätöksen kanssa.

⁽⁴⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee sopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Unionin puolesta esitettävät kannat vahvistetaan perussopimusten mukaisesti eli neuvoston toimesta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 1 kohdan tai Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan mukaisesti.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. ZAHARIEVA

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2018/540,

annettu 23 päivänä marraskuuta 2017,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 347/2013 muuttamisesta vahvistamalla unionin luettelo yhteistä etua koskevista hankkeista

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan laajuisten energiainfrastruktuurien suuntaviivoista ja päätöksen N:o 1364/2006/EY kumoamisesta sekä asetusten (EY) N:o 713/2009, (EY) N:o 714/2009 ja (EY) N:o 715/2009 muuttamisesta 17 päivänä huhtikuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 347/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) N:o 347/2013 vahvistetaan puitteet tarvittavien yhteistä etua koskevien hankkeiden määrittelylle, suunnittelulle ja toteutukselle, jotta voidaan toteuttaa yhdeksän strategista maantieteellistä energiainfrastruktuurien ensisijaista käytävää sähkön, kaasun ja öljyn aloilla ja kolme unionin laajuista energiainfrastruktuurien ensisijaista aihealuetta älykkäitä verkkoja, sähkönsiirron valtaväyliä ja hiilidioksidin siirtoverkkoja varten.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 347/2013 nojalla komissiolla on valta vahvistaa unionin luettelo yhteistä etua koskevista hankkeista, jäljempänä 'unionin luettelo'.
- (3) Alueelliset ryhmät ovat arvioineet unionin luetteloon ehdotetut hankkeet, ja ne täyttävät asetuksen (EU) N:o 347/2013 4 artiklassa säädetty edellytykset.
- (4) Alueelliset ryhmät hyväksyivät yhteistä etua koskevien hankkeiden alueellisten luetteloiden luonnokset teknisen tason kokouksissa. Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyöviraston (ACER) annettua 10 päivänä lokakuuta 2017 puoltavat lausunnot arviointiperusteiden ja kustannus-hyötyanalyysin johdonmukaisesta soveltamisesta eri alueilla alueellisten ryhmien päätöksentekoelementit hyväksyivät alueelliset luettelot 17 päivänä lokakuuta 2017. Asetuksen (EU) N:o 347/2013 3 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti kaikille ehdotetuille hankkeille saatiin ennen alueellisten luetteloiden hyväksymistä niiden jäsenvaltioiden hyväksyntä, joiden alueeseen hanke liittyy.
- (5) Unionin luetteloon ehdotetuista hankkeista kuultiin asianomaisia sidosryhmiä edustavia organisaatioita, mukaan lukien tuottajat, jakeluverkonhaltijat, toimittajat sekä kuluttaja- ja ympäristöjärjestöt.
- (6) Yhteistä etua koskevat hankkeet olisi luetteltava strategisen Euroopan laajuisen energiainfrastruktuurin painopisteiden mukaan järjestyksessä, joka esitetään asetuksen (EU) N:o 347/2013 liitteessä I. Hankkeita ei aseteta unionin luettelossa tärkeysjärjestykseen.
- (7) Yhteistä etua koskevat hankkeet olisi luetteloitava joko yksittäisinä hankkeina tai osana useiden hankkeiden ryhmää, koska ne ovat itsenäisiä tai (mahdollisesti) keskenään kilpailevia hankkeita.
- (8) Unionin luettelo vahvistetaan joka toinen vuosi, minkä vuoksi komission delegoidulla asetuksella (EU) 2016/89⁽²⁾ vahvistettu unionin luettelo ei ole enää voimassa ja olisi korvattava.
- (9) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 347/2013 olisi muutettava,

⁽¹⁾ EUVL L 115, 25.4.2013, s. 39.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2016/89, annettu 18 päivänä marraskuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 347/2013 muuttamisesta vahvistamalla unionin luettelo yhteistä etua koskevista hankkeista (EUVL L 19, 27.1.2016, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 347/2013 liite VII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä marraskuuta 2017

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) N:o 347/2013 liite VII seuraavasti:

"LIITE VII

UNIONIN LUETTELO YHTEISTÄ ETUA KOSKEVISTA HANKKEISTA ('UNIONIN LUETTELO') 3 ARTIKLAN 4 KOHDASSA TARKOITETTU**A. UNIONIN LUETTELON LAATIMISESSA SOVELLETUT PERIAATTEET****1) Yhteistä etua koskevien hankkeiden ryhmät**

Jotkin yhteistä etua koskevat hankkeet ovat osa hankeryhmää, koska ne ovat toisistaan riippuvaisia, mahdollisesti keskenään kilpailevia tai keskenään kilpailevia. Yhteistä etua koskevat hankkeet on ryhmitelty seuraavan tyyppiisiin ryhmiin:

- a) **toisistaan riippuvaisten yhteistä etua koskevien hankkeiden ryhmä** on määritelty seuraavasti: "Hankeryhmä X, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet." Toisistaan riippuvaisten hankkeiden ryhmät on muodostettu sellaisten hankkeiden yksilöimiseksi, jotka ovat kaikki välttämättömiä saman maiden rajat ylittävän pullonkaulan poistamiseksi ja jotka tarjoavat synergioita, jos ne toteutetaan yhdessä. Tässä tapauksessa kaikki hankkeet on toteutettava unionin laajuisten hyötyjen saavuttamiseksi;
- b) mahdollisesti keskenään kilpailevien yhteistä etua koskevien hankkeiden ryhmä on määritelty seuraavasti: "Hankeryhmä X, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista." Mahdollisesti keskenään kilpailevien hankkeiden ryhmissä otetaan huomioon maiden rajat ylittävän pullonkaulan laajuuteen liittyvä epävarmuus. Tässä tapauksessa kaikkia hankeryhmään kuuluvia hankkeita ei tarvitse toteuttaa. Markkinat voivat päättää, toteutetaanko kaikki hankkeet, osa niistä tai vain yksi hanke, kunhan tarvittavat suunnitteluun ja lupamenettelyihin liittyvät ja lakisääteiset hyväksynnät on saatu. Hankkeiden tarpeellisuutta arvioidaan uudelleen seuraavassa yhteistä etua koskevien hankkeiden määrittelyprosessissa, muun muassa suhteessa kapasiteetti-tarpeisiin; ja
- c) keskenään kilpailevien yhteistä etua koskevien hankkeiden ryhmä on määritelty seuraavasti: "Hankeryhmä X, mukaan lukien yksi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista." Keskenään kilpailevien hankkeiden ryhmät liittyvät samaan pullonkaulaan. Pullonkaulan laajuus on kuitenkin selvempi kuin mahdollisesti keskenään kilpailevien yhteistä etua koskevien hankkeiden tapauksessa, ja siksi ainoastaan yksi yhteistä etua koskeva hanke on tarpeellista toteuttaa. Markkinat voivat päättää, mikä hankkeista toteutetaan, kunhan tarvittavat suunnitteluun ja lupamenettelyihin liittyvät ja lakisääteiset hyväksynnät on saatu. Tarvittaessa hankkeiden tarpeellisuutta arvioidaan uudelleen seuraavassa yhteistä etua koskevien hankkeiden määrittelyprosessissa.

Kaikkiin yhteistä etua koskeviin hankkeisiin sovelletaan samoja asetuksessa (EU) N:o 347/2013 vahvistettuja oikeuksia ja velvollisuuksia.

2) Sähköasemien ja kompressoriasemien käsittely

Sähköasemien, muuttaja-asemien ja kaasun osalta kompressoriasemien katsotaan olevan osa yhteistä etua koskevaa hanketta, jos ne sijaitsevat maantieteellisesti siirtojohtoon tai -putken varrella. Sähköasemat, muuttaja-asemat ja kompressoriasemat katsotaan yksittäisiksi hankkeiksi ja mainitaan erikseen unionin luettelossa, jos niiden maantieteellinen sijainti poikkeaa siirtojohtosta tai -putkesta. Niihin sovelletaan asetuksessa (EU) N:o 347/2013 vahvistettuja oikeuksia ja velvollisuuksia.

3) Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi, ja hankkeet, joista on tullut osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita

- a) Useita asetuksella (EU) N:o 1391/2013 ja asetuksella (EU) 2016/89 hyväksytyissä unionin luetteloissa mainittuja hankkeita ei enää pidetä yhteistä etua koskevinä hankkeina yhdestä tai useammasta seuraavista syistä:
 - hanke on jo otettu tai on määrä ottaa käyttöön lähitulevaisuudessa, minkä vuoksi se ei voisi hyötyä asetuksen (EU) N:o 347/2013 säännöksistä;
 - uusien tietojen mukaan hanke ei täytä yleisiä perusteita;
 - hankkeen toteuttaja ei ole esittänyt sitä valittavaksi uudelleen unionin luetteloon; tai
 - hanke sijoitettiin tärkeysjärjestyksessä muita ehdotettuja hankkeita alemmalle sijalle.

Nämä hankkeet (lukuun ottamatta käyttöön otettuja hankkeita) voidaan ottaa huomioon valittaessa hankkeita seuraavaan unionin luetteloon, jos syitä niiden pois jättämiselle ei enää ole.

Tällaiset hankkeet eivät ole yhteistä etua koskevia hankkeita, mutta läpinäkyvyyden ja selkeyden vuoksi ne mainitaan alkuperäisillä hankenumeroilla tässä liitteessä olevassa C osassa **"Hankkeina, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi"**.

- b) Lisäksi joistakin asetuksella (EU) N:o 1391/2013 ja asetuksella (EU) 2016/89 hyväksytyissä unionin luetteloissa mainituista hankkeista on niiden täytäntöönpanon aikana tulleet erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita (tai hankeryhmiä).

Tällaisia hankkeita ei enää katsota itsenäisiksi yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi, mutta läpinäkyvyyden ja selkeyden vuoksi ne mainitaan alkuperäisillä hankenumeroilla liitteessä VII olevassa C osassa **"Hankkeina, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita"**.

4) Määritelmä "Yhteistä etua koskevat hankkeet, joilla on kaksoisstatus sähkönsiirron valtavyölinä"

"Yhteistä etua koskevat hankkeet, joilla on kaksoisstatus sähkönsiirron valtavyölinä" ovat yhteistä etua koskevia hankkeita, jotka kuuluvat johonkin ensisijaiseen sähkökäytävään ja sähkönsiirron valtavyölien ensisijaiseen aihealueeseen.

B. UNIONIN LUETTELO YHTEISTÄ ETUA KOSKEVISTA HANKKEISTA

1) Ensisijainen käytävä – Pohjoisten merialueiden offshore-verkko ("NSOG")

Nro	Määritelmä
1.1	Hankeryhmä Belgia–Yhdistynyt kuningaskunta (tunnetaan nykyisin nimellä NEMO-hanke), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 1.1.1 Rajayhdysjohto Gezelle (BE)–Richborough'n (UK) lähistö 1.1.2 Sisäinen siirtojohto Richborough'n lähistö–Canterbury (UK)
1.3	Hankeryhmä Tanska-Saksa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 1.3.1 Rajayhdysjohto Endrup (DK)–Niebüll (DE) 1.3.2 Sisäinen siirtojohto Niebüll–Brunsbüttel (DE)
1.4	Hankeryhmä Tanska-Saksa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 1.4.1 Rajayhdysjohto Kassø (DK)–Audorf (DE) 1.4.2 Sisäinen siirtojohto Audorf–Hamburg/Nord (DE) 1.4.3 Sisäinen siirtojohto Hamburg/Nord–Dollern (DE)
1.6	Ranska–Irlanti-rajayhdysjohto välillä La Martyre (FR)–Great Island tai Knockraha (IE) (tunnetaan nykyisin nimellä "Celtic Interconnector")
1.7	Hankeryhmä Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliset rajayhdysjohdot, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 1.7.1 Rajayhdysjohto Cotentin (FR)–Exeterin (UK) lähistö (tunnetaan nykyisin nimellä "FAB") 1.7.2 Rajayhdysjohto Tourbe (FR)–Chilling (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä "IFA2") 1.7.3 Rajayhdysjohto Coquelles (FR)–Folkestone (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä "ElecLink") 1.7.4 Rajayhdysjohto Le Havre (FR)–Lovedean (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä "AQUIND") 1.7.5 Rajayhdysjohto Dunkerquen (FR) lähistö–Kingsnorthin (UK) lähistö (tunnetaan nykyisin nimellä "Gridlink")
1.8	Hankeryhmä Saksa–Norja (tunnetaan nykyisin nimellä "NordLink") 1.8.1 Rajayhdysjohto Wilster (DE)–Tonstad (NO) 1.8.2 Sisäisten siirtojohtojen parannukset Etelä-Norjassa

Nro	Määritelmä
1.9	1.9.1 Irlanti–Yhdistynyt kuningaskunta -rajayhdysjohto välillä Wexford (IE)–Pembroke, Wales (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä "Greenlink")
1.10	Hankeryhmä Yhdistynyt kuningaskunta–Norja -rajayhdysjohdot, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 1.10.1 Rajayhdysjohto Blythe (UK)–Kvilldal (NO) (tunnetaan nykyisin nimellä "North Sea Link") 1.10.2 Rajayhdysjohto Peterhead (UK)–Simadalen (NO) (tunnetaan nykyisin nimellä "NorthConnect")
1.12	Sähkön varastointilaitosten hankeryhmä Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 1.12.1 Paineilmavarasto–Larne 1.12.2 Paineilmavarasto–Cheshire 1.12.3 Paineilmavarasto–Middlewich (tunnetaan nykyisin nimellä "CARES") 1.12.4 Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi–Cruachan II 1.12.5 Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi–Coire Glas
1.13	Islanti–Yhdistynyt kuningaskunta -yhteenliitäntä (tunnetaan nykyisin nimellä "Ice Link")
1.14	Rajayhdysjohto Revsing (DK)–Bicker Fen (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä "Viking Link")
1.15	Rajayhdysjohto Antwerpenin (BE) alue–Kemsleyn (UK) lähistö
1.16	Rajayhdysjohto Alankomaat–Yhdistynyt kuningaskunta
1.17	Paineilmavarasto–Zuidwending (NL)
1.18	Pumppuvoimaan perustuvan sähkön offshore-varastointilaitos–Belgia (tunnetaan nykyisin nimellä "iLand")

2) **Ensisijainen käytävä–Länsi-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteenliitännät ("NSI West Electricity")**

Nro	Määritelmä
2.2	2.2.1 Ensimmäinen rajayhdysjohto Lixhe (BE)–Oberzier (DE) (tunnetaan nykyisin nimellä "ALEGrO") 2.2.4 Toinen rajayhdysjohto Belgia–Saksa
2.4	Yhteenliitäntä välillä Codrongianos (IT), Lucciana (Korsika, FR) ja Suvereto (IT) (tunnetaan nykyisin nimellä "SACOI 3")
2.5	2.5.1 Rajayhdysjohto Grande Ile (FR)–Piosasco (IT) (tunnetaan nykyisin nimellä "Savoie–Piemont")
2.7	Rajayhdysjohto Aquitaine (FR)–Baskimaa (ES) (tunnetaan nykyisin nimellä "Biscay Gulf")
2.9	Sisäinen siirtojohto Osterath–Philippsburg (DE) kapasiteetin lisäämiseksi länsirajoilla (tunnetaan nykyisin nimellä "Ultranet")
2.10	Sisäinen siirtojohto välillä Brunsbüttel–Großgartach ja Wilster–Grafenrheinfeld (DE) kapasiteetin lisäämiseksi pohjois- ja etelärajoilla (tunnetaan nykyisin nimellä "Suedlink")
2.13	Hankeryhmä Irlanti–Yhdistynyt kuningaskunta -rajayhdysjohdot, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 2.13.1 Rajayhdysjohto Woodland (IE)–Turleenan (UK) 2.13.2 Rajayhdysjohto Srananagh (IE)–Turleenan (UK)

Nro	Määritelmä
2.14	Rajayhdysjohto Thusis/Sils (CH) ja Verderio Inferiore (IT) (tunnetaan nykyisin nimellä "Greenconnector")
2.15	2.15.1 Rajayhdysjohto Airolo (CH)–Baggio (IT)
2.16	Sisäisten siirtojohtojen hankeryhmä, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 2.16.1 Sisäinen siirtojohto Pedralva–Sobrado (PT), tunnettiin aiemmin nimellä Pedralva–Alfena (PT) 2.16.3 Sisäinen siirtojohto Vieira do Minho–Ribeira de Pena–Feira (PT), tunnettiin aiemmin nimellä Frades B–Ribeira de Pena–Feira (PT)
2.17	Portugali–Espanja-rajayhdysjohto väleillä Beariz–Fontefría (ES), Fontefría (ES)–Ponte de Lima (PT) (aiemmin Vila Fria / Viana do Castelo) ja Ponte de Lima–Vila Nova de Famalicão (PT) (aiemmin Vila do Conde) (PT), mukaan lukien sähköasemat Bearizissa (ES), Fontefriassa (ES) ja Ponte de Limassa (PT)
2.18	Pumppuvoimalaitoksen kapasiteetin lisääminen–Kaunertal, Tiroli (AT)
2.23	Sisäiset siirtojohdot Belgian pohjoisrajalla välillä Zandvliet–Lillo–Liefkenshoek (BE) ja välillä Liefkenshoek–Mercator, mukaan lukien sähköasema Lillossa (BE) (tunnetaan nykyisin nimellä "BRABO II + III")
2.24	Belgian sisäinen läntinen runkoverkko välillä Horta–Mercator (BE)
2.27	2.27.1 Rajayhdysjohto Aragón (ES)–Pyrénées-Atlantiques (FR) 2.27.2 Rajayhdysjohto Navarra (ES)–Landes (FR)
2.28	2.28.1 Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi Mont-Negre (ES) 2.28.2 Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi–Navaleo (ES) 2.28.3 Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi–Girones & Raimats (ES)

3) **Ensisijainen käytävä – Keskeisen Itä-Euroopan ja Etelä-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteensiitännät ("NSI East Electricity")**

Nro	Määritelmä
3.1	Hankeryhmä Itävalta–Saksa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 3.1.1 Rajayhdysjohto St. Peter (AT)–Isar (DE) 3.1.2 Sisäinen siirtojohto St. Peter–Tauern (AT) 3.1.4 Sisäinen siirtojohto Westtirol–Zell–Ziller (AT)
3.2	3.2.2 Sisäinen siirtojohto Lienz–Obersielach (AT)
3.4	Rajayhdysjohto Wurlach (AT)–Somplago (IT)
3.7	Hankeryhmä Bulgaria–Kreikka välillä Maritsa East 1–N. Santa ja tarvittavat sisäiset vahvistukset Bulgariassa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 3.7.1 Rajayhdysjohto Maritsa East 1 (BG)–N. Santa (EL) 3.7.2 Sisäinen siirtojohto Maritsa East 1–Plovdiv (BG) 3.7.3 Sisäinen siirtojohto Maritsa East 1–Maritsa East 3 (BG) 3.7.4 Sisäinen siirtojohto Maritsa East 1–Burgas (BG)

Nro	Määritelmä
3.8	<p>Hankeryhmä Bulgaria–Romania – kapasiteetin lisääminen (tunnetaan nykyisin nimellä ”Black Sea Corridor”), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>3.8.1 Sisäinen siirtojohto Dobrudja–Burgas (BG)</p> <p>3.8.4 Sisäinen siirtojohto Cernavoda–Stalpu (RO)</p> <p>3.8.5 Sisäinen siirtojohto Gutinas–Smardan (RO)</p>
3.9	3.9.1 Rajayhdysjohto Žerjavenec (HR) / Hévíz (HU)–Cirkovce (SI)
3.10	<p>Hankeryhmä Israel–Kypros–Kreikka (tunnetaan nykyisin nimellä ”EUROASIA Interconnector”), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>3.10.1 Rajayhdysjohto Hadera (IL)–Kofinou (CY)</p> <p>3.10.2 Rajayhdysjohto Kofinou (CY)–Korakia, Kreeta (EL)</p> <p>3.10.3 Sisäinen siirtojohto välillä Korakia, Kreeta ja Attikan alue (EL)</p>
3.11	<p>Sisäisten siirtojohtojen hankeryhmä Tšekissä, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>3.11.1 Sisäinen siirtojohto Vernerov–Vitkov (CZ)</p> <p>3.11.2 Sisäinen siirtojohto Vitkov–Prestice (CZ)</p> <p>3.11.3 Sisäinen siirtojohto Prestice–Kocin (CZ)</p> <p>3.11.4 Sisäinen siirtojohto Kocin–Mirovka (CZ)</p> <p>3.11.5 Sisäinen siirtojohto Mirovka–linja V413 (CZ)</p>
3.12	Saksan sisäinen siirtojohto välillä Wolmirstedt–Bajjeri sisäisen pohjois-eteläsuuntaisen siirtokapasiteetin lisäämiseksi
3.14	<p>Sisäiset parannukset Puolassa (osa hankeryhmää, joka tunnetaan nykyisin nimellä ”GerPol Power Bridge”), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>3.14.2 Sisäinen siirtojohto Krajnik–Baczyna (PL)</p> <p>3.14.3 Sisäinen siirtojohto Mikułowa–Świebodzice (PL)</p> <p>3.14.4 Sisäinen siirtojohto Baczyna–Plewiska (PL)</p>
3.16	3.16.1 Unkari–Slovakia-rajayhdysjohto välillä Gabčíkovo (SK)–Gönyű (HU) ja Veľký Ďur (SK)
3.17	Unkari–Slovakia-rajayhdysjohto välillä Sajóvánka (HU)–Rimavská Sobota (SK)
3.21	Rajayhdysjohto Salgareda (IT)–Divača–Bericevon alue (SI)
3.22	<p>Hankeryhmä Romania–Serbia (tunnetaan nykyisin nimellä ”Mid Continental East Corridor”) ja Italia–Montenegro, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>3.22.1 Rajayhdysjohto Resita (RO)–Pancevo (RS)</p> <p>3.22.2 Sisäinen siirtojohto Portile de Fier–Resita (RO)</p> <p>3.22.3 Sisäinen siirtojohto Resita–Timisoara/Sacalaz (RO)</p> <p>3.22.4 Sisäinen siirtojohto Arad–Timisoara/Sacalaz (RO)</p> <p>3.22.5 Rajayhdysjohto Villanova (IT)–Lastva (ME)</p>
3.23	Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi–Yadenitsa (BG)
3.24	Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi – Amfilochia (EL)
3.27	Rajayhdysjohto Sisilia (IT)–Tunisia (TU) (tunnetaan nykyisin nimellä ”ELMED”)

4) **Ensisijainen käytävä – Baltian energiamarkkinoiden yhteenliitântäsuunnitelma sähkön osalta ("BEMIP Electricity")**

Nro	Määritelmä
4.1	Tanska–Saksa-rajayhdysjohto välillä Ishøj/ Bjæverskov (DK)–Bentwisch (DE) offshore-tuulipuistojen Kriegers Flak (DK) ja Baltic 1 ja 2 (DE) kautta (tunnetaan nykyisin nimellä "Kriegers Flak Combined Grid Solution")
4.2	Hankeryhmä Viro–Latvia välillä Kilingi-Nõmme–Riika (tunnetaan nykyisin nimellä "kolmas rajayhdysjohto"), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 4.2.1 Rajayhdysjohto Kilingi-Nõmme (EE)–Riian CHP2-sähköasema (LV) 4.2.2 Sisäinen siirtojohto Harku–Sindi (EE) 4.2.3 Sisäinen siirtojohto Riika CHP 2–Riika HPP (LV)
4.4	4.4.1 Sisäinen siirtojohto Ventspils–Tume–Imanta (LV) 4.4.2 Sisäinen siirtojohto Ekhyddan–Nybro/Hemsjö (SE)
4.5	4.5.2 Sisäinen siirtojohto Stanisławów–Ostrołęka (PL)
4.6	Pumppuvoimaan perustuvan sähkön varastointi – Viro
4.7	Pumppuvoimalaitoksen kapasiteetin lisääminen – Kruonis (LT)
4.8	Baltian maiden sähköjärjestelmän integroiminen ja synkronointi eurooppalaisten verkkojen kanssa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 4.8.1 Rajayhdysjohto Tartto (EE)–Valmiera (LV) 4.8.2 Sisäinen siirtojohto Balti–Tartto (EE) 4.8.3 Rajayhdysjohto Tsirguliina (EE)–Valmiera (LV) 4.8.4 Sisäinen siirtojohto Eesti–Tsirguliina (EE) 4.8.5 Sisäinen siirtojohto sähköasemalta Liettuaassa valtion rajalle (LT) 4.8.7 Sisäinen siirtojohto Paide–Sindi (EE) 4.8.8 Sisäinen siirtojohto Vilnius–Neris (LT) 4.8.9 Baltian maiden sähköjärjestelmän synkronointiin eurooppalaisten verkkojen kanssa liittyvät infrastruktuurinäkökohdat
4.10	Hankeryhmä Suomi–Ruotsi (tunnetaan nykyisin nimellä "kolmas rajayhdysjohto Suomi–Ruotsi"), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 4.10.1 Rajayhdysjohto Pohjois-Suomen ja Pohjois-Ruotsin välillä 4.10.2 Sisäinen siirtojohto Keminmaa–Pyhänselkä (FI)

5) **Ensisijainen käytävä – Länsi-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset kaasuyhteydet ("NSI West Gas")**

Nro	Määritelmä
5.1	5.1.1 Fyysinen vastakkaisvirtaus Moffatin yhteenliitântäpisteessä (IE/UK) 5.1.2 SNIP-putkijohdon (Skotlannista Pohjois-Irlantiin) parantaminen, jotta se voi ottaa vastaan fyysisen vastakkaisvirtauksen välillä Ballylumford–Twynholm 5.1.3 Islandmageen maanalaisen kaasunvarastointilaitoksen kehittäminen Larnessa (Pohjois-Irlanti)
5.3	Shannonin LNG-termiinaali ja putkijohto (IE)

Nro	Määritelmä
5.4	5.4.1 Yhteenliitántä ES-PT (3. yhteenliitántä) – 1. vaihe 5.4.2 Yhteenliitántä ES-PT (3. yhteenliitántä) – 2. vaihe
5.5	5.5.1 Eteläinen kauttakulkuverkko, Pyreneiden itäosa (tunnetaan nykyisin nimellä "STEP") 5.5.2 Itäisen Espanja–Ranska-akselin kaasuverkko – yhteenliitántäpiste Iberian niemimaan ja Ranskan välillä, mukaan lukien St-Avit'n, Palleaun and St. Martin de Craun kompressoriasemat (tunnetaan nykyisin nimellä "Midcat")
5.10	Vastakkaisvirtausyhteys TENP-putkijohdossa Saksassa
5.11	Vastakkaisvirtausyhteys Italian ja Sveitsin välillä Passo Griesin yhteenliitántäpisteessä
5.19	Maltan yhteys Euroopan kaasuverkkoon – kaasuputki Italiaan Gelassa
5.21	Mukauttaminen pienlämpöarvoisesta suurlämpöarvoiseen kaasuun Ranskassa ja Belgiassa

6) **Ensisijainen käytävä – Keskisen Itä-Euroopan ja Kaakkois-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset kaasuyhteydet ("NSI East Gas")**

Nro	Määritelmä
6.2	Yhteenliitántä Puolan, Slovakian, Tšekin ja Unkarin välillä ja siihen liittyvät sisäiset parannukset, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 6.2.1 Puolan ja Slovakian välinen yhteenliitántä 6.2.2 Pohjoisen ja etelän välinen kaasukäytävä Itä-Puolassa ja 6.2.10 Puolan ja Tšekin välinen yhteenliitántä (tunnetaan nykyisin nimellä "Stork II") 6.2.11 Pohjoisen ja etelän välinen kaasukäytävä Länsi-Puolassa 6.2.12 Putkijohto Tvrdonice–Libhošť, mukaan lukien Břeclavin kompressoriaseman parannukset (CZ), ja seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 6.2.13 Slovakian ja Unkarin välisen yhteenliitännän siirtokapasiteetin lisääminen 6.2.14 Slovakian ja Unkarin välisen yhteenliitännän kapasiteetin lisäämisen edellyttämät Unkarin siirtoverkon parannukset välillä Vecsés–Városföld
6.4	Yhteistä etua koskeva hanke – Itävallan ja Tšekin välinen kaksisuuntainen yhteenliitántä (BACI) välillä Baumgarten (AT)–Reinthal (CZ/AT)–Břeclav (CZ) kapasiteettiin 6,57 mrd. kuutiometriä/vuosi ⁽¹⁾
6.5	Hankeryhmä – Krkin LNG-terminaali ja putkijohdot/siirtoputket Unkariin ja maan ulkopuolelle, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 6.5.1 Krkin (HR) LNG-terminaalin kehittäminen 2,6 mrd. kuutiometriin/vuosi – Vaihe I ja putkijohto Omišalj–Zlobin (HR) 6.5.5 "Kompressoriasema 1" Kroatian kaasunsiirtoverkossa 6.5.6 Krkin (HR) LNG-terminaalin laajentaminen yli 2,6 mrd. kuutiometriin/vuosi – Vaihe II ja siirtoputket välillä Zlobin–Bosiljevo–Sisak–Kozarac–Slobodnica (HR)
6.8	Hankeryhmä – Kreikan ja Bulgarian välinen yhteenliitántä ja tarvittavat vahvistukset Bulgariassa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 6.8.1 Kreikan ja Bulgarian välinen yhteenliitántä (tunnetaan nykyisin nimellä "IGB") välillä Komotini (EL)–Stara Zagora (BG) ja kompressoriasema Kipissä (EL) 6.8.2 Bulgarian siirtoverkon kunnostaminen, uudenaikaistaminen ja laajentaminen

Nro	Määritelmä
6.9	6.9.1 LNG-terminaali Pohjois-Kreikassa.
6.10	Yhteistä etua koskeva hanke – Bulgarian ja Serbian välinen yhteenliitännä (tunnetaan nykyisin nimellä "IBS")
6.20	<p>Hankeryhmä varastointikapasiteetin lisäämiseksi Kaakkois-Euroopassa, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista:</p> <p>6.20.2 Chirenin maanalaisen kaasunvarastointilaitoksen laajentaminen (BG)</p> <p>6.20.3 Etelä-Kavalan maanalainen kaasunvarastointilaitos ja mittaus- ja säätöasema (EL)</p> <p>ja yksi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista:</p> <p>6.20.4 Depomuresin varasto Romaniassa</p> <p>6.20.6 Sarmaselin maanalainen kaasunvarastointilaitos Romaniassa</p>
6.23	Unkarin ja Slovenian välinen yhteenliitännä (Nagykanizsa–Tornyiszentmiklós (HU)–Lendava (SI) – Kidričevo)
6.24	<p>Hankeryhmä kapasiteetin lisäämiseksi vaiheittain kaksisuuntaisella Bulgaria–Romania–Unkari–Itävalta-siirtokäytävällä (tunnetaan nykyisin nimellä "ROHUAT/BRUA"), ensimmäisessä vaiheessa 1,75 miljardiin kuutiometriin ja toisessa vaiheessa 4,4 miljardiin kuutiometriin vuodessa ja mukaan lukien uudet resurssit Mustaltamereltä toisessa ja/tai kolmannessa vaiheessa:</p> <p>6.24.1 ROHUAT/BRUA – 1. vaihe, mukaan lukien</p> <ul style="list-style-type: none"> — Romania–Unkari-vastakkaisvirtaus: Unkarin osuus, ensimmäinen vaihe, Csanádpalotan kompressoriasema — siirtokapasiteetin kehittäminen Romaniassa Podișorista Recasiin, mukaan lukien uusi kaasuputki, mittausasema ja kolme uutta kompressoriasemaa Podișorissa, Bibestissa ja Jupassa — kompressoriasema GCA Mosonmagyaróvár (kehittäminen Itävallan puolella) <p>6.24.4 ROHUAT/BRUA – 2. vaihe, mukaan lukien</p> <ul style="list-style-type: none"> — Városföld-Ercsi-Győr-putkijohto (HU) — Ercsi–Százhalombatta-putkijohto (HU) — Városföldin kompressoriasema (HU) — siirtokapasiteetin laajentaminen Romaniassa Recasista Horiaan Unkariin päin 4,4 miljardiin kuutiometriin/vuosi ja Podișorin, Bibestin and Jupan kompressoriasemien laajentaminen — Mustanmeren rannikko – Podișorin (RO) putkijohto Mustanmeren kaasun siirtoa varten — Romania–Unkari-vastakkaisvirtaus: Unkarin osuus, toinen vaihe, Csanádpalotan tai Algyón kompressoriasema (HU) <p>6.24.10 ROHUAT/BRUA – 3. vaihe, mukaan lukien</p> <ul style="list-style-type: none"> — Romanian siirtoverkon parannukset välillä Onesti–Isaccea ja vastakkaisvirtaus Isacceassa — Romanian siirtoverkon parannukset välillä Onesti–Nadlac — Romanian siirtoverkon laajentaminen kaasun siirtämiseksi Mustanmeren rannikolta
6.25	<p>Hankeryhmä – infrastruktuuri uusille kaasutoimituksille Keski- ja Kaakkois-Euroopan alueelle saannin monipuolistamiseksi, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet, kehitetty koordinoitulla ja tehokkaalla tavalla:</p> <p>6.25.1 Putkiverkko Bulgariasta Romanian ja Unkarin kautta Slovakiaan (tunnetaan nykyisin nimellä "Eastring")</p> <p>6.25.4 Infrastruktuuri, joka mahdollistaa Bulgarian kaasukaupan keskuksen kehittämisen</p>
6.26	<p>6.26.1 Hankeryhmä Kroatia–Slovenia–Itävalta Rogatecissa, mukaan lukien</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kroatia–Slovenia-yhteenliitännä (Lučko–Zabok–Rogatec) — Kidričevon kompressoriasema, parannusten 2. vaihe (SI)

Nro	Määritelmä
	<ul style="list-style-type: none"> — Kompressoriasemat 2 ja 3 Kroatian kaasunsiirtoverkossa — GCA 2015/08: otto/syöttö Murfeld (AT) — Murfeld/Ceršak-yhteenliittännän parannukset (AT/SI) — Rogatecin yhteenliittännän parannukset

(¹) BACIn täytäntöönpano yhteistä etua koskevana hankkeena riippuu pilottihankkeen ”Trading Regional Upgrade” tuloksista.

7) Ensijainen käytävä – Eteläinen kaasukäytävä (”SGC”)

Nro	Määritelmä
7.1	<p>Yhteistä etua koskeva hanke – Hankeryhmä, joka koostuu integroiduista, erillisistä ja laajennettavissa olevista siirtoinfrastruktuureista ja niihin liittyvistä laitteistoista, joilla siirretään vuosittain vähintään 10 miljardia kuutiometriä kaasua Kaspianmeren uusista lähteistä Azerbaidžanin, Georgian ja Turkin halki EU:n markkinoille Kreikan ja Italian kautta, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>7.1.1 Kaasuputki Turkmenistanista ja Azerbaidžanista Georgian ja Turkin kautta EU:hun (tunnetaan nykyisin seuraavien hankkeiden yhdistelmänä: ”Trans-Caspian Gas Pipeline” (TCP), ”South-Caucasus Pipeline FutureExpansion” (SCPFEX) ja ”Trans Anatolia Natural Gas Pipeline” (TANAP))</p> <p>7.1.3 Kaasuputki Kreikasta Albanian ja Adrianmeren kautta Italiaan (tunnetaan nykyisin nimellä ”Trans-Adriatic Pipeline” (TAP)), mukaan lukien mittaus- ja säätöasema ja kompressoriasema Nea Messimvriassa</p>
7.3	<p>Yhteistä etua koskeva hanke – Infrastruktuurihankeryhmä uusille kaasutoimituksille itäisen Välimeren kaasuesiintymiltä, mukaan lukien</p> <p>7.3.1 Kaasuputki itäisen Välimeren kaasuesiintymiltä Kreetan kautta Manner-Kreikkaan (tunnetaan nykyisin nimellä ”EastMed Pipeline”), mukaan lukien mittaus- ja säätöasema Megalopolissa, ja seuraavat siitä johtuvat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>7.3.3 Offshore-kaasuputki Kreikasta Italiaan (tunnetaan nykyisin nimellä ”Poseidon Pipeline”)</p> <p>7.3.4 Pohjois-eteläsuuntaisen sisäisen siirtokapasiteetin parantaminen Italiassa (tunnetaan nykyisin nimellä ”Adriatica Line”)</p>
7.5	Kaasuinfrastruktuurin kehittäminen Kyproksella (tunnetaan nykyisin nimellä ”Cyprus Gas2EU”)

8) Ensijainen käytävä – Baltian energiamarkkinoiden yhteenliittäntäsuunnitelma kaasun osalta (”BEMIP Gas”)

Nro	Määritelmä
8.1	8.1.1 Viron ja Suomen välinen rajayhdysputki (tunnetaan nykyisin nimellä ”Balticconnector”)
8.2	<p>Hankeryhmä, joka koskee itäisen Itämeren alueen infrastruktuurin parantamista, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>8.2.1 Latvian ja Liettuan välisen yhteenliittännän parantaminen</p> <p>8.2.2 Viron ja Latvian välisen yhteenliittännän parantaminen</p> <p>8.2.4 Inčukalnsin maanalaisen kaasunvarastointilaitoksen parantaminen (LV)</p>
8.3	<p>Infrastruktuurihankeryhmä, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet:</p> <p>8.3.1 Yhteenliittännän Nybro–Puola/Tanska parantaminen</p> <p>8.3.2 Puolan ja Tanskan välinen yhteenliittäntä (tunnetaan nykyisin nimellä ”Baltic Pipe”)</p>
8.5	Puolan ja Liettuan välinen yhteenliittäntä (tunnetaan nykyisin nimellä ”GIPL”)
8.6	Göteborgin LNG-terminaali Ruotsissa
8.7	Świnoujścien LNG-terminaalin kapasiteetin lisääminen Puolassa

9) **Ensisijainen käytävä – Keskisen Itä-Euroopan öljyntoimitusyhteydet ("OSC")**

Nro	Määritelmä
9.1	Adamowo–Brody-putkijohto: putkijohto, joka yhdistää JSC Uktransnaftan käsittelylaitoksen Brodyssa (Ukraina) Adamowon varastointilaitokseen (Puola)
9.2	Bratislava–Schwechat-putkijohto: putkijohto, joka yhdistää Schwechatin (Itävalta) ja Bratislavan (Slovakia)
9.4	Litvinov (Tšekki)–Spergau (Saksa) -putkijohto: Družba-raakaöljyputken laajentaminen TRM Spergaun ja lostamoon
9.5	Hankeryhmä – Pommerin putkijohto (Puola), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 9.5.1. Öljyterminaalien rakentaminen Gdańskiin (vaihe II) 9.5.2. Pommerin putkijohdon laajentaminen: putkijohdon rinnakkaisputki
9.6	TAL Plus: TAL-putkijohdon kapasiteetin lisääminen välillä Trieste (Italia) – Ingolstadt (Saksa)

10) **Ensisijainen aihealue – Älykkäiden verkkojen käyttöönotto**

Nro	Määritelmä
10.3	SINCRO.GRID (Slovenia, Kroatia) – Synergisten, kypsien teknologiapohjaisten ratkaisujen innovatiivinen integroiminen Slovenian ja Kroatian sähköjärjestelmien toimintavarmuuden lisäämiseksi samanaikaisesti
10.4	ACON (Tšekki, Slovakia) – ACON-hankkeen (Again COnnected Networks) päätavoitteena on edistää Tšekin ja Slovakian sähkömarkkinoiden integraatiota
10.5	ALPGRID (Itävalta, Italia) – Synergisten, kypsien teknologiapohjaisten ratkaisujen innovatiivinen integroiminen Italian ja Itävallan alueellisten sähköjärjestelmien toiminnallisen tehokkuuden lisäämiseksi samanaikaisesti
10.6	Älykkäät rajat -aloite (Ranska, Saksa) – Älykkäät rajat -aloite toimii kytköksenä Ranskan ja Saksan suunnittelemissa toimintalinjoille, joilla tuetaan niiden kaupungeja ja alueita energiakäännestrategioissa ja Euroopan markkinaintegraatiossa

11) **Ensisijainen aihealue – Sähkönsiirron valtaväylät**

Yhteistä etua koskevat hankkeet, joilla on kaksoisstatus sähkönsiirron valtaväylinä

Nro	Määritelmä
Ensisijainen käytävä – Pohjoisten merialueiden offshore-verkko ("NSOG")	
1.1	1.1.1 Rajayhdysjohto Gezelle (BE)–Richborough'n (UK) lähistö
1.3	Hankeryhmä Tanska-Saksa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 1.3.1 Rajayhdysjohto Endrup (DK)–Niebüll (DE) 1.3.2 Sisäinen siirtojohto Niebüll–Brunsbüttel (DE)

Nro	Määritelmä
1.4	Hankeryhmä Tanska-Saksa, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 1.4.1 Rajayhdysjohto Kassø (DK)–Audorf (DE) 1.4.2 Sisäinen siirtojohto Audorf–Hamburg/Nord (DE) 1.4.3 Sisäinen siirtojohto Hamburg/Nord–Dollern (DE)
1.6	Ranska–Irlanti-rajayhdysjohto välillä La Martyre (FR)–Great Island tai Knockraha (IE) (tunnetaan nykyisin nimellä ”Celtic Interconnector”)
1.7	Hankeryhmä Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan väliset rajayhdysjohdot, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 1.7.1 Rajayhdysjohto Cotentin (FR)–Exeterin (UK) lähistö (tunnetaan nykyisin nimellä ”FAB”) 1.7.2 Rajayhdysjohto Tourbe (FR)–Chilling (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä ”IFA2”) 1.7.3 Rajayhdysjohto Coquelles (FR)–Folkestone (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä ”ElecLink”) 1.7.4 Rajayhdysjohto Le Havre (FR)–Lovedean (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä ”AQUIND”) 1.7.5 Rajayhdysjohto Dunkerquen (FR) lähistö–Kingsnorthin (UK) lähistö (tunnetaan nykyisin nimellä ”Gridlink”)
1.8	Hankeryhmä Saksa–Norja (tunnetaan nykyisin nimellä ”NordLink”) 1.8.1 Rajayhdysjohto Wilster (DE)–Tonstad (NO) 1.8.2 Sisäisten siirtojohtojen parannukset Etelä-Norjassa
1.10	Hankeryhmä Yhdistynyt kuningaskunta–Norja -rajayhdysjohdot, mukaan lukien yksi tai useampi seuraavista yhteistä etua koskevista hankkeista: 1.10.1 Rajayhdysjohto Blythe (UK)–Kvilldal (NO) (tunnetaan nykyisin nimellä ”North Sea Link”) 1.10.2 Rajayhdysjohto Peterhead (UK)–Simadalen (NO) (tunnetaan nykyisin nimellä ”NorthConnect”)
1.13	Islanti–Yhdistynyt kuningaskunta -yhteenliitännä (tunnetaan nykyisin nimellä ”Ice Link”)
1.14	Rajayhdysjohto Revsing (DK)–Bicker Fen (UK) (tunnetaan nykyisin nimellä ”Viking Link”)
1.15	Rajayhdysjohto Antwerpenin (BE) alue–Kemsleyn (UK) lähistö
1.16	Rajayhdysjohto Alankomaat–Yhdistynyt kuningaskunta
Ensisijainen käytävä – Länsi-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteenliitännät (”NSI West Electricity”)	
2.2	2.2.1 Ensimmäinen rajayhdysjohto Lixhe (BE)–Oberzier (DE) (tunnetaan nykyisin nimellä ”ALEGrO”) 2.2.4 Toinen rajayhdysjohto Belgia–Saksa
2.4	Yhteenliitännä välillä Codrongianos (IT), Lucciana (Korsika, FR) ja Suvereto (IT) (tunnetaan nykyisin nimellä ”SACOI 3”)
2.5	2.5.1 Rajayhdysjohto Grande Ile (FR)–Piosasco (IT) (tunnetaan nykyisin nimellä ”Savoie–Piemont”)
2.7	Rajayhdysjohto Aquitaine (FR)–Baskimaa (ES) (tunnetaan nykyisin nimellä ”Biscay Gulf”)
2.9	Sisäinen siirtojohto Osterath–Philippsburg (DE) kapasiteetin lisäämiseksi länsirajoilla (tunnetaan nykyisin nimellä ”Ultranet”)

Nro	Määritelmä
2.10	Sisäinen siirtojohto välillä Brunsbüttel–Großgartach ja Wilster–Grafenrheinfeld (DE) kapasiteetin lisäämiseksi pohjois- ja etelärajoilla (tunnetaan nykyisin nimellä ”Suedlink”)
2.13	Hankeryhmä Irlanti–Yhdistynyt kuningaskunta -rajayhdysjohdot, mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 2.13.1 Rajayhdysjohto Woodland (IE)–Turleenan (UK) 2.13.2 Rajayhdysjohto Srananagh (IE)–Turleenan (UK)
Ensisijainen käytävä – Keskisen Itä-Euroopan ja Etelä-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteenliitännät (”NSI East Electricity”)	
3.10	Hankeryhmä Israel–Kypros–Kreikka (tunnetaan nykyisin nimellä ”EUROASIA Interconnector”), mukaan lukien seuraavat yhteistä etua koskevat hankkeet: 3.10.1 Rajayhdysjohto Hadera (IL)–Kofinou (CY) 3.10.2 Rajayhdysjohto Kofinou (CY)–Korakia, Kreeta (EL) 3.10.3 Sisäinen siirtojohto välillä Korakia, Kreeta ja Attikan alue (EL)
3.12	Saksan sisäinen siirtojohto välillä Wolmirstedt–Baijeri sisäisen pohjois-eteläsuuntaisen siirtokapasiteetin lisäämiseksi
3.27	Rajayhdysjohto Sisilia (IT)–Tunisia (TU) (tunnetaan nykyisin nimellä ”ELMED”)
Ensisijainen käytävä – Baltian energiamarkkinoiden yhteenliitännäsuunnitelma sähkön osalta (”BEMIP Electricity”)	
4.1	Tanska–Saksa-rajayhdysjohto Tolstrup Gaarde (DK)–Bentwisch (DE) offshore-tuulipuistojen Kriegers Flak (DK) ja Baltic 1 ja 2 (DE) kautta (tunnetaan nykyisin nimellä ”Kriegers Flak Combined Grid Solution”)

12) Rajatylittävä hiilidioksidiverkko

Nro	Määritelmä
12.1	Teesside CO ₂ Hub – hiilidioksidin talteenotto- ja varastointihanke (Yhdistynyt kuningaskunta, myöhemmissä vaiheissa Alankomaat, Belgia, Saksa).
12.2	CO ₂ Sapling – liikenne- ja infrastruktuurihanke (Yhdistynyt kuningaskunta, myöhemmissä vaiheissa Alankomaat, Norja)
12.3	The Rotterdam Nucleus (Alankomaat ja Yhdistynyt kuningaskunta)
12.4	Hiilidioksidin rajatylittävät siirtoyhteydet päästöjen lähteiltä Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Alankomaissa ja Norjan varastointipaikkaan

C. ”HANKKEET, JOITA EI ENÄÄ KATSOTA YHTEISTÄ ETUA KOSKEVIKSI HANKKEIKSI” JA ”HANKKEET, JOTKA OVAT NYT EROTTAMATON OSA MUITA YHTEISTÄ ETUA KOSKEVIA HANKKEITA”

1) Ensisijainen käytävä – Pohjoisten merialueiden offshore-verkko (”NSOG”)

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)
1.1.3
1.2
1.5

1.9.2

1.9.3

1.9.4

1.9.5

1.9.6

1.11.1

1.11.2

1.11.3

1.11.4

2) **Ensisijainen käytävä – Länsi-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteenliitännät ("NSI West Electricity")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

2.2.2

2.2.3

2.3.1

2.3.2

2.5.2

2.6

2.8

2.11.1

2.11.2

2.11.3

2.12

2.15.2

2.15.3

2.15.4

2.16.2

2.19

2.20

2.21

2.22

2.25.1

2.25.2

2.26

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
2.1	3.1.4

3) **Ensisijainen käytävä – Keskeisen Itä-Euroopan ja Etelä-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset sähköyhteensiitännät ("NSI East Electricity")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)
3.1.3
3.2.1
3.2.3
3.3
3.5.1
3.5.2
3.6.1
3.6.2
3.8.2
3.8.3
3.8.6
3.9.2
3.9.3
3.9.4
3.13
3.14.1
3.15.1
3.15.2
3.16.2
3.16.3
3.18.1
3.18.2
3.19.2
3.19.3
3.20.1
3.20.2
3.25
3.26

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita

Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
3.19.1	3.22.5

4) **Ensisijainen käytävä – Baltian energiamarkkinoiden yhteenliittäntäsuunnitelma sähkön osalta ("BEMIP Electricity")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

4.5.1
4.5.3
4.5.4
4.5.5
4.8.6

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita

Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
4.3	4.8.9
4.9	4.8.9

5) **Ensisijainen käytävä – Länsi-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset kaasuyhteydet ("NSI West Gas")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

5.2
5.6
5.7.1
5.7.2
5.9
5.12
5.13
5.14
5.15.1
5.15.2
5.15.3
5.15.4
5.15.5
5.16
5.17.1
5.17.2
5.18
5.20

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
5.8.1	5.5.2
5.8.2	5.5.2

6) **Ensisijainen käytävä – Keskisen Itä-Euroopan ja Kaakkois-Euroopan pohjois-eteläsuuntaiset kaasuyhteydet ("NSI East Gas")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)	
6.3	
6.5.3	
6.5.4	
6.7	
6.8.3	
6.9.2	
6.9.3	
6.11	
6.12	
6.16	
6.17	
6.19	
6.20.1	
6.20.5	
6.21	
6.22.1	
6.22.2	
6.25.2	

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
6.1.1	6.2.10
6.1.2	6.2.11
6.1.3	6.2.11
6.1.4	6.2.11
6.1.5	6.2.11
6.1.6	6.2.11

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
6.1.7	6.2.11
6.1.8	6.2.2
6.1.9	6.2.11
6.1.10	6.2.2
6.1.11	6.2.2
6.1.12	6.2.12
6.2.3	6.2.2
6.2.4	6.2.2
6.2.5	6.2.2
6.2.6	6.2.2
6.2.7	6.2.2
6.2.8	6.2.2
6.2.9	6.2.2
6.5.2	6.5.6
6.6	6.26.1
6.8.4	6.25.4
6.13.1	6.24.4
6.13.2	6.24.4
6.13.3	6.24.4
6.14	6.24.1
6.15.1	6.24.10
6.15.2	6.24.10
6.18	7.3.4
6.24.2	6.24.1
6.24.3	6.24.1
6.24.5	6.24.4
6.24.6	6.24.4
6.24.7	6.24.4
6.24.8	6.24.4
6.24.9	6.24.4
6.25.3	6.24.10
6.26.2	6.26.1

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
6.26.3	6.26.1
6.26.4	6.26.1
6.26.5	6.26.1
6.26.6	6.26.1

7) **Ensisijainen käytävä – Eteläinen kaasukäytävä ("SGC")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)	
7.1.2	
7.1.5	
7.1.7	
7.2.1	
7.2.2	
7.2.3	
7.4.1	
7.4.2	

Hankkeet, jotka ovat nyt erottamaton osa muita yhteistä etua koskevia hankkeita	
Hankkeen alkuperäinen nro	Sen hankkeen nro, josta hanke muodostaa nyt osan
7.1.6	7.1.3
7.1.4	7.3.3
7.3.2	7.5

8) **Ensisijainen käytävä – Baltian energiamarkkinoiden yhteenliitännäsuunnitelma kaasun osalta ("BEMIP Gas")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)	
8.1.2.1	
8.1.2.2	
8.1.2.3	
8.1.2.4	
8.2.3	
8.4	
8.8	

9) **Ensisijainen käytävä – Keskisen Itä-Euroopan öljyntoimitusyhteydet ("OSC")**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

9.3

10) **Ensisijainen aihealue – Älykkäiden verkkojen käyttöönotto**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

10.1

10.2

11) **Ensisijainen aihealue – Sähkösiirron valtaväylät**

Hankkeet, joita ei enää katsota yhteistä etua koskeviksi hankkeiksi (nrot)

1.5"

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2018/541,
annettu 20 päivänä joulukuuta 2017,
delegoidun asetuksen (EU) 2017/2358 ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/2359 muuttamisesta
niiden soveltamispäivien osalta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon vakuutusten tarjoamisesta 20 päivänä tammikuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan 2 kohdan, 28 artiklan 4 kohdan, 29 artiklan 4 ja 5 kohdan sekä 30 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivillä (EU) 2016/97 yhdenmukaistetaan vakuutusten ja jälleenvakuutusten tarjoamista koskevia kansallisia säännöksiä sekä siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä, joissa täsmennetään kriteerit ja käytännön yksityiskohdat, jotka koskevat vakuutusmuotoisten sijoitustuotteiden tarjoamiseen sovellettavia liiketoiminnan menettelytapasääntöjä sekä vakuutusyrityksille ja vakuutusten tarjoajille asetettuja tuotehallintavaatimuksia. Käyttäen tätä valtaa komissio antoi 21 päivänä syyskuuta 2017 delegoidun asetuksen (EU) 2017/2358 ⁽²⁾ ja delegoidun asetuksen (EU) 2017/2359 ⁽³⁾.
- (2) Jotta toimivaltaiset viranomaiset ja vakuutusalan ammattilaiset voisivat mukautua paremmin vaatimuksiin, jotka määritellään johdanto-osan ensimmäisessä kappaleessa tarkoitetuissa kahdessa delegoidussa asetuksessa, kyseisten delegoitujen asetusten soveltamispäivä olisi yhdenmukaistettava sen päivän kanssa, josta alkaen jäsenvaltioiden on sovellettava toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen direktiivin (EU) 2016/97 noudattamiseksi kyseisen direktiivin 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2358 muuttaminen

Korvataan komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2358 13 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Sitä sovelletaan päivästä, josta alkaen jäsenvaltioiden on sovellettava direktiivin (EU) 2016/97 42 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä.”

2 artikla

Komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2359 muuttaminen

Korvataan komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2359 20 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Sitä sovelletaan päivästä, josta alkaen jäsenvaltioiden on sovellettava direktiivin (EU) 2016/97 42 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä.”

⁽¹⁾ EUVL L 26, 2.2.2016, s. 19.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2017/2358, annettu 21 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/97 täydentämisestä vakuutusyrityksiä ja vakuutusten tarjoajia koskevien tuotehallintavaatimusten osalta (EUVL L 341, 20.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) 2017/2359, annettu 21 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/97 täydentämisestä vakuutusmuotoisten sijoitustuotteiden tarjoamiseen sovellettavien tiedonantovaatimusten ja liiketoiminnan menettelytapasääntöjen osalta (EUVL L 341, 20.12.2017, s. 8).

*3 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2018/542,
annettu 22 päivänä tammikuuta 2018,
tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta annetun delegoidun asetuksen (EU) 2017/86 kreikankielisen toisinnon oikaisemisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta 11 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/86 ⁽²⁾ kreikankielisessä toisinnossa on 4 artiklan b alakohdan i, ii ja iii alakohdassa, 4 artiklan c alakohdan i ja ii alakohdassa, 5 artiklan 2 kohdassa sekä liitteessä olevan 2 ja 3 kohdan taulukoissa virhe, joka koskee tietyn kalalajin nimen käännöstä ja vaikuttaa useamman mainittuun asetukseen sisältyvän säännöksen soveltamisalaan.
- (2) Sen vuoksi delegoidun asetuksen (EU) 2017/86 kreikankielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2017/86, annettu 20 päivänä lokakuuta 2016, tiettyjä pohjakalojen kalastuksia Välimerellä koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 14, 18.1.2017, s. 4).

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2018/543,**annettu 23 päivänä tammikuuta 2018,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä vedenlämmittimien, kuumavesisäiliöiden ja vedenlämmittimestä ja aurinkolämpölaitteesta koostuvien kokoonpanojen energiamerkin­nän osalta annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 812/2013 espanjankielisen toisinnon oikaisemisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon energiamerkintää koskevien puitteiden vahvistamisesta ja direktiivin 2010/30/EU kumoamisesta 4 päivänä heinäkuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/1369 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 812/2013 ⁽²⁾ espanjankielisessä toisinnossa on liitteessä II olevan taulukon 1 rivillä B ja C sarakkeessa M olevassa solussa kaksi virhettä, jotka koskevat M-kokoa olevien vedenlämmittimien kynnysarvoja koskevassa kaavassa olevaa eroa.
- (2) Sen vuoksi delegoidun asetuksen (EU) N:o 812/2013 espanjankielistä toisintoa olisi oikaistava. Muita kielitoisintoja ei muuteta.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

(ei koske suomenkielistä toisintoa)

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EUVL L 198, 28.7.2017, s. 1.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 812/2013, annettu 18 päivänä helmikuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/30/EY täydentämisestä vedenlämmittimien, kuumavesisäiliöiden ja vedenlämmittimestä ja aurinkolämpölaitteesta koostuvien kokoonpanojen energiamerkin­nän osalta (EUVL L 239, 6.9.2013, s. 83).

KOMISSION ASETUS (EU) 2018/544,
annettu 27 päivänä maaliskuuta 2018,
Espanjan lipun alla purjehtivien alusten sinimarliinin kalastuksen kieltämisestä Atlantin
valtamerellä

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2018/120 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2018.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2018 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täytyminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion vuotta 2018 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täytyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellet

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus samassa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) 2018/120, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2018 sekä asetuksen (EU) 2017/127 muuttamisesta (EUVL L 27, 31.1.2018, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä maaliskuuta 2018.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*
João AGUIAR MACHADO
Pääjohtaja
Meri- ja kalastusasioiden pääosasto

LIITE

Nro	01/TQ120
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	BUM/ATLANT
Laji	Sinimarliini (<i>Makaira nigricans</i>)
Alue	Atlantin valtameri
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	1.1.2018

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/545,**annettu 4 päivänä huhtikuuta 2018,****raideliikenteen kalustoyksikköjen markkinoillesaattamislupa- ja tyyppihyväksyntämenettelyä koskevista käytännön järjestelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 nojalla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta Euroopan unionissa 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/797 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 21 artiklan 9 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä (EU) 2016/797 tarkoitetuilla kalustoyksikköjen lupamenettelyä koskevilla käytännön järjestelyillä pitäisi vähentää lupamenettelyn monimutkaisuutta, kestoa ja kustannuksia, tarjota yhdenmukaiset edellytykset kalustoyksikköjen tyyppihyväksynnän ja/tai unionin markkinoille saattamista koskevan luvan yhdenmukais-tamiselle sekä edistää yhteistyötä kalustoyksikköjen lupamenettelyyn liittyvien kaikkien osapuolten välillä. Kalustoyksikköjen lupamenettelyn keston ja kustannusten vähentämiseksi määräajat olisi käytännössä pidettävä mahdollisimman lyhyinä.
- (2) Kun otetaan huomioon kansallisten turvallisuusviranomaisten saamat kokemukset lupamenettelystä ja direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 14 kohdassa tarkoitettujen yhteistyösopimusten laatimisesta, koordinoinnin muodossa tapahtuvan varhaisen yhteydenoton hakijaan, jäljempänä 'esiselvitys', katsotaan olevan hyvä käytäntö, jolla helpotetaan kalustoyksikköjen lupamenettelyyn osallistuvien osapuolten välisen suhteen muodostumista. Tällainen esiselvitys olisi tarjottava ennen kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen jättämistä, jotta luvan myöntäjä ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusvira-nomaiset voivat tutustua hankkeeseen. Jotta hakija tietäisi, mitä odottaa, kyseisessä esiselvityksessä hakijalle olisi selvennettävä sovellettavat säännöt ja annettava tarkat tiedot kalustoyksikön lupamenettelystä, mukaan luettuna päätöksentekomenettely, ja varmistettava, että hakija on saanut riittävästi tietoa. Hakija on vastuussa sen varmistamisesta, että kaikki vaatimukset täyttyvät, kun se jättää hakemuksensa kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa varten. Velvollisuksiiaan hoitaessaan se saa apua muilta tahoilta, kuten vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksilta, tavarantoimittajilta ja palveluntarjoajilta.
- (3) Mittakaavaetujen saavuttamiseksi ja hallinnollisen rasitteen vähentämiseksi kalustoyksikön tyyppihyväksynnän olisi annettava hakijalle mahdollisuus tuottaa joukko saman suunnittelun mukaisia kalustoyksikköjä ja helpotettava niiden hyväksyntää. Kalustoyksikkötyypissä yksilöidään suunnittelu, jota sovelletaan kaikkiin kyseistä tyyppiä vastaaviin kalustoyksikköihin. Jokaiseen uuteen kalustoyksikkötyyppiin olisi sovellettava lupamenettelyä ja uusi tyyppi olisi luotava vain, jos se hyväksytään.
- (4) Käyttöön olisi otettava kalustoyksikkötyypin variantin ja version käsitteet, jotta olisi mahdollista yksilöidä vaihtoehtoja olemassa olevan tyyppin kokoonpanon tai muutosten osalta kalustoyksikön elinkaaren aikana; variantin ja version ero on se, että variantit vaativat luvan mutta versiot eivät.
- (5) Jotta voidaan varmistaa, että kalustoyksikkötyyppi täyttää vaatimukset myös tulevaisuudessa ja että suunnittelun perusominaisuuksiin vaikuttavat muutokset tuodaan esiin kalustoyksikkötyypin uusina variantteina ja/tai versioina, olisi hyödynnettävä kalustoyksikkötyypin kokoonpanon hallintamenettelyä. Kalustoyksikkötyypin kokoonpanon hallinnasta vastaava taho on hakija, joka on saanut kalustoyksikön tyyppihyväksynnän.
- (6) Kalustoyksikköjen osalta tarvitaan kokoonpanon hallintamenettelyä, joka rajoittuu muutoksiin, jotka eivät kuulu hyväksytyjen kalustoyksikkötyyppien kokoonpanon hallintamenettelyn piiriin.
- (7) Euroopan unionin rautatieviraston, jäljempänä 'virasto', olisi laadittava ohjeet, joissa kuvataan ja tarpeen mukaan selitetään tässä asetuksessa vahvistetut vaatimukset. Ohjeet olisi päivitettävä, julkaistava ja saatettava yleisesti

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/797, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, rautatiejärjestelmän yhteentoimi-vuudesta Euroopan unionissa (uudelleenlaadittu) (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 44).

saataville maksutta. Ohjeiden olisi sisällettävä myös viraston yhteistyössä kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa laatimia vakiomalleja, jotta voidaan yhdenmukaistaa tietojen vaihtaminen ja kirjaaminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/796 ⁽¹⁾ 12 artiklassa tarkoitetun keskitetyn palvelupisteen kautta.

- (8) Viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten olisi otettava käyttöön sisäisiä järjestelyjä tai menettelyjä, joilla varmistetaan, että kalustoyksikköjen lupamenettelyä koskevat vaatimukset täyttyvät.
- (9) Kun otetaan huomioon, että kertyneiden kokemusten hyödyntämistä pidetään hyvänä käytäntönä, kansallisia turvallisuusviranomaisia ja virastoa olisi kannustettava jakamaan asiaan liittyviä merkityksellisiä tietoja. Tällaisen palvelun tarjoamiseksi viraston olisi laadittava käytäntö ja menettelyt viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten välistä tietojen kirjaamista ja vaihtoa varten.
- (10) Päällekkäisten arviointien välttämiseksi sekä hakijalle koituvien hallinnollisten rasitteiden ja kustannusten vähentämiseksi viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten olisi otettava tarvittaessa huomioon direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 14 ja 15 kohdan nojalla tehdyt yhteistyösopimukset ja monenväliset sopimukset.
- (11) Viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten olisi kirjattava kaikki asiaa koskevat tiedot ja päätöksen dokumentoidut perustelut keskitettyyn palvelupisteeseen, jotta päätökset voidaan perustella kalustoyksikön lupamenettelyn kussakin vaiheessa. Jos virastolla ja kansallisilla turvallisuusviranomaisilla on omat tiedonhallinta-järjestelmänsä arviointia varten, niiden olisi samoista syistä varmistettava, että kaikki asiaa koskevat tiedot siirretään keskitettyyn palvelupisteeseen. Asianomaisten osapuolten välisen yhteydenpidon helpottamiseksi viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten ohjeissa olisi esitettävä käytännön järjestelyt sellaista yhteydenpitoa varten, joka ei ole merkityksellistä päätöksentekomenettelyn kannalta ja jota sen vuoksi ei tarvitse hoitaa keskitetyn palvelupisteen kautta.
- (12) Jos kalustoyksikkötyypin suunniteltu käyttöalue rajoittuu verkkoon tai verkkoihin yhdessä jäsenvaltiossa, lupa on käyttöaluetta laajentamatta voimassa niiden kalustoyksikköjen osalta, jotka liikennöivät lähellä rajaa sijaitseville asemille naapurijäsenvaltioissa, joissa on samankaltaiset verkko-ominaisuudet. Tällöin hakija voi toimittaa kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen virastolle tai kansalliselle turvallisuusviranomaiselle. Jos luvan myöntäjänä toimii virasto, sen on kuultava asiaan liittyviä kansallisia turvallisuusviranomaisia direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdan mukaisesti ja otettava huomioon asiaan liittyvät rajatylittävät sopimukset.
- (13) Jos luvan myöntäjänä toimii virasto, hakijalla olisi oltava oikeus toimittaa hakemus virastolle jollakin unionin virallisista kielistä, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin (EU) 2016/797 liitteessä IV olevan 2.6 kohdan säännösten soveltamista. Kansallisella turvallisuusviranomaisella olisi arvioinnin aikana oltava oikeus osoittaa virastolle arviointiin liittyviä asiakirjoja jäsenvaltionsa kielellä ilman velvollisuutta käännettä niitä.
- (14) Viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten olisi kehitettävä sisäisiä järjestelyjä tai menettelyjä kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisen hallinnoimiseksi, jotta hakijalle koituvia hallinnollisia rasitteita ja kustannuksia voidaan vähentää. Tämän vuoksi hakijalla olisi oltava mahdollisuus liittää hakemusaineistoon asiakirjojen jäljennökset. Alkuperäiset asiakirjat olisi pidettävä viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten saatavilla tarkastusta varten kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisen jälkeen.
- (15) On tarpeen yhdenmukaistaa arviointiprosessissa ilmenevien ongelmien luokittelu sen varmistamiseksi, että hakija ymmärtää viraston tai kansallisen turvallisuusviranomaisen mahdollisesti esiin ottamien ongelmien vakavuuden. Luokittelu on erityisen tärkeä silloin, kun prosessissa on mukana useita kansallisia turvallisuusviranomaisia. Kalustoyksikköjen lupamenettelyn helpottamiseksi ja hallinnollisen rasitteen keventämiseksi tapauksissa, joissa ei ole sovellettavia kansallisia sääntöjä, viraston olisi kuultava käyttöalueen kannalta asiaankuuluvia kansallisia turvallisuusviranomaisia vain sen tarkistamiseksi, että käyttöalue on määritelty oikein kyseisen jäsenvaltion osalta. Jos yhteentoimivuuden tekniset eritelmät, jäljempänä 'YTE', sisältävät erityisiä säännöksiä, käyttöalueen pitäisi voida kattaa koko unionin verkko ja viraston suorittamien tarkastusten pitäisi olla riittäviä.
- (16) Kalustoyksikköjen ja kalustoyksikkötyyppien lupien on säilyttävä voimassa direktiivin (EU) 2016/797 54 artiklan 2 kohdan mukaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta kyseisen direktiivin 21 artiklan 12 kohdan ja 24 artiklan 3 kohdan soveltamista. Jos kyseessä on näiden kalustoyksikköjen uudistaminen tai parantaminen, sovelletaan tämän asetuksen säännöksiä direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/796, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin rautatievirastosta ja asetuksen (EY) N:o 881/2004 kumoamisesta (EUVL L 138, 26.5.2016, s. 1).

- (17) Direktiivin (EU) 2016/797 54 artiklan 4 kohdan mukaisesti uusi kalustoyksikköjen lupamenettely aloitetaan 16 päivänä kesäkuuta 2019. Jäsenvaltioilla on kuitenkin mahdollisuus ilmoittaa virastolle ja komissiolle kyseisen direktiivin 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että ne ovat pidentäneet määräaikaan direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä ja että ne saavat näin ollen jatkaa kalustoyksikön tyyppihyvaksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY⁽¹⁾ mukaisesti 16 päivään kesäkuuta 2020 saakka. Kesäkuun 16 päivän 2019 ja kesäkuun 15 päivän 2020 välisenä aikana voi siis esiintyä rinnakkain kaksi erilaista oikeudellista järjestelmää, joissa on eri luvan myöntäjät. Siksi on tarpeen täsmentää, miten uutta järjestelmää olisi sovellettava vanhan ohella silloin, kun aiottu käyttöalue käsittää yhden tai useamman asianomaisista jäsenvaltioista.
- (18) Jos kansalliset turvallisuusviranomaiset toteavat, että ne eivät pysty myöntämään kalustoyksikön tyyppihyvaksyntää / käyttöönottolupaa direktiivin 2008/57/EY mukaisesti joko ennen 16 päivää kesäkuuta 2019 tai 16 päivää kesäkuuta 2020 niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka ovat tehneet ilmoituksen virastolle ja komissiolle direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti, viraston – toimiessaan luvan myöntäjänä – olisi hyväksyttävä kansallisen turvallisuusviranomaisen arvioinnin tulokset, jotta vältetään arvioinnin päällekkäisyydet, lisärasite ja hakijalle aiheutuva mahdollinen viive.
- (19) Jotta voitaisiin helpottaa kalustoyksikköjen markkinoille saattamista ja keventää hallinnollista rasitetta, viraston myöntämä kalustoyksikön tyyppihyvaksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa olisi tunnustettava direktiivin 2008/57/EY 26 artiklassa tarkoitettua kalustoyksikön tyyppihyvaksyntää ja direktiivin 2008/57/EY 22 ja 24 artiklassa tarkoitettua kalustoyksikön käyttöönottolupaa vastaavaksi.
- (20) Direktiivin (EU) 2016/797 4 artiklan 3 kohdan f alakohdan mukaisesti YTE:ssä samoin kuin kansallisissa säännöissä olisi säädettävä asteittaisesta siirtymisestä, erityisesti ottaen huomioon hankkeet, joiden kehittäminen on edennyt pitkälle, direktiivin (EU) 2016/797 2 artiklan 23 kohdassa määritellyn mukaisesti.
- (21) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston direktiivin 96/48/EY⁽²⁾ 21 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

- Tässä asetuksessa säädetään vaatimuksista, joita seuraavien tahojen on noudatettava:
 - hakija toimittaessaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/796 12 artiklassa tarkoitetun keskitetyn palvelupisteen kautta hakemuksen kalustoyksikön tyyppihyvaksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa varten;
 - virasto ja kansalliset turvallisuusviranomaiset käsitellessään kalustoyksikön tyyppihyvaksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevaa hakemusta ja esiselvitykseen liittyen;
 - luvan myöntäjä päättäessään kalustoyksikön tyyppihyvaksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä;
 - rataverkon haltijat esittäessään ehtoja testien tekemiselle rataverkollaan ja antaessaan tietoja kalustoyksikköä koskevia lupia varten käyttöalueen osalta.
- Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 16 ja 17 kohdan säännösten soveltamista.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/57/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä (EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 96/48/EY, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1996, Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta (EYVL L 235, 17.9.1996, s. 6).

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) 'luvan myöntäjällä' tahoa, joka myöntää kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan;
- 2) 'suunnittelun perusominaisuuksilla' parametreja, joita käytetään yksilöimään kalustoyksikkötyyppi sellaiseksi, joka on määritelty myönnettyssä kalustoyksikön tyyppihyväksynnässä ja merkitty hyväksytyjen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaiseen rekisteriin, jäljempänä 'ERATV-rekisteri';
- 3) 'kokoonpanon hallinnalla' järjestelmällistä organisatorista, teknistä ja hallinnollista prosessia, joka on toiminnassa kalustoyksikön ja/tai kalustoyksikkötyypin koko elinkaaren ajan ja jolla varmistetaan, että dokumentaation johdonmukaisuus ja muutosten jäljitettävyyden vahvistetaan ja niitä pidetään yllä, jotta:
 - a) asiaa koskevan unionin lainsäädännön ja kansallisten sääntöjen vaatimukset täyttyvät;
 - b) muutoksia valvotaan ja ne dokumentoidaan joko tekniseen asiakirja-aineistoon tai myönnettyyn lupaan liitettyyn asiakirja-aineistoon;
 - c) tiedot pidetään ajan tasalla ja oikeina;
 - d) asianomaisille osapuolille ilmoitetaan muutoksista vaatimusten mukaisesti;
- 4) 'hakemuksen vastaanottopäivällä':
 - a) jos virasto toimii luvan myöntäjänä, hakemuksen vastaanottovahvistuksen jälkeistä, viraston ja aiotun käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten ensimmäistä yhteistä työpäivää;
 - b) jos kansallinen turvallisuusviranomainen toimii luvan myöntäjänä, hakemuksen vastaanottovahvistuksen jälkeistä ensimmäistä työpäivää asianomaisessa jäsenvaltiossa;
- 5) 'muutosta hallinnoivalla taholla' kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijaa, hallussapitäjää tai tahoa, jolle se on antanut tämän tehtävän;
- 6) 'kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on hakenut kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja saanut sen, tai sen oikeusseuraajaa;
- 7) 'perustellulla epäilyksellä' seikkaa, joka on luokiteltu 41 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti "tyypin 4" ongelmaksi, joka on perusteltu ja josta on toimitettu näyttöä ja jonka on ottanut esiin luvan myöntäjä ja/tai käyttöalueen kansalliset turvallisuusviranomaiset ja joka koskee hakijan hakemuksessaan toimittamia tietoja;
- 8) 'käyttöalueen kansallisella turvallisuusviranomaisella' kansallista turvallisuusviranomaista, joka suorittaa jotakin seuraavista tehtävistä:
 - a) direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 5 kohdan b alakohdassa täsmennetyt arvioinnit;
 - b) direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdassa edellytetyt kuulemiset;
 - c) myöntää tarvittaessa väliaikaiset luvat kalustoyksikön käyttämiseksi rataverkolla suoritettaviin testeihin ja toteuttaa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että rataverkolla suoritettavat testit tehdään direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 3 kohdassa täsmennetyllä tavalla;
- 9) 'esiselvityksellä' menettelyvaihetta, joka edeltää lupahakemuksen jättämistä ja joka suoritetaan hakijan pyynnöstä;
- 10) 'esiselvityksen lähtötasolla' luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten lausuntoa esiselvityksen asiakirja-aineistosta;
- 11) 'vaatimusten määrittelyllä' hakijan suorittamaa vaatimusten yksilöintiä, nimeämistä, toteuttamista ja validointia sen varmistamiseksi, että asiaa koskevia unionin ja kansallisia vaatimuksia noudatetaan. Vaatimusten määrittely voidaan yhdistää tuotekehitysprosesseihin;

- 12) 'turvallisella yhdistämisellä' direktiivin (EU) 2016/797 liitteessä III täsmennettyjen olennaisten turvallisuusvaatimusten täyttämistä liitettäessä osia yhdeksi kokonaisuudeksi, kuten kalustoyksiköksi tai osajärjestelmäksi ja kalustoyksikön ja verkon välillä, siltä osin kuin on kyse teknisestä yhteensopivuudesta;
- 13) 'kalustoyksikkötyypin variantilla' kalustoyksikkötyypin vaihtoehtoista kokoonpanoa, joka vahvistetaan kalustoyksikön ensimmäisessä tyyppihyväksynnässä direktiivin (EU) 2016/797 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti, tai olemassa olevaan kalustoyksikkötyyppiin sen elinkaaren aikana tehtäviä muutoksia, jotka edellyttävät kalustoyksikön uutta tyyppihyväksyntää direktiivin (EU) 2016/797 24 artiklan 1 kohdan ja 21 artiklan 12 kohdan mukaisesti;
- 14) 'kalustoyksikkötyypin versiolla' kalustoyksikkötyypin tai kalustoyksikkötyypin variantin vaihtoehtoista kokoonpanoa tai olemassa olevaan kalustoyksikkötyyppiin tai kalustoyksikkötyypin varianttiin sen elinkaaren aikana tehtäviä muutoksia; versio on luotu, jotta voidaan osoittaa suunnittelun perusominaisuuksiin tehtyjä muutoksia, jotka eivät edellytä kalustoyksikön uutta tyyppihyväksyntää direktiivin (EU) 2016/797 24 artiklan 1 kohdan ja 21 artiklan 12 kohdan mukaisesti;
- 15) 'kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvalla' luvan myöntäjän tekemää päätöstä, joka perustuu kohtuulliseen varmuuteen siitä, että hakija ja kalustoyksikön suunnittelussa, valmistuksessa, tarkastuksessa ja validoinnissa mukana olevat tahot ovat noudattaneet velvollisuuksiaan varmistaakseen, että kalustoyksikkö on sovellettavan lainsäädännön olennaisten vaatimusten mukainen tai hyväksytyt kalustoyksikön mukainen, minkä ansiosta kalustoyksikkö voidaan saattaa markkinoille ja sitä voidaan käyttää turvallisesti käyttöalueella käyttöehtojen ja tapauksen mukaan muiden rajoitusten mukaisesti, jotka on täsmennetty kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvassa ja tyyppihyväksynnässä;
- 16) 'kalustoyksikön tyyppihyväksynnällä' luvan myöntäjän tekemää päätöstä, joka perustuu kohtuulliseen varmuuteen siitä, että hakija ja kalustoyksikkötyypin suunnittelussa, valmistuksessa, tarkastuksessa ja validoinnissa mukana olevat tahot ovat noudattaneet velvollisuuksiaan varmistaakseen, että kalustoyksikkö on sovellettavan lainsäädännön olennaisten vaatimusten mukainen, minkä ansiosta tämän suunnittelun mukaisesti valmistettu kalustoyksikkö voidaan saattaa markkinoille ja sitä voidaan käyttää turvallisesti käyttöalueella käyttöehtojen ja tapauksen mukaan muiden rajoitusten mukaisesti, jotka on täsmennetty kalustoyksikön tyyppihyväksynnässä ja joita on sovellettava kaikkiin kalustoyksikköihin, jotka on hyväksytyt tämän tyypin mukaiseksi;
- 17) 'asiaankuuluvalla päivämäärällä' 16 päivää kesäkuuta 2019, lukuun ottamatta niitä jäsenvaltioita, jotka ovat ilmoittaneet virastolle ja komissiolle direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että ne ovat pidentäneet määräaikaan kyseisen direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä, jolloin asiaankuuluva päivämäärä on 16 päivä kesäkuuta 2020.

3 artikla

Hakijan velvollisuudet

Hakijan on toimitettava kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskeva hakemus tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

Hakija on vastuussa sen varmistamisesta, että kaikki sovellettavan lainsäädännön asiaankuuluvat vaatimukset yksilöidään ja täytetään, kun se jättää hakemuksensa kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa varten.

4 artikla

Luvan myöntäjän velvollisuudet

1. Luvan myöntäjän on myönnettävä kalustoyksikön tyyppihyväksynät ja/tai markkinoillesaattamisluvat, jäljempänä 'luvat', direktiivin (EU) 2016/797 21, 24 ja 25 artiklan ja tämän asetuksen säännösten mukaisesti.
2. Luvan myöntämistä tai epäämistä varten luvan myöntäjän on
 - a) koordinoitava tehtävien jakaminen asianomaisille osapuolille ja vahvistettava niiden väliset koordinointijärjestelyt;
 - b) arvioitava hakemusaineisto päästäkseen kohtuulliseen varmuuteen siitä, että kalustoyksikkötyyppi ja/tai kalustoyksikkö on sovellettavan lainsäädännön mukainen;
 - c) koottava yhteen asiaa tukeva dokumentaatio, kaikkien asiaan liittyvien arviointien tulokset ja dokumentoidut perustelut päätökselle myöntää tai evätä lupa tämän asetuksen mukaisesti;

3. Jos luvan myöntäjänä toimii virasto, sen on koordinoitava käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten toimintaa, joka liittyy kalustoyksikön tyyppihyväksyntään ja/tai markkinoillesaattamislupa.
4. Luvan myöntäjän on toimitettava esiselvitys hakijan pyynnöstä.
5. Luvan myöntäjän on suoritettava tehtävänsä avoimella, syrjimättömällä ja läpinäkyvällä tavalla, käytettävä ammatillista harkintaa, toimittava puolueettomasti ja oikeasuhteisesti ja esitettävä dokumentoidut perustelut kaikille päätöksille.
6. Luvan myöntäjän on vahvistettava sisäiset järjestelyt tai menettelyt kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämiseen liittyvien seikkojen hallinnointia varten. Tällaisissa järjestelyissä tai menettelyissä on otettava huomioon direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 14 kohdassa tarkoitetut sopimukset ja tarpeen mukaan direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 15 kohdassa tarkoitetut monenväliset sopimukset.
7. Jos hakija ilmoittaa 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti, että tyyppihyväksynnän voimassaoloon on kohdistunut vaikutuksia, luvan myöntäjän on päivitettävä ERATV-rekisteriä vastaavasti.
8. Jos hakija ilmoittaa hakemuksessaan, että kalustoyksikön tai kalustoyksikkötyypin suunniteltu käyttöalue sisältää lähellä rajaa sijaitsevia asemia naapurijäsenvaltioissa, joissa on samankaltaiset verkko-ominaisuudet, luvan myöntäjän on
 - a) saatava vahvistus naapurijäsenvaltioiden kansallisilta turvallisuusviranomaisilta, että asiaankuuluvia ilmoitettuja kansallisia sääntöjä ja rajaylittäviin sopimuksiin liittyviä velvollisuuksia noudatetaan, ennen kuin se myöntää kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan; ja
 - b) täsmennettävä myönnettyssä luvassa, että kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa on voimassa myös tällaisilla asemilla käyttöaluetta laajentamatta.

5 artikla

Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan velvollisuudet

1. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija on vastuussa kalustoyksikkötyypin kokoonpanon hallinnasta ja 46 artiklan mukaisesti tehtyä päätöstä varten liitetystä asiakirja-aineistosta.
2. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan on osana kalustoyksikkötyypin kokoonpanon hallintaa ilmoitettava kalustoyksikön tyyppihyväksynnän myöntäneelle luvan myöntäjälle unionin lainsäädännön muutoksista, jotka vaikuttavat tyyppihyväksynnän voimassaoloon, sanotun kuitenkin rajoittamatta 53 ja 54 artiklan soveltamista.

6 artikla

Rataverkon haltijan velvollisuudet

1. Rataverkon haltijan kalustoyksikön tyyppihyväksyntään ja/tai markkinoillesaattamislupaan liittyvät velvollisuudet käyttöalueella – hakijan 18 artiklan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella – rajoittuvat seuraavien seikkojen yksilöimiseen ja tarjoamiseen:
 - a) kalustoyksikön käyttöä rataverkolla suoritettavissa testeissä koskevat ehdot;
 - b) infrastruktuurin osalta tarvittavat toimenpiteet turvallisen ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi rataverkolla suoritettavien testien aikana;
 - c) infrastruktuurissa tarvittavat toimenpiteet rataverkolla suoritettavia testejä varten.
2. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien rataverkon haltijoiden on
 - a) tuettava hakijaa siltä osin kuin on kyse edellytyksistä, jotka koskevat kalustoyksikön käyttöä rataverkolla suoritettaviin testeihin;
 - b) tarjottava tietoa infrastruktuurista syrjimättömällä tavalla kalustoyksikön käyttämiseksi rataverkolla suoritettaviin testeihin;
 - c) yksilöitävä ja tarjottava edellytyksiä ja toimenpiteitä, jotka koskevat kalustoyksikön käyttöä rataverkolla suoritettaviin testeihin, direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 3 ja 5 kohdassa täsmennetyssä määräajassa hakijan toimittamien tietojen perusteella;
 - d) osallistuttava esiselvitykseen hakijan kanssa sopien.

7 artikla

Käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten velvollisuudet

1. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä varten käyttöalueen kansalliset turvallisuusviranomaiset ovat vastuussa
 - a) omalta osaltaan 40 artiklan mukaisesta arvioinnista;
 - b) arviointiaineiston antamisesta luvan myöntäjälle 40 artiklan 6 kohdan mukaisesti.
2. Velvollisuuksiaan hoitaessaan käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten on suoritettava tehtävänsä avoimella, syrjimättömällä ja läpinäkyvällä tavalla, käytettävä ammatillista harkintaa, toimittava puolueettomasti ja oikeasuhteisesti ja esitettävä dokumentoidut perustelut tehdyille päätelmille.
3. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on toimitettava esiselvitys hakijan pyynnöstä.
4. Käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten on jaettava viraston ja kaikkien muiden kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa kaikki tiedot, jotka on saatu teknisiin ja operationaalisiin seikkoihin liittyvistä kertyneistä kokemuksista ja jotka saattavat olla merkityksellisiä kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisen kannalta, kuten
 - a) direktiivin (EU) 2016/798 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan nojalla saadut tiedot;
 - b) olennaisten vaatimusten vastaisuus, joka saattaa johtaa luvan peruuttamiseen tai muuttamiseen direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan mukaisesti;
 - c) puutteellisuudet YTE:ssä direktiivin (EU) 2016/797 6 artiklan mukaisesti.
5. Käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten on vahvistettava sisäiset järjestelyt tai menettelyt kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämiseen liittyvien seikkojen hallinnointia varten. Tällaisissa järjestelyissä tai menettelyissä on otettava huomioon direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 14 kohdassa tarkoitettut sopimukset ja tarpeen mukaan direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 15 kohdassa tarkoitettut monenväliset sopimukset.
6. Käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten on laadittava, julkaistava ja pidettävä ajan tasalla ohjeet, joissa kuvataan niiden kielipolitiikka, tiedotussäännökset ja väliaikaista lupaa koskeva menettely, jos sitä vaaditaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti, ja asetettava ne julkisesti saataville maksutta.

8 artikla

Viraston velvollisuudet

1. Viraston on julkaistava ja pidettävä ajan tasalla ohjeet, joissa kuvataan ja selitetään tässä asetuksessa säädetty vaatimukset, ja asetettava ne julkisesti saataville maksutta kaikilla unionin virallisilla kielillä. Ohjeisiin on sisällytettävä myös mallit, joita luvan myöntäjä ja käyttöalueen kansalliset turvallisuusviranomaiset voivat käyttää tietojen vaihtamiseen ja kirjaamiseen, sekä hakemusmallit, joita hakija voi käyttää.
2. Viraston on laadittava käytäntö ja menettelyt 7 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua tietojen kirjaamista ja vaihtoa varten. Muille osapuolille, joihin asia vaikuttaa tai joita se koskee, voidaan antaa pääsy asianomaisiin tietoihin, kunhan tietojen luottamuksellisuus turvataan.

9 artikla

Hyväksytyt kalustoyksikön käyttö

Tehtyään direktiivin (EU) 2016/797 23 artiklassa tarkoitettut tarkistukset rautatieyrittäjä tai rataverkon haltija voi käyttää kalustoyksikköä käyttöalueella kalustoyksikön käyttöehtojen ja sen tyyppihyväksynnässä ja/tai markkinoillesaattamisluvassa täsmennettyjen muiden rajoitusten mukaisesti.

10 artikla

Kieli

1. Jos kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa myönnetään direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 5–7 kohdan säännösten mukaisesti, hakijan on
 - a) toimitettava hakemus ja hakemuksen liitteenä oleva asiakirja-aineisto jollakin unionin virallisella kielellä;
 - b) käännettävä hakemuksen liitteenä olevan asiakirja-aineiston osat pyynnöstä direktiivin (EU) 2016/797 liitteessä IV olevan 2.6 kohdan mukaisesti. Tällöin käytetyn kielen määrittävät kansalliset turvallisuusviranomaiset, ja se ilmoitetaan 7 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuissa ohjeissa.
2. Kaikki viraston tekemät päätökset, jotka koskevat kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä, mukaan luettuna dokumentoidut perustelut päätökselle ja tarpeen mukaan kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, on toimitettava 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla kielellä.

11 artikla

Raitiojuna koskeva kalustoyksikköjen lupamenettely yhtenäisellä eurooppalaisella rautatiealueella

1. Jos kyseessä on sellaisen raitiojunan kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jonka tarkoitus liikennöidä unionin rautatiejärjestelmässä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin (EU) 2016/797 1 artiklan soveltamista, ja jos kyseiseen raitiojunan kalustoyksikköön tai kalustoyksikkötyyppiin ei sovelleta mitään YTE:iä direktiivin (EU) 2016/797 1 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti, jäsenvaltiot voivat käyttää kansallisessa lainsäädännössään säädettyä menettelyä raitiojunan kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa varten. Tällöin hakijan on viitattava kyseisen jäsenvaltion kansalliseen lainsäädäntöön sen menettelyn osalta, jota noudatetaan raitiojunan kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisessä.
2. Jos kyseessä on sellaisen raitiojunan kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jonka tarkoitus liikennöidä unionin rautatiejärjestelmässä yli valtioiden rajojen ja jos kyseiseen raitiojunan kalustoyksikkötyyppiin ei sovelleta mitään YTE:iä, hakijan on toimitettava hakemus asiaan liittyvien jäsenvaltioiden nimeämille luvan myöntäjille, joiden on tehtävä yhteistyötä raitiojunan kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisessä.
3. Muissa tapauksissa direktiivin (EU) 2016/797 soveltamisalaan kuuluva raitiojunan kalustoyksikkö ja kalustoyksikkötyyppi on hyväksyttävä tässä asetuksessa säädetyn menettelyn mukaisesti.

12 artikla

Rajatyttävät sopimukset

1. Kansallisten turvallisuusviranomaisten on asetettava julkisesti saataville verkkosivustolleen tiedot menettelystä, jota on noudatettava rajatyttävien sopimusten osalta, kun on kyse luvista, jotka kattavat asemat naapurijäsenvaltioissa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdan nojalla, ja erityisesti seuraavat:
 - a) mahdolliset kansallisten turvallisuusviranomaisten väliset rajatyttävät sopimukset, joita on ehkä käytettävä;
 - b) noudatettava menettely, jos tällaisia rajatyttäviä sopimuksia ei ole.
2. Kun on kyse rajatyttävästä sopimuksesta, joka koskee luvan myöntämistä asemien kattamiseksi naapurijäsenvaltioissa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdan nojalla, kansallisten turvallisuusviranomaisten on täsmennettävä sovellettava menettely ja annettava ainakin seuraavat tiedot:
 - a) menettelyn vaiheet;
 - b) määräajat;
 - c) tekninen ja maantieteellinen soveltamisala;

- d) asiaan liittyvien osapuolten roolit ja tehtävät; ja
- e) käytännön järjestelyt asianomaisten osapuolten kuulemista varten.

2 LUKU

HAKEMUKSEN LAATIMINEN

13 artikla

Vaatimusten määrittely

1. Yleisenä tavoitteena on todettujen riskien hallinta ja vähentäminen hyväksyttävälle tasolle, ja sen mukaisesti hakijan on ennen hakemuksen jättämistä toteutettava vaatimusten määrittelyä koskeva prosessi, jolla varmistetaan, että kaikki kalustoyksikön suunnittelua sen elinkaarta varten koskevat välttämättömät vaatimukset on

- a) yksilöity asianmukaisesti;
- b) osoitettu toimintoihin tai osajärjestelmiin, tai niitä käsitellään käyttöehtojen tai muiden rajoitusten kautta; ja
- c) pantu täytäntöön ja validoitu.

2. Hakijan suorittaman vaatimusten määrittelyn on katettava erityisesti seuraavat vaatimukset:

- a) direktiivin (EU) 2016/797 3 artiklassa tarkoitettut ja liitteessä III täsmennetyt osajärjestelmiä koskevat olennaiset vaatimukset;
- b) osajärjestelmien tekninen yhteensopivuus kalustoyksikössä;
- c) osajärjestelmien turvallinen yhdistäminen kalustoyksikössä; ja
- d) kalustoyksikön ja käyttöalueen verkon tekninen yhteensopivuus.

3. Hakijan on käytettävä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 402/2013 ⁽¹⁾ liitteessä I vahvistettua riskinhallintaprosessia vaatimusten määrittelyn menetelmänä kalustoyksikköön ja osajärjestelmiin liittyvien "turvallisuutta" koskevien olennaisten vaatimusten osalta sekä osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta, kun kyseessä ovat seikat, jotka eivät kuulu YTE:ien ja kansallisten sääntöjen soveltamisalaa.

14 artikla

Asianmukaisen luvan tai hyväksynnän yksilöiminen

1. Hakijan on yksilöitävä ja valittava asianmukainen lupa tai hyväksyntä seuraavista:

- a) ensimmäinen lupa tai hyväksyntä: kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jonka luvan myöntäjä on myöntänyt uudelle kalustoyksikkötyypille, mukaan luettuna sen mahdolliset variantit ja/tai versiot ja tapauksen mukaan ensimmäinen tiettyyn tyyppiin kuuluva kalustoyksikkö, direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 1 kohdan nojalla;
- b) uusittu kalustoyksikön tyyppihyväksyntä: direktiivin (EU) 2016/797 24 artiklan 3 kohdan mukainen kalustoyksikön tyyppihyväksynnän uusiminen, joka ei edellytä kalustoyksikkötyypin suunnittelun muuttamista;
- c) käyttöalueen laajentaminen: kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jonka asiaankuuluva luvan myöntäjä on myöntänyt jo hyväksytylle kalustoyksikkötyypille ja/tai kalustoyksikölle käyttöalueen laajentamiseksi suunnittelua muuttamatta, direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 13 kohdan nojalla;
- d) uusi lupa tai hyväksyntä: kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jonka luvan myöntäjä on myöntänyt jo hyväksytyyn kalustoyksikön ja/tai kalustoyksikkötyypin muuttamisen jälkeen, direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdan tai 24 artiklan 3 kohdan nojalla;
- e) tyyppimukaisuutta koskeva hyväksyntä: sellaisen kalustoyksikön tai kalustoyksikköjen sarjan markkinoillesaattamislupa, joka on jo hyväksytyt ja voimassa olevan kalustoyksikkötyypin mukainen kyseistä tyyppiä koskevan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen perusteella, direktiivin (EU) 2016/797 25 artiklan 1 kohdan nojalla. Tapauksen mukaan on yksilöitävä selvästi kalustoyksikkötyypin versio ja/tai variantti, jonka mukainen kalustoyksikkö tai kalustoyksikköjen sarja on.

2. Jos kyseessä on c ja d alakohdan mukainen kalustoyksikkötyypin lupa, hakijan – jos tämä on olemassa olevan kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija – on päätettävä, luodaanko luvan perusteella

- a) uusi kalustoyksikkötyyppi; vai

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 402/2013, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2013, riskien arviointia koskevasta yhteisestä turvallisuusmenetelmästä ja asetuksen (EY) N:o 352/2009 kumoamisesta (EUVL L 121, 3.5.2013, s. 8).

b) uusi kalustoyksikkötyyppiin variantti sen olemassa olevan tyyppin sisällä, johon se perustuu.

Jos hakija ei ole olemassa olevan tyyppihyväksynnän haltija, luvan perusteella luodaan uusi tyyppi 15 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

3. Hakija voi yhdistää

a) uutta lupaa tai hyväksyntää koskevan pyynnön ja käyttöalueen laajentamista koskevan hyväksyntäpyynnön; tai

b) ensimmäistä lupaa tai hyväksyntää koskevan pyynnön ja tyyppimukaisuutta koskevan hyväksyntäpyynnön.

Yhdistettyyn hakemukseen sovelletaan 34 artiklan 1 ja 2 kohdassa asetettuja määräaikoja. Tapauksen mukaan luvan myöntäjä saattaa tehdä useita lupapäätöksiä.

15 artikla

Muutokset jo hyväksyttyyn kalustoyksikkötyyppiin

1. Kaikki hyväksyttyyn kalustoyksikkötyyppiin tehdyt muutokset on analysoitava ja luokiteltava yhdeksi seuraavista muutoksista, ja ne on hyväksyttävä jäljempänä säädetyllä tavalla:

a) muutos, joka ei aiheuta poikkeamista osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitetystä teknisestä asiakirja-aineistosta. Tällöin ei tarvita vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen tarkastusta, ja alkuperäinen osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutus ja kalustoyksikön tyyppihyväksyntä pysyvät voimassa muuttumattomina;

b) muutos, joka aiheuttaa poikkeamisen osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitetystä teknisestä asiakirja-aineistosta ja joka saattaa edellyttää uusia tarkastuksia ja näin ollen tarkastusta sovellettavien vaatimustenmukaisuuden arviointimoduulien mukaisesti mutta jolla ei ole vaikutusta kalustoyksikkötyypin suunnittelun perusominaisuuksiin ja joka ei edellytä uutta lupaa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdassa vahvistettujen kriteerien mukaisesti;

c) kalustoyksikkötyypin suunnittelun perusominaisuuksien muutos, joka ei edellytä uutta lupaa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdassa vahvistettujen kriteerien mukaisesti;

d) muutos, joka edellyttää uutta lupaa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdassa vahvistettujen kriteerien mukaisesti.

2. Jos muutos kuuluu 1 kohdan b tai c alakohdan soveltamisalaan, osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitetty tekninen asiakirja-aineisto on saatettava ajan tasalle ja kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan on pidettävä saatavilla asiaankuuluvat tiedot luvan myöntäjän ja/tai käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten pyynnöstä.

3. Jos muutos kuuluu 1 kohdan c alakohdan soveltamisalaan, kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan on luotava uusi kalustoyksikkötyyppiin versio tai uusi kalustoyksikkötyyppivariantin versio ja toimitettava asiaankuuluvat tiedot luvan myöntäjälle. Luvan myöntäjän on kirjattava ERATV-rekisteriin uusi kalustoyksikkötyyppiin versio tai uusi kalustoyksikkötyyppivariantin versio 50 artiklan mukaisesti.

4. Jos muutosta hallinnoiva taho ei ole kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija ja olemassa olevaan kalustoyksikkötyyppiin tehdyt muutokset ovat 1 kohdan b, c tai d alakohdassa luetellun kaltaisia, sovelletaan seuraavaa:

a) on luotava uusi kalustoyksikkötyyppi;

b) muutosta hallinnoivasta tahosta tulee hakija; ja

c) uutta kalustoyksikön tyyppihyväksyntää koskeva hakemus voi perustua olemassa olevaan kalustoyksikkötyyppiin ja hakija voi valita 14 artiklan 1 kohdan d alakohdassa esitetyn lupatyyppin.

16 artikla

Muutokset jo hyväksyttyyn kalustoyksikköön

1. Jo hyväksyttyyn kalustoyksikköön tehdyt muutokset, jotka liittyvät kunnossapidon yhteydessä tapahtuvaan osien vaihtamiseen ja rajoittuvat osien vaihtamiseen toiminnaltaan ja suoritusolosuhteiden vastaaviin osiin ennakoivan tai korjaavan kunnossapidon yhteydessä, eivät edellytä markkinoillesaattamislupaa.

2. Kaikki muut kalustoyksikköön tehtävät muutokset on analysoitava ja luokiteltava 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

3. Muutosta hallinnoivan tahon on haettava uutta markkinoillesaattamislupaa 14 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti, jos muutos kuuluu 15 artiklan 1 kohdan d alakohdan soveltamisalaan.

4. Jos jo hyväksytyyn kalustoyksikköön tehtäviä ja 15 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan mukaisesti luokiteltuja muutoksia hallinnoiva taho ei ole kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija, sen on

- a) arvioitava poikkeamiset osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitetystä teknisestä asiakirja-aineistosta;
- b) vahvistettava, että yksikään direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 12 kohdassa esitetyistä kriteereistä ei täyty;
- c) päivitettävä osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitetty tekninen asiakirja-aineisto;
- d) ilmoitettava muutoksista luvan myöntäjälle.

Tätä voidaan soveltaa yhteen kalustoyksikköön tai useampaan samanlaiseen kalustoyksikköön.

Luvan myöntäjä voi antaa 4 kuukauden kuluessa perustellun päätöksen, jossa pyydetään lupahakemusta, jos kyseessä on väärä luokittelu tai tietoja ei ole perusteltu riittävästi.

5. Kaikki kalustoyksikköön tehtävät muutokset edellyttävät kokoonpanon hallintaa, josta vastaa kalustoyksikön haltija tai se taho, jolle se on antanut tämän tehtävän.

17 artikla

Sääntöjen yksilöinti, mukaan luettuna YTE:ien soveltamatta jättäminen

1. Hakijan on yksilöitävä kaikki sovellettavat säännöt, erityisesti YTE:t ja kansalliset säännöt, 14 artiklan mukaisesti valitun lupatyyppin ja 13 artiklassa säädetyn vaatimusten määrittelyn perusteella.

Hakijan on myös tutustuttava YTE:ien puutteellisuuksia koskevaan luetteloon, joka julkaistaan viraston verkkosivustolla, ja otettava se huomioon.

Tällöin hakijan on yksilöitävä viraston vaatimusten täyttämiseksi hyväksymä menetelmä, jota on käytettävä yhdessä YTE:ien kanssa kalustoyksikön tyyppihyväksyntä- ja/tai markkinoillesaattamislupamenettelyssä vahvistettaessa vaatimus-tenmukaisuus YTE:ien kanssa.

2. Hakijan on yksilöitävä tapaukset, jotka edellyttävät YTE:ien soveltamatta jättämistä, ja toimitettava hakemuksensa asianomaisille jäsenvaltioille direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan säännösten mukaisesti. Jos YTE:ien soveltamatta jättäminen koskee kalustoyksiköjä, joiden käyttöalue kattaa useamman kuin yhden jäsenvaltion, luvan myöntäjän ja kalustoyksikön käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on koordinoitava hakijan kanssa vaihtoehtoiset toimenpiteet, jotka on toteutettava hankkeen lopullisen yhteentoimivuuden edistämiseksi.

3. Jos uuteen YTE:n versioon sisältyy siirtymätoimenpiteitä, hakija voi valita vaatimuksia tästä uudesta YTE:n versiosta jo siirtymäkauden aikana, jos uudessa versiossa nimenomaisesti sallitaan se.

4. Jos YTE:n uudemmassa versiosta valitaan vaatimuksia 3 kohdan mukaisesti, sovelletaan seuraavia:

- a) hakija voi valita sovellettavat vaatimukset YTE:n eri versioista, ja hakijan on
 - i) perusteltava ja dokumentoitava johdonmukaisuus niiden vaatimusten välillä, jotka on valittu sovellettavan YTE:n eri versioista;
 - ii) täsmennettävä vaatimusten osittainen valinta YTE:n eri versioista lupahakemuksessa liitteessä I vaaditulla tavalla;
 - iii) jos on asetettu esiselvityksen lähtötaso, hakijan on tarpeen mukaan pyydyttävä luvan myöntäjää muuttamaan tai päivittämään kyseistä esiselvityksen lähtötasoa kyseisen YTE:n osalta 24 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti;

- b) luvan myöntäjän on hakemusta arvioidessaan tarkistettava hakijan ehdottamien YTE-vaatimusten kattavuus;
- c) hakijaa ei pidä vaatia esittämään YTE:n soveltamatta jättämistä koskevaa pyyntöä näiden vaatimusten osalta direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan nojalla.
5. Jos asiasta säädetään jäsenvaltion lainsäädännössä, hakija voi valita vaatimuksia eri kansallisista säännöistä samalla tavalla kuin 3 kohdassa säädetään YTE:ien osalta.
6. Hakija ja ilmoitettu laitos tai ilmoitetut laitokset voivat käyttää direktiivin (EU) 2016/797 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua vaatimusten täyttämiseksi hyväksyttävää menetelmää EY-vaatimustenmukaisuustarkastusta varten odottaessa asianomaisten YTE:ien hyväksymistä.
7. Hakija ja nimetty laitos tai nimetyt laitokset voivat käyttää direktiivin (EU) 2016/797 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua vaatimusten täyttämiseksi hyväksyttävää kansallista menetelmää kansallisten sääntöjen noudattamisen osoittamiseksi.

18 artikla

Sellaisten toimenpiteiden yksilöinti ja määrittäminen, jotka tarvitaan kalustoyksikön käyttämiseen rataverkolla suoritettaviin testeihin

Hakijan on yksilöitävä ja määritettävä kansallisten testaussääntöjen perusteella toimenpiteet, jotka tarvitaan kalustoyksikön käyttämiseen rataverkolla suoritettaviin testeihin.

19 artikla

Väliaikainen lupa käyttää kalustoyksikköä rataverkolla suoritettaviin testeihin

1. Kansallinen turvallisuusviranomaisen voi myöntää väliaikaisen luvan käyttää kalustoyksikköä rataverkolla suoritettaviin testeihin vain, kun sitä edellytetään ja se on täsmennetty jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä.
2. Kansallisten turvallisuusviranomaisten, jotka arvioivat väliaikaista lupaa koskevia hakemuksia kalustoyksikön käyttämiseksi rataverkolla suoritettaviin testeihin, on tehtävä se asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

20 artikla

Kalustoyksikön suunniteltujen käyttöehtojen ja muiden rajoitusten yksilöinti

Hakijan on yksilöitävä kalustoyksikön suunnitellut käyttöehdot ja muut rajoitukset, jotka liittyvät kalustoyksikkötyyppiin.

21 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnin yksilöinti

Hakijan on yksilöitävä tarvittavat vaatimustenmukaisuuden arvoinnit direktiivin (EU) 2016/797 liitteen IV säännösten mukaisesti.

3 LUKU

ESISELVITYS

22 artikla

Esiselvitys

1. Hakijan pyynnöstä luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on käsiteltävä esiselvitystä koskevat hakemukset, jotta voidaan asettaa esiselvityksen lähtötaso ennen kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen jättämistä. Hakijan on toimitettava esiselvitystä koskeva hakemus virallisesti keskitetyn palvelupisteen kautta, ja siihen on liitettävä asiakirja-aineisto, joka sisältää vähintään 23 artiklassa määritellyt vaaditut tiedot.
2. Jäljempänä 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun lausunnon antamisen ja kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen jättämisen välinen aika saa olla enintään 84 kuukautta.

3. Hakijan esiselvitystä varten tekemä luvan myöntäjän valinta on sitova, kunnes joko
 - a) hakija on jättänyt asianomaisen kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen;
 - b) jäljempänä 24 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun lausunnon antamisen ja kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen jättämisen välinen määräaika, joka on täsmennetty 2 kohdassa, on umpeutunut; tai
 - c) hakija on pyytänyt esiselvityksen lopettamista.
4. Jos hakija haluaa esiselvityksen aikana vaihtaa luvan myöntäjää, sen on pyydettävä käynnissä olevan esiselvityksen päättämistä. Tämän jälkeen hakija voi lähettää uuden esiselvitystä koskevan hakemuksen uudelle luvan myöntäjälle.
5. Hakija voi esittää lupahakemuksen keskitetyn palvelupisteen kautta milloin tahansa esiselvitysprosessin aikana. Tällöin esiselvitysvaihe päätetään.
6. Esiselvityksen tapauksessa on käytettävä 41 artiklassa vahvistettua ongelmien yksilöintiin ja luokitteluun liittyvää pisteytystä, jotta voidaan seurata luvan myöntäjän tai tapauksen mukaan käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten hakijan kanssa esiin ottamia ongelmia.

23 artikla

Esiselvitysaineisto

Esiselvityshakemukseen liitettävään esiselvitysaineistoon on sisällyttävä seuraavat:

- a) kuvaus hyväksyttävästä kalustoyksikkötyypistä ja/tai kalustoyksiköstä, mukaan luettuna tarpeen mukaan aiotut variantit ja/tai versiot, sekä kuvaus sen kehittämiseen liittyvistä tehtävistä ja toimista;
- b) hakijan valitsema luvan myöntäjä ja lupatyyppe 14 artiklan nojalla;
- c) aiotun käyttöalueen täsmentäminen;
- d) kalustoyksikön odotettujen käyttöehtojen ja muiden 20 artiklan nojalla yksilöityjen rajoitusten täsmentäminen;
- e) hakijan suunnitelma kalustoyksikön lupamenettelyyn liittyvästä omasta osuudestaan, mukaan luettuna rataverkolla suoritettavia testejä koskeva suunnitelma tarpeen mukaan;
- f) menetelmän yksilöinti vaatimusten määrittelyä koskevaa prosessia varten 13 artiklan mukaisesti;
- g) luettelo säännöistä ja vaatimuksista, jotka hakija on yksilöinyt sellaisiksi, joita on sovellettava 17 ja 18 artiklan mukaisesti;
- h) luettelo 21 artiklan nojalla yksilöidyistä vaatimustenmukaisuuden arvioinneista, mukaan luettuna sovellettavat moduulit ja välivaiheen tarkastuslausuman käyttö tarpeen mukaan;
- i) kuvaus käytännön järjestelyistä kalustoyksikön käyttämiseksi rataverkolla suoritettaviin testeihin tarpeen mukaan;
- j) luettelo sen dokumentaation sisällöstä, jonka hakija aikoo jättää luvan myöntäjälle ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluville kansallisille turvallisuusviranomaisille kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa varten;
- k) ehdotus kalustoyksikön lupamenettelyssä käytettävästä kielestä 10 artiklan nojalla;
- l) kuvaus siitä, miten hakija on organisoinut lupamenettelyyn liittyvän oman osuutensa, mukaan luettuna muun muassa hakijan yhteystiedot, yhteyshenkilöiden tiedot sekä pyynnöt, joka koskevat koordinoitua ja kokouksia luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa.

24 artikla

Esiselvityksen lähtötaso

1. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on kuukauden kuluessa esiselvitystä koskevan hakemuksen vastaanottamisesta ilmoitettava hakijalle, että esiselvitysaineisto on täydellinen, tai pyydettävä täydentäviä tietoja ja asetettava kohtuullinen määräaika niiden toimittamiselle.

2. Jos hakijalle ilmoitetaan, että asiakirja-aineisto on täydellinen, luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on annettava keskitetyn palvelupisteen kautta lausunto hakijan esiselvityshakemuksessa ehdottamasta lähestymistavasta viimeistään kahden kuukauden kuluttua ilmoituksesta, jossa todetaan, että asiakirja-aineisto on täydellinen. Tässä annetussa lausunnossa vahvistetaan esiselvityksen lähtötaso, mukaan luettuna määritetään YTE:ien versio ja kansalliset säännöt, joita on sovellettava myöhemmässä lupahakemuksessa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 kohdan soveltamista.
3. Esiselvityksen lähtötasossa on määritettävä 10 artiklan nojalla käytettävä kieli.
4. Jos esiselvitysaineistoon kohdistuu muutoksia, jotka ovat merkityksellisiä esiselvityksen lähtötason kannalta, hakijan on lähetettävä muutettu ja päivitetty esiselvityshakemus, joka koskee vain muutoksia ja niiden liittymäkohtia muuttamattomiin osiin. Tämä koskee esimerkiksi seuraavia tilanteita:
 - a) suunnittelun tai arviointimenetelmän muutokset, jotka johtuvat merkittävistä turvallisuusongelmista;
 - b) oikeudellisten vaatimusten muutokset, jotka tekevät esiselvityksen lähtötason pätemättömäksi; tai
 - c) hakijan vapaaehtoisesti tekemät mahdolliset muutokset.
5. Luvan myöntäjän ja tarpeen mukaan käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on tarkasteltava uudelleen muutettua ja päivitettyä esiselvityshakemusta ja annettava siitä lausunto kuukauden kuluessa ja kirjattava tämä lausunto muutettuun ja päivitettyyn esiselvityksen lähtötasoon.

4 LUKU

VAATIMUSTENMUKAISUUDEN ARVIOINTI

25 artikla

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

Kukin vaatimustenmukaisuuden arviointilaitos on vastuussa 26 artiklan mukaisesti suoritettuihin vaatimustenmukaisuuden arviointeihin liittyvien asiakirjojen kokoamisesta ja kaikkien tarvittavien raporttien laatimisesta.

26 artikla

Tarkastusten suorittaminen ja näytön vahvistaminen

1. Hakijan on kunkin lupatyyppin mukaan suoritettava tarvittavat tarkastukset, jotta voidaan vahvistaa liitteessä I tarkoitettu näyttö.
2. Luvan myöntäjä ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset eivät saa määrätä vaatimuksia näytöstä, joka on sisällytettävä osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukseen liitettävään tekniseen asiakirja-aineistoon, mutta jos on perusteltuja epäilyksiä, ne voivat pyytää hakijaa suorittamaan lisätarkastuksia.

27 artikla

Vaatimustenvastaisuuksien korjaaminen

1. Hakijan on korjattava YTE:ien ja/tai kansallisten sääntöjen vaatimustenvastaisuudet, ellei YTE:n soveltamatta jättämistä ole myönnetty direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan mukaisesti. Tätä voidaan soveltaa soveltuvin osin kansallisiin sääntöihin, jos se sallitaan jäsenvaltioiden lainsäädännössä.
2. Lieventääkseen vaatimustenvastaista tilannetta hakija voi vaihtoehtoisesti tehdä yhden tai useamman seuraavista:
 - a) muuttaa suunnittelua, jolloin menettely aloitetaan uudestaan 13 artiklassa säädetyistä vaatimusten määrittelystä pelkästään muutettujen elementtien ja niiden elementtien osalta, joihin muutos vaikuttaa;
 - b) vahvistaa kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset 20 artiklan mukaisesti, jolloin hakijan on määritettävä ja asiaankuuluvan vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksen tarkastettava kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset.
3. Kalustoyksikön käyttöehtoja ja muita 20 artiklan mukaisia rajoituksia koskevan hakijan ehdotuksen, joka on tehty vaatimustenvastaisuuden korjaamiseksi, on perustuttava tarvittavaan vaatimustenmukaisuuden arviointiin 25 artiklan nojalla.

5 LUKU

HAKEMUKSEN JÄTTÄMINEN

28 artikla

Hakemukseen liitettävän näytön vahvistaminen

Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan hakijan on vahvistettava hakemukseen liitettävä näyttö

- a) kokoamalla yhteen kalustoyksikön muodostavien osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukset ja esittämällä EY-vakuutuksiin liitetystä teknisestä asiakirja-aineistosta näyttö 21 artiklan mukaisen yksilöinnin jälkeen tehdyn vaatimustenmukaisuuden arvioinnin päätelmistä;
- b) varmistamalla, että osajärjestelmien väliset liittymäkohdat, joita ei ole määritetty YTE:issä ja/tai kansallisissa säännöissä, kuuluvat 13 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten määrittelyn piiriin ja täyttävät direktiivin (EU) 2016/797 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt olennaiset vaatimukset.

29 artikla

Hakemukseen liitettävän asiakirja-aineiston kokoaminen

1. Hakijan on laadittava ja koottava jäsenneyllä tavalla sisältö, joka vaaditaan hakemukseen liitettävään asiakirja-aineistoon liitteen I mukaisesti.
2. Hakijan on tarkistettava 14 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa tarkoitettujen luvan osalta olemassa olevan kalustoyksikön tyyppihyväksynnän voimassaolo.
3. Hakijan on toimitettava 14 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitettujen luvan osalta tarvittavat asiakirjat, jotta luvan myöntäjä voi tehdä päätöksensä, mukaan luettuna aiemman luvan asiakirja-aineistoon liitetyt asiakirjat, jos ne ovat saatavilla.

30 artikla

Hakemuksen sisältö ja täydellisyys

1. Jotta luvan myöntäjä ja tapauksen mukaan käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset voisivat pitää hakemusta täydellisenä, sen on sisällettävä liitteessä I säädetyt tiedot.
2. Edellä 14 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen käyttöalueen laajentamista koskevan luvan osalta sovelletaan seuraavaa:
 - a) asiakirjojen, jotka hakija lisää 46 artiklan mukaisesti myönnettyä päätöstä varten toimitettuun alkuperäiseen asiakirja-aineistoon, on rajoitettava näkökohtiin, jotka koskevat asiaankuuluvia kansallisia sääntöjä ja kalustoyksikön ja laajennettun käyttöalueen verkon välistä yhteensopivuutta;
 - b) jos alkuperäiseen kalustoyksikön tyyppihyväksyntään sisältyi YTE:ien soveltamatta jättäminen, hakijan on lisättävä direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan mukaista YTE:ien soveltamatta jättämistä koskevat päätökset, jotka kattavat laajennettun käyttöalueen, alkuperäiseen täydelliseen asiakirja-aineistoon, joka on liitettynä 46 artiklan mukaisesti tehtyyn päätökseen;
 - c) jos kyseessä ovat kalustoyksiköt ja/tai kalustoyksikkötyypit, jotka on hyväksytty direktiivin 2008/57/EY nojalla tai aikaisemmin, tietoihin, jotka hakijan on lisättävä alkuperäiseen asiakirja-aineistoon a alakohdan soveltamisalaan kuuluvien seikkojen osalta, on sisällyttävä myös sovellettavat kansalliset säännöt.

31 artikla

Lupahakemuksen jättäminen keskitetyn palvelupisteen kautta

1. Hakijan on jätettävä kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskeva hakemus virallisesti asetuksen (EU) 2016/796 12 artiklassa tarkoitettujen keskitetyn palvelupisteen kautta, ja hakemuksen on sisällettävä liitteessä I säädetyt tiedot.
2. Jättäessään kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevaa hakemustaan hakijan on valittava luvan myöntäjä direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 5 ja 8 kohdan mukaisesti.

3. Hakijan tekemä luvan myöntäjän valinta on sitova siihen asti, että luvan myöntäjä on tehnyt päätöksen kalustoyksikön tyyppihyväksynnästä tai markkinoillesaattamisluvasta tai hakemuksen hylkäämisestä taikka hakija on päättänyt hakumenettelyn.

4. Hakijan asiakirja-aineisto toimitetaan keskitetyn palvelupisteen kautta käyttöalueen kannalta asiaankuuluville kansallisille turvallisuusviranomaisille.

6 LUKU

HAKEMUKSEN KÄSITTELY

32 artikla

Hakemuksen täydellisyyden tarkastaminen

1. Luvan myöntäjän on tarkastettava hakijan hakemuksessa toimittamien tietojen ja dokumentaation täydellisyys 30 artiklan mukaisesti.
2. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on
 - a) tarkastettava, että käyttöalue on määritelty oikein sen osalta;
 - b) otettava esiin mahdolliset ongelmat, jotka koskevat sovellettavien kansallisten sääntöjen arviointia varten liitteessä III täsmennetyllä tavalla toimitettujen tietojen ja dokumentaation täydellisyyttä.
3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua täydellisyyden tarkastamisessa luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on varmennettava, että
 - a) hakija on toimittanut kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevassa hakemuksessa kaikki 30 artiklassa tarkoitetut vaaditut tiedot ja asiakirjat;
 - b) toimitettuja tietoja ja asiakirjoja pidetään merkityksellisinä sen kannalta, että luvan myöntäjä ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset pystyvät suorittamana arviointinsa 38–40 artiklan mukaisesti.

33 artikla

Hakemuksen vastaanottovahvistus

1. Keskitetty palvelupiste lähettää automaattisen vahvistuksen hakemuksen vastaanottamisesta hakijalle.
2. Hakemuksen arviointi käynnistyy hakemuksen vastaanottopäivästä.

34 artikla

Hakemuksen arvioinnin määräaika

1. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on kummankin arvioitava omalta osaltaan hakemuksen täydellisyys 32 artiklassa määritellyn mukaisesti kuukauden kuluessa hakemuksen vastaanottopäivästä. Luvan myöntäjän on ilmoitettava hakijalle asiasta.
2. Jos hakijalle ilmoitetaan, että asiakirja-aineisto on täydellinen, lopullinen päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä on tehtävä neljän kuukauden kuluessa vastaanottovahvistuksesta, jossa todetaan, että asiakirja-aineisto on täydellinen.
3. Luvan myöntäjän päätös on tehtävä kuukauden kuluessa hakemuksen vastaanottopäivästä, jos kyseessä on tyypinmukaisuutta koskeva hyväksyntä 14 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukaisesti.
4. Jos hakijalle ilmoitetaan, että asiakirja-aineisto ei ole täydellinen, lopullinen päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä on tehtävä neljän kuukauden kuluessa siitä, kun hakija on toimittanut puuttuvat tiedot, paitsi jos hakemus on perustavanlaatuisesti puutteellinen, missä tapauksessa se hylätään.
5. Vaikka hakemus olisikin 2 kohdan mukaisesti täydellinen, luvan myöntäjä tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset voivat milloin tahansa arvioinnin aikana pyytää lisätietoja, joiden toimittamiselle on asetettava kohtuullinen määräaika, keskeyttämättä arviointia, paitsi jos sovelletaan 6 kohdan säännöksiä.

6. Jos luvan myöntäjä tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset ovat ottaneet esiin perusteltuja epäilyksiä ja hakijaa vaaditaan toimittamaan lisätietoja, luvan myöntäjä voi keskeyttää arvioinnin ja hakijan kanssa asianmukaisesti sovitun mukaisesti pidentää direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 4 kohdassa säädettyä määräaika. Lisätietojen toimittamiselle asetetun määräajan on oltava suhteessa siihen, miten vaikea hakijan on toimittaa pyydetty tiedot. Arviointi ja määräaika käynnistetään uudelleen, kun hakija on toimittanut pyydetty tiedot. Jos hakijan kanssa ei ole päästy sopimukseen, luvan myöntäjä tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset tekevät päätöksensä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

35 artikla

Viestintä hakemuksen arvioinnin aikana

1. Luvan myöntäjän, käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten ja hakijan on viestittävä keskitetyn palvelupisteen kautta kaikista 41 artiklassa tarkoitetuista ongelmista.
2. Kalustoyksikön lupamenettelyn kaikkien vaiheiden tilanne, hakemusta koskeva päätös ja päätöstä koskevat dokumentoidut perustelut on ilmoitettava hakijalle keskitetyn palvelupisteen kautta.
3. Viraston ja kansallisten turvallisuusviranomaisten ohjeissa on ilmoitettava niiden ja hakijan välistä viestintää koskevat järjestelyt.

36 artikla

Tietojen hallinta hakemuksen arvioinnin osalta

1. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on rekisteröitävä – tarvittaessa kummankin erikseen arvioinnin omasta osastaan – keskitettyyn palvelupisteeseen tulokset kalustoyksikön lupamenettelyn niistä vaiheista, joissa ne ovat osallisina, mukaan luettuna kaikki hakemukseen liittyvät asiakirjat, jotka koskevat seuraavia:
 - a) vastaanottaminen;
 - b) käsittely;
 - c) arviointi;
 - d) hakemuksen arvioinnin päätelmät 45 artiklassa täsmennetyin mukaisesti;
 - e) lopullinen päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä tai myöntämättä jättämisestä;
 - f) lopullinen kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskeva dokumentaatio 47 artiklan mukaisesti.
2. Lopullinen päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä tai myöntämättä jättämisestä on ilmoitettava hakijalle keskitetyn palvelupisteen kautta.
3. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on sovellettava 1 kohdassa lueteltujen asiakirjojen osalta keskitetyn palvelupisteen tarjoamaa asiakirjojen hallintamenettelyä.
4. Jos kansalliset turvallisuusviranomaiset käyttävät tiedonhallintajärjestelmää niille osoitettujen hakemusten käsittelyyn, niiden on siirrettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot keskitettyyn palvelupisteeseen.

37 artikla

Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten välinen koordinaatio hakemuksen arvioinnissa

1. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on hakemuksen arviointia varten suunniteltava, organisoitava ja sovitava tarvittavat järjestelyt, jotta voidaan ottaa huomioon direktiivin (EU) 2016/797 14 artiklan 10 kohdassa tarkoitettu kansallisten sääntöjen luokittelu ja ristiinhyväksyntä. Hakemuksen arviointia varten sovitusta järjestelystä on ilmoitettava luvan myöntäjälle ja hakijalle.

2. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on koordinoitava toiminta keskenään, jotta ne voivat puuttua mahdollisiin ongelmiin, mukaan luettuna tapauksiin, jotka saattavat edellyttää hakemuksen muuttamista ja/tai lisätietojen pyytämistä, jos lisätietojen toimittamisella on vaikutusta arvioinnin määräaikaan tai mahdollisesti niiden työhön, ja sovittava tulevista toimista.
3. Sopiessaan 2 kohdassa tarkoitetuista koordinoitavista toimista luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on kaikkien tehtävä omalta osaltaan päätös hakijalle tiedottamisesta keskitetyn palvelupisteen kautta tapauksista, jotka saattavat edellyttää hakemuksen muuttamista ja/tai lisätietojen pyytämistä.
4. Ennen kuin luvan myöntäjä tekee lopullisen päätöksensä ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset toimittavat arviointiaineistonsa, luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on
 - a) keskusteltava arviointiensa tuloksista; ja
 - b) sovittava kalustoyksikön tyyppihyväksyntään ja/tai markkinoillesaattamislupaun sisällytettävistä käyttöehdoista ja muista rajoituksista ja/tai sen soveltamisen ulkopuolelle jätettävistä käyttöalueista.
5. Tämän artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen koordinoitavien toimien tuloksen perusteella luvan myöntäjän on toimitettava hakijalle dokumentoidut perustelut päätöksensä. Tällöin sen on otettava huomioon käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten 40 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu arviointiaineisto, joka koskee kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä tai epäämistä, mukaan luettuna kalustoyksikön tyyppihyväksyntään ja/tai markkinoillesaattamislupaun sisällytettävät kalustoyksikön mahdolliset käyttöehdot ja muut rajoitukset ja/tai sen soveltamisen ulkopuolelle jätettävät käyttöalueet.
6. Luvan myöntäjän on pidettävä kirjaa koordinoitavista toimista ja säilytettävä nämä tiedot keskitetyssä palvelupisteessä 36 artiklan mukaisesti.

38 artikla

Hakemuksen arviointi

Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on suoritettava hakemuksen arviointi saadakseen kohtuullisen varmuuden siitä, että hakija ja hakemusta tukevat toimijat ovat täyttäneet velvollisuutensa kalustoyksikön ja/tai kalustoyksikkötyypin suunnittelu-, valmistus-, tarkastus- ja validointivaiheissa varmistaakseen sovellettavan lainsäädännön olennaisten vaatimusten mukaisuuden, jotta kalustoyksikkö voidaan saattaa markkinoille ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kalustoyksikkötyypin käyttöalueella hakemuksessa täsmennettyjen käyttöehtojen ja muiden rajoitusten mukaisesti.

39 artikla

Luvan myöntäjän suorittama hakemuksen arviointi

1. Luvan myöntäjän on arvioitava liitteessä II täsmennetyt näkökohdat.
2. Jos kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa myönnetään käyttöalueelle, joka rajoittuu yhden jäsenvaltion sisäisiin verkkoihin ja jos hakija on pyytänyt kansallista turvallisuusviranomaista toimimaan luvan myöntäjänä direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdan mukaisesti, luvan myöntäjän on 1 kohdassa täsmennettyjen arviointien lisäksi arvioitava liitteessä III tarkoitettuja näkökohtia. Tällöin luvan myöntäjän on liitteessä III tarkoitettujen näkökohtien lisäksi tarkastettava myös, onko 8 artiklan 2 kohdan nojalla kirjattu merkityksellisiä tietoja, ja otettava ne huomioon hakemuksen arvioinnissa. Mahdolliset esiin otetut ongelmat on kirjattava ongelmalokiin 41 artiklan mukaisesti.
3. Jos hakija on käyttänyt vaatimusten määrittelyyn muuta kuin standardoitua menetelmää, luvan myöntäjän on arvioitava menetelmä soveltamalla liitteessä II säädettyjä kriteereitä.
4. Luvan myöntäjän on tarkastettava vaatimusten määrittelyyn sovelletusta menetelmästä saadun näytön täydellisyys, merkityksellisyys ja johdonmukaisuus käytetystä menetelmästä riippumatta. Edellä 14 artiklan 1 kohdan d alakohdassa määriteltyjen uusien lupien osalta luvan myöntäjän suorittamassa arvioinnissa on rajoitettava kalustoyksikön osiin, joita on muutettu, ja niiden vaikutuksiin kalustoyksikön muuttamattomiin osiin. Luvan myöntäjän suorittamissa tarkastuksissa, jotka koskevat 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti luvan "laajennettua käyttöaluetta", on rajoitettava sovellettaviin kansallisiin sääntöihin ja tekniseen yhteensopivuuteen kalustoyksikön ja laajennetun käyttöalueen verkon välillä. Luvan myöntäjän ei pidä toistaa jo aiempien lupien yhteydessä suoritettuja tarkastuksia.

5. Luvan myöntäjän on laadittava arviointiaineisto, jonka on sisällettävä seuraavat:
- selkeä lausunto siitä, onko arvioinnin tulos kielteinen vai myönteinen siltä osin kuin on kyse käyttöaluetta koskevasta hakijan pyynnöstä ja tapauksen mukaan käyttöehdoista tai rajoituksista;
 - tiivistelmä suoritetuista arvioinneista;
 - raportti ongelmalokista asianomaisen käyttöalueen osalta;
 - täytetty tarkistuslista, joka osoittaa, että kaikki liitteessä II ja tarpeen mukaan liitteessä III täsmennetyt näkökohdat on arvioitu.

40 artikla

Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten suorittama hakemuksen arviointi

- Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on arvioitava liitteessä III täsmennetyt näkökohdat. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten suorittamissa arvioinneissa on käsiteltävä vain käyttöalueen kannalta merkityksellisiä kansallisia sääntöjä ottaen huomioon 37 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut sovitut järjestelyt.
- Vaatimusten määrittelyä koskevassa arvioinnissa käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten on tarkastettava vaatimusten määrittelyyn sovelletusta menetelmästä hakijan tuottaman näytön täydellisyys, merkityksellisyys ja johdonmukaisuus.
- Edellä 14 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen uusien lupien osalta käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten suorittamassa arvioinnissa on rajoitettava kalustoyksikön osiin, joita on muutettu, ja niiden vaikutuksiin kalustoyksikön muuttamattomiin osiin.
- Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten suorittamissa tarkastuksissa, jotka koskevat 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti luvan "laajennettua käyttöaluetta", on rajoitettava sovellettaviin kansallisiin sääntöihin ja tekniseen yhteensopivuuteen kalustoyksikön ja laajennetun käyttöalueen verkon välillä. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten ei pidä toistaa jo aiempien lupien yhteydessä suoritettuja tarkastuksia.
- Direktiivin (EU) 2016/797 6 ja 14 artiklan mukaisesti käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten on liitteessä III tarkoitettujen näkökohtien lisäksi tarkastettava myös, onko 8 artiklan 2 kohdan nojalla kirjattu merkityksellisiä tietoja, ja otettava ne huomioon hakemuksen arvioinnissa. Mahdolliset esiin otetut ongelmat on kirjattava ongelmalokiin 41 artiklan mukaisesti.
- Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten on laadittava arviointiaineisto, jonka on sisällettävä seuraavat:
 - selkeä lausunto siitä, onko arvioinnin tulos kielteinen vai myönteinen siltä osin kuin on kyse käyttöaluetta koskevasta hakijan pyynnöstä ja tapauksen mukaan käyttöehdoista ja rajoituksista;
 - tiivistelmä suoritetuista arvioinneista;
 - ongelmalokiin perustuva raportti asianomaisen käyttöalueen osalta;
 - täytetty tarkistuslista, joka osoittaa, että kaikki liitteessä III luetellut näkökohdat on arvioitu.

41 artikla

Ongelmien luokittelu

- Luvan myöntäjän ja tapauksen mukaan käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on kirjattava hakemusaineiston arvioinnin aikana yksilöidyt ongelmat ongelmalokiin ja luokiteltava ne seuraavasti:
 - "tyyppi 1": ongelma, joka edellyttää hakijalta vastausta hakemusaineiston ymmärtämiseksi;
 - "tyyppi 2": ongelma, joka voi johtaa hakemusaineiston muuttamiseen tai hakijan toteuttamaan vähäiseen toimeen; toteutettava toimi on jätettävä hakijan päätettäväksi, eikä se saa estää kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä;

- c) ”tyyppi 3”: ongelma, joka edellyttää hakijan tekemää hakemusaineiston muuttamista muttei estä kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamislupaa myöntämistä kalustoyksikön käyttöehdoilla ja muilla rajoituksilla, jotka ovat täydentäviä ja/tai rajoittavampia hakijan hakemuksessaan täsmentämiin käyttöehtoihin ja rajoituksiin nähden, mutta ongelmaan on puututtava, jotta kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa voidaan myöntää; hakijan on ehdotettava toimia, jotka se suorittaa ongelman ratkaisemiseksi ja joille on saatava ongelman yksilöineen osapuolen hyväksyntä;
- d) ”tyyppi 4”: ongelma, joka edellyttää hakijan suorittamaa hakemusaineiston muuttamista; kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa ei myönnetä, ellei ongelmaa ole ratkaistu; hakijan on ehdotettava toimia, jotka se suorittaa ongelman ratkaisemiseksi ja joille on saatava ongelman yksilöineen osapuolen hyväksyntä; Tyyppin 4 ongelmaan sisältyy erityisesti direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 2 kohdan mukainen noudattamatta jättäminen.

2. Hakijan antaman vastauksen tai, ongelmasta riippuen, hakijan toteuttaman toimen jälkeen luvan myöntäjän tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on arvioitava yksilöidyt ongelmat uudelleen, tarvittaessa luokiteltava ne uudelleen ja osoitettava kullekin yksilöidylle ongelmalle jokin seuraavista tiloista:

- a) ”ongelma ratkaisematta”, jos hakijan toimittama näyttö ei ole tyydyttävää ja lisätiedot ovat edelleen tarpeen;
- b) ”ongelma ratkaistu”, jos hakija on antanut soveltuvan vastauksen eikä ongelmakohtia jäänyt jäljelle.

42 artikla

Perusteltu epäily

1. Jos asiaan liittyy perusteltu epäily, luvan myöntäjä ja/tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat turvallisuusviranomaiset voivat tehdä vaihtoehtoisesti jonkin tai joitakin seuraavista:

- a) tarkastaa perusteellisemmin ja tarkemmin hakemuksessa toimitetut tiedot;
- b) pyytää hakijalta lisätietoja;
- c) pyytää hakijaa suorittamaan testejä rataverkolla.

2. Luvan myöntäjän ja/tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten esittämässä pyynnössä on täsmennettävä seikka, joka edellyttää hakijan toimia, mutta siinä ei pidä täsmentää hakijan suorittamien toimien luonnetta tai sisältöä. Hakijan on päätettävä, mikä on soveltuvin tapa vastata luvan myöntäjän ja/tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten esittämään pyyntöön.

3. Luvan myöntäjän on koordinoitava käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa seikat, jotka liittyvät hakijan ehdottamiin toimiin.

4. Luvan myöntäjän ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on käytettävä 41 artiklassa tarkoitettua ongelmalokia perusteltujen epäilysten hallinnointiin, sanotun kuitenkin rajoittamatta 35 artiklan säännösten soveltamista. Perusteltua epäilystä koskevat aina seuraavat:

- a) se on luokiteltava tyyppin 4 ongelmaksi 41 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla;
- b) siihen on liitettävä perustelu; ja
- c) sen on sisällettävä selkeä kuvaus seikasta, johon hakijan on vastattava.

5. Jos hakija sopii toimittavansa 1 kohdan b ja c alakohdan nojalla lisätietoja luvan myöntäjän ja/tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten pyynnöstä, määräaika lisätietojen toimittamiselle on vahvistettava 34 artiklan 5 ja 6 kohdan mukaisesti.

6. Jos perusteltu epäily on mahdollista poistaa ottamalla käyttöön kalustoyksikön käyttöehtoja ja muita rajoituksia, jotka ovat täydentäviä ja/tai rajoittavampia hakijan hakemuksessaan täsmentämiin käyttöehtoihin ja rajoituksiin nähden, ja jos hakija hyväksyy tämän, kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa voidaan myöntää kalustoyksikön tällaisiin käyttöehtoihin ja rajoituksiin.

7. Jos hakija ei hyväksy lisätietojen toimittamista luvan myöntäjän ja/tai käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten esin ottaman perustellun epäilyksen poistamiseksi, luvan myöntäjän on tehtävä päätös käytettävissä olevien tietojen perusteella.

43 artikla

Luvan myöntäjän tekemät tarkastukset, jotka koskevat käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten tekemiä arviointeja

1. Luvan myöntäjän on tarkastettava, ovatko käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten tekemät arvioinnit keskenään johdonmukaisia 40 artiklan 6 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen arviointien tulosten osalta.
2. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten tulos osoittaa, että käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten tekemät arvioinnit ovat johdonmukaisia, luvan myöntäjän on todennettava, että
 - a) 40 artiklan 6 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tarkistuslistat on täytetty kokonaan;
 - b) kaikki merkitykselliset ongelmat on ratkaistu.
3. Jos 1 kohdassa tarkoitettujen tarkastusten tulos osoittaa, että arvioinnit eivät ole johdonmukaisia, luvan myöntäjän on pyydettävä käyttöalueen kannalta asiaankuuluvia kansallisia turvallisuusviranomaisia tutkimaan syitä tarkemmin. Tämän tutkimuksen tuloksena sovelletaan jompaakumpaa tai kumpaakin seuraavista:
 - a) luvan myöntäjä voi tarkastella uudelleen 39 artiklassa tarkoitettua arviointiaan;
 - b) käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset voivat tarkastella uudelleen arviointiaan.
4. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten 3 kohdassa tarkoitettujen tutkimusten tulokset on jaettava kaikkien niiden käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten kanssa, jotka ovat mukana kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskevan hakemuksen käsittelyssä.
5. Jos 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu tarkistuslista on puutteellinen tai jos on ongelmia, joita ei ole ratkaistu 2 kohdan b alakohdan mukaisesti, luvan myöntäjän on pyydettävä käyttöalueen kannalta asiaankuuluvia kansallisia turvallisuusviranomaisia tutkimaan syitä tarkemmin.
6. Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on annettava vastaus luvan myöntäjän esittämiin pyyntöihin, jotka koskevat 3 kohdassa tarkoitettuja arviointien epä johdonmukaisuuksia, 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua tarkistuslistojen puutteellisuutta ja/tai ongelmia, joita ei ole ratkaistu 2 kohdan b alakohdan mukaisesti. Luvan myöntäjän on otettava täysimääräisesti huomioon käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten suorittamat arvioinnit sovellettavista kansallisista säännöistä. Luvan myöntäjän suorittamien tarkastusten on rajoitettava 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen arviointien johdonmukaisuuteen ja täydellisyyteen.
7. Jos luvan myöntäjä ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvat kansalliset turvallisuusviranomaiset ovat eri mieltä, sovelletaan direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 7 kohdassa tarkoitettua sovintomenettelyä.

44 artikla

Direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 7 kohdan ja asetuksen (EU) 2016/796 12 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukainen sovittelu

Jos luvan myöntäjänä toimii virasto, se voi keskeyttää lupamenettelyn – käyttöalueen kannalta asiaankuuluvia kansallisia turvallisuusviranomaisia kuullen – yhteistyön ajaksi, joka tarvitaan, että päästään molempien osapuolten hyväksymään arviointiin, ja tapauksen mukaan siihen asti, että valituslautakunta tekee päätöksen direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 7 kohdassa säädettyissä määräajoissa. Viraston on annettava hakijalle perustelut menettelyn keskeyttämiseen.

45 artikla

Hakemuksen arvioinnin päättäminen

1. Luvan myöntäjän on varmistettava, että hakemuksen arviointimenettely on suoritettu moitteettomasti, tarkastamalla riippumattomasti, että
 - a) hakemuksen arviointimenettelyn eri vaiheet on toteutettu asianmukaisesti;
 - b) on riittävää näyttöä, joka osoittaa, että hakemuksen kaikki merkitykselliset näkökohdat on arvioitu;
 - c) hakijalta on saatu kirjalliset vastaukset tyyppin 3 ja 4 ongelmiin ja lisätietopyyntöihin;

- d) tyyppin 3 ja 4 ongelmat on kaikki ratkaistu tai jos niitä ei ole ratkaistu, on annettu selvästi dokumentoidut perustelut;
 - e) tehdyt arvioinnit ja päätökset on dokumentoitu, ja ne ovat tasapuolisia ja johdonmukaisia;
 - f) tehdyt päätelmät perustuvat arviointiaineistoon ja ilmentävät arviointia kokonaisuudessaan.
2. Jos päätellään, että hakemuksen arviointimenettelyä on sovellettu moitteettomasti, riittää, että 1 kohdan moitteeton soveltaminen vahvistetaan ja esitetään mahdolliset kommentit.
3. Jos päätellään, että hakemuksen arviointimenettelyä ei ole sovellettu moitteettomasti, päätelmän perustelut on esitettävä selvästi ja täsmällisesti.
4. Arviointitoimien päätteeksi luvan myöntäjän on täytettävä 2 ja 3 kohdan kattava arviointiasiakirja 39 artiklan 5 kohdan ja 40 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimitetun arviointiaineiston perusteella.
5. Luvan myöntäjän on toimitettava dokumentoidut perustelut 4 kohdassa tarkoitettussa arviointiaineistossa esittämilleen päätelmille.

46 artikla

Hakemuksen hyväksymistä tai hylkäämistä koskeva päätös

1. Luvan myöntäjän on tehtävä päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä tai hakemuksen hylkäämisestä viikon kuluessa arvioinnin loppuun saattamisesta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 34 artiklan säännösten soveltamista. Päätös on tehtävä 45 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen dokumentoitujen perustelujen perusteella.
2. Luvan myöntäjän on myönnettävä kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa, jos liitteessä II ja tapauksen mukaan liitteessä III lueteltujen näkökohtien arviointi tukee kohtuullista varmuutta siitä, että hakija ja hakemusta tukevat toimijat ovat täyttäneet velvollisuutensa vaaditussa määrin 38 artiklan mukaisesti.
3. Jos liitteessä II ja tapauksen mukaan liitteessä III lueteltujen näkökohtien arviointi tukee kohtuullista varmuutta siitä, että hakija ja hakemusta tukevat toimijat eivät ole täyttäneet velvollisuuttaan vaaditussa määrin 38 artiklan mukaisesti, luvan myöntäjän on hylättävä hakemus.
4. Luvan myöntäjän on esitettävä päätöksessään seuraavat:
- a) kalustoyksikön käyttöä koskevat ehdot ja muut rajoitukset.
 - b) päätöksen perustelut;
 - c) päätöstä koskevat muutoksenhakumahdollisuudet ja -keinot sekä määräjat.
5. Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset on määriteltävä kalustoyksikkötyypin suunnittelun perusominaisuuksien mukaisesti.
6. Lupapäätökseen ei saa sisältyä mitään ajallisesti rajattuja kalustoyksikön käyttöehtoja ja muita rajoituksia, paitsi jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- a) sitä edellytetään, koska YTE:ien ja/tai kansallisten sääntöjen mukaisuutta ei voida täysin todistaa ennen luvan myöntämistä; ja/tai
 - b) YTE:issä ja/tai kansallisissa säännöissä edellytetään, että hakija laatii uskottavan arvion noudattamisesta.

Tässä tapauksessa lupaan voidaan sisällyttää edellytys, jonka mukaan arvion mukainen suorituskyky on osoitettava todellisissa olosuhteissa tietyn ajan kuluessa.

7. Lopullinen päätös kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä tai hakemuksen hylkäämisestä on rekisteröitävä keskitettyyn palvelupisteeseen ja ilmoitettava yhdessä arviointiaineiston kanssa keskitetyn palvelupisteen kautta hakijalle ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluville kansallisille turvallisuusviranomaisille.

8. Jos päätöksessä hylätään hakemus tai myönnetään kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa erilaisilla käyttöehdoilla tai muilla rajoituksilla kuin mitä hakija on hakemuksessaan täsmentänyt, hakija voi pyytää luvan myöntäjää tarkastelemaan päätöstään uudelleen tämän asetuksen 51 artiklan mukaisesti. Jos hakija ei ole tyytyväinen luvan myöntäjän vastaukseen, se voi hakea muutosta toimivaltaiselta viranomaiselta direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 11 kohdan mukaisesti.

7 LUKU

LOPULLINEN DOKUMENTAATIO

47 artikla

Lopullinen kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskeva dokumentaatio

1. Kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa on myönnettävä asiakirjamuodossa, joka sisältää 48 ja/tai 49 artiklassa tarkoitetut tiedot.
2. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnälle ja/tai markkinoillesaattamislupalta on osoitettava yksilöllinen EU-tunnistenumero (European Identification Number, EIN), jonka rakenteen ja sisällön määrittämisestä ja hallinnoinnista vastaa virasto.
3. Kalustoyksikön tyyppihyväksyntään ja/tai markkinoillesaattamislupa voidaan sisällyttää erilaisia kalustoyksikön käyttöehtoja ja muita rajoituksia kuin mitä hakija on hakemuksessaan täsmentänyt.
4. Luvan myöntäjän on päivättävä ja allekirjoitettava asianmukaisesti kalustoyksikön tyyppihyväksyntä ja/tai markkinoillesaattamislupa.
5. Luvan myöntäjän on varmistettava, että 46 artiklan mukaisesti tehty päätös ja päätökseen liitetty täydellinen asiakirja-aineisto arkistoidaan 52 artiklan mukaisesti.

48 artikla

Myönnettyyn kalustoyksikön tyyppihyväksyntään sisältyvät tiedot

Luvan myöntäjän myöntämän kalustoyksikön tyyppihyväksynnän on sisällettävä seuraavat tiedot:

- a) oikeusperusta, jonka perusteella luvan myöntäjällä on valtuudet myöntää kalustoyksikön tyyppihyväksyntä;
- b) tiedot seuraavista:
 - i) luvan myöntäjä;
 - ii) hakemus;
 - iii) 14 artiklassa täsmennetty lupatyypin;
 - iv) kalustoyksikön tyyppihyväksynnän hakija;
 - v) kalustoyksikön tyyppihyväksyntään liittyvä yksilöllinen EU-tunnistenumero;
- c) kalustoyksikkötyypin suunnittelun perusominaisuuksien tunnistaminen:
 - i) ilmoitettu tyyppitarkastus- ja/tai suunnittelutarkastustodistuksissa;
 - ii) kalustoyksikön käyttöalue;
 - iii) kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset;
 - iv) viitetiedot, mukaan luettuna asiakirjan tunniste ja versio, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 402/2013 16 artiklan säännösten nojalla kyseisen asetuksen 3 artiklan 11 kohdassa tarkoitettua ehdottajan kirjallisesta vakuutuksesta, joka kattaa kalustoyksikkötyypin;
- d) tiedot seuraavista:
 - i) kalustoyksikkötyypin tunniste komission täytäntöönpanopäätöksen 2011/665/EU ⁽¹⁾ liitteen II mukaisesti;
 - ii) tarvittaessa kalustoyksikkötyypin variantit;

(¹) Komission täytäntöönpanopäätös 2011/665/EU, annettu 4 päivänä lokakuuta 2011, hyväksytyjen raideliikenteen kalustoyksikkötyyppien eurooppalaisesta rekisteristä (EUVL L 264, 8.10.2011, s. 32).

- iii) tarvittaessa kalustoyksikkötyypin versiot;
 - iv) YTE:issä ja tapauksen mukaan kansallisissa säännöissä vahvistetut parametrien arvot kalustoyksikön ja käyttöalueen teknisen yhteensopivuuden tarkistamiseksi;
 - v) kalustoyksikkötyypin vaatimustenmukaisuus asiaa koskevien YTE:ien ja 1 kohdan d alakohdan iv alakohdassa tarkoitettuihin parametreihin liittyvien kansallisten sääntöjen osalta;
- e) viitetiedot osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutuksista;
 - f) viitetiedot muusta unionin tai kansallisesta lainsäädännöstä, jonka vaatimusten mukainen kalustoyksikkötyyppi on;
 - g) viitetiedot 45 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuista päätöksen dokumentoiduista perusteluista;
 - h) kalustoyksikön tyyppihyväksynnän myöntämistä koskevan päätöksen tekopäivä ja -paikka;
 - i) kalustoyksikön tyyppihyväksynnän myöntämistä koskevan päätöksen allekirjoittaja; ja
 - j) päätöstä koskevat muutoksenhakumahdollisuudet ja -keinot sekä määräajat, mukaan luettuna tiedot kansallisesta muutoksenhakumenettelystä.

49 artikla

Myönnettyyn kalustoyksikön markkinoillesaattamislupaun sisältyvät tiedot

Luvan myöntäjän myöntämän kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvan on sisällettävä seuraavat tiedot:

- a) oikeusperusta, jonka perusteella luvan myöntäjällä on valtuudet myöntää kalustoyksikön markkinoillesaattamislupa;
- b) tiedot seuraavista:
 - i) luvan myöntäjä;
 - ii) hakemus;
 - iii) 14 artiklassa täsmennetty lupatyypin;
 - iv) kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvan hakija;
 - v) kalustoyksikön markkinoillesaattamislupaun liittyvä yksilöllinen EU-tunnistenumero;
- c) viitetiedot kalustoyksikkötyypin kirjaamisesta ERATV-rekisteriin, mukaan luettuna tiedot kalustoyksikkötyypin variantista ja/tai versiosta tapauksen mukaan;
- d) tiedot seuraavista:
 - i) kalustoyksiköt;
 - ii) käyttöalueet;
 - iii) kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset;
- e) viitetiedot osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutuksista;
- f) viitetiedot muusta unionin tai kansallisesta lainsäädännöstä, jonka vaatimusten mukainen kalustoyksikkö on;
- g) viitetiedot 45 artiklan 5 kohdassa tarkoitetuista päätöksen dokumentoiduista perusteluista;
- h) jos kyseessä on 14 artiklan 1 kohdan e alakohdan mukainen tyyppimukaisuutta koskeva hyväksyntä, viitetiedot hyväksytyä kalustoyksikkötyyppiä koskevasta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta, mukaan luettuna tiedot kalustoyksikkötyypin variantista ja/tai versiosta tapauksen mukaan;
- i) kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvan myöntämistä koskevan päätöksen tekopäivä ja -paikka;
- j) kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvan myöntämistä koskevan päätöksen allekirjoittaja; ja
- k) päätöstä koskevat muutoksenhakumahdollisuudet ja -keinot sekä määräajat, mukaan luettuna tiedot kansallisesta muutoksenhakumenettelystä.

50 artikla

Kirjaaminen ERATV-rekisteriin ja ERADIS-tietokantaan

1. Luvan myöntäjän on tehtävä merkintä ERATV-rekisteriin käyttämällä hakijan osana kalustoyksikön tyyppihyväksyntähakemusta toimittamia tietoja. Hakija on vastuussa luvan myöntäjälle toimitettujen tietojen oikeellisuudesta. Luvan myöntäjä on vastuussa hakijan toimittamien tietojen johdonmukaisuuden tarkastamisesta ja ERATV-merkinnän asettamisesta julkisesti saataville.
2. Luvan myöntäjän on varmistettava, että yhteentoimivuuteen ja turvallisuuteen tähtäävä Euroopan rautatieviraston tietokanta, jäljempänä 'ERADIS-tietokanta', on päivitetty asianmukaisesti ennen kalustoyksikön tyyppihyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan toimittamista.
3. Edellä 15 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 15 artiklan 3 kohdan nojalla tehtyjen muutosten osalta luvan myöntäjän on kirjattava ERATV-rekisteriin kalustoyksikkötyypin uusi versio tai kalustoyksikkötyypin variantin uusi versio käyttämällä kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan toimittamia tietoja. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija on vastuussa luvan myöntäjälle toimitettujen tietojen oikeellisuudesta. Luvan myöntäjä on vastuussa kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltijan toimittamien tietojen johdonmukaisuuden tarkastamisesta ja ERATV-merkinnän asettamisesta julkisesti saataville.

Odotettaessa kalustoyksikkötyypin uuden version tai kalustoyksikkötyypin variantin uuden version rekisteröintiä kalustoyksikköjä, jotka on muutettu uuden version mukaisiksi, voidaan käyttää välittömästi.

51 artikla

Direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 11 kohdan mukainen uudelleentarkastelu

1. Jos luvan myöntäjän päätökseen sisältyy hylkääminen tai kalustoyksikön erilaisia käyttöehtoja ja muita rajoituksia kuin mitä hakija on hakemuksessaan täsmentänyt, hakija voi pyytää päätöksen uudelleentarkastelua kuukauden kuluessa sen vastaanottopäivästä. Hakijan on toimitettava pyyntö keskitetyn palvelupisteen kautta.
2. Uudelleentarkastelupyynnön on sisällytettävä luettelo seikoista, joita hakijan mielestä ei ole otettu asianmukaisesti huomioon kalustoyksikön lupamenettelyssä.
3. Mitään täydentäviä tietoja, jotka on koottu lupapäätöksen myöntämisen jälkeen ja toimitettu keskitetyn palvelupisteen kautta, ei voida käyttää näyttönä.
4. Luvan myöntäjän – tapauksen mukaan yhteistyössä käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa – on varmistettava uudelleentarkastelun puolueettomuus.
5. Uudelleentarkastelussa on keskityttävä seikkoihin, joilla perustellaan luvan myöntäjän kielteinen päätös hakijan pyynnön mukaisesti.
6. Jos virasto toimii luvan myöntäjänä, tehdyn päätöksen kumoamista koskevaa päätöstä on tarvittaessa tarkasteltava yhdessä käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa.
7. Luvan myöntäjän on vahvistettava tai kumottava ensimmäinen päätöksensä kahden kuukauden kuluessa uudelleentarkastelupyynnön vastaanottamisesta. Päätöksestä on ilmoitettava asianomaisille osapuolille keskitetyn palvelupisteen kautta.

52 artikla

Päätöksen ja 46 artiklan mukaisesti tehtyyn päätökseen liittyvän täydellisen asiakirja-aineiston arkistointi

1. Päätös ja 46 artiklan mukaisesti tehtyyn päätökseen liittyvä täydellinen asiakirja-aineisto on säilytettävä keskitetyssä palvelupisteessä vähintään 15 vuotta.
2. Luvan myöntäjän 46 artiklan mukaisesti tehtyyn päätökseen liittyvän täydellisen asiakirja-aineiston on sisällettävä kaikki luvan myöntäjän käyttämät asiakirjat ja käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten arviointiaineisto.

3. Edellä 1 kohdassa säädetyn säilytysajan päättymisen jälkeen 46 artiklan mukaisesti tehty kalustoyksikön tyyppi hyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämistä koskeva päätös ja siihen liittyvä täydellinen asiakirja-aineisto on siirrettävä historialliseen arkistoon ja säilytettävä viisi vuotta sen jälkeen, kun kalustoyksikön käyttöikä päättyy, sellaisena kuin se on rekisteröity direktiivin (EU) 2016/797 47 artiklassa tarkoitettuun kalustorekisteriin.

8 LUKU

MYÖNNETYN LUVAN TAI HYVÄKSYNNÄN VOIMASSAOLON KESKEYTTÄMINEN, KUMOAMINEN TAI MUUTTAMINEN

53 artikla

Myönnetyn luvan tai hyväksynnän voimassaolon keskeyttäminen, kumoaminen tai muuttaminen

1. Luvan myöntäjä voi soveltaa väliaikaisia turvallisuustoimenpiteitä keskeyttämällä kalustoyksikön tyyppi hyväksynnän voimassaolon direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
2. Direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja vakavan turvallisuusrisikin käsittelemiseksi toteutettujen toimenpiteiden tarkastelun jälkeen tyyppi hyväksynnän myöntänyt luvan myöntäjä voi päättää sen kumoamisesta tai muuttamisesta direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
3. Hakija voi hakea muutosta tyyppi hyväksynnän kumoamista tai muuttamista koskevaa päätökseen direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
4. Luvan myöntäjän on ilmoitettava virastolle tekemästään tyyppi hyväksynnän kumoamista tai muuttamista koskevasta päätöksestä ja esitettävä päätöksen perustelut. Viraston on ilmoitettava kaikille kansallisille turvallisuusviranomaisille tyyppi hyväksynnän kumoamista tai muuttamista koskevasta päätöksestä ja esitettävä päätöksen perustelut.

54 artikla

Myönnetyn tyyppi hyväksynnän voimassaolon keskeyttämisen, kumoamisen tai muuttamisen vaikutus ERATV-rekisteriin, ERADIS-tietokantaan ja kalustorekistereihin

1. Jos luvan myöntäjä tekee kalustoyksikön tyyppi hyväksynnän kumoamista, voimassaolon keskeyttämistä tai muuttamista koskevan päätöksen, sen on päivitettävä ERATV-rekisteriä vastaavasti direktiivin (EU) 2016/797 26 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja varmistettava, että ERADIS-tietokanta päivitetään vastaavasti.
2. Jäsenvaltion, jossa kalustoyksikkö on rekisteröity, on varmistettava, että kalustoyksikön tyyppi hyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan kumoamista tai muuttamista koskeva päätös tulee ilmi direktiivin (EU) 2016/797 47 artiklassa tarkoitettussa rekisterissä.

9 LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

55 artikla

Siirtymäsäännökset

1. Jos kansallinen turvallisuusviranomainen toteaa, ettei se kykene myöntämään kalustoyksikön lupaa direktiivin 2008/57/EY mukaisesti ennen asiaankuuluvaa päivämäärää asianomaisessa jäsenvaltiossa, sen on ilmoitettava tästä hakijalle ja virastolle välittömästi.
2. Direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa hakijan on päätettävä, jatkaako kansallinen turvallisuusviranomainen arviointia vai toimitetaan hakemus virastolle. Hakijan on ilmoitettava asiasta niille kummallekin, ja seuraavaa sovelletaan:
 - a) jos hakija on päättänyt toimittaa hakemuksen virastolle, kansallisten turvallisuusviranomaisten on siirrettävä hakemusaineisto ja sen arvioinnin tulokset virastolle. Viraston on hyväksyttävä kansallisten turvallisuusviranomaisten tekemä arviointi;
 - b) jos hakija on päättänyt jatkaa menettelyä kansallisten turvallisuusviranomaisten kanssa, kansallisten turvallisuusviranomaisten on saatettava loppuun hakemuksen arviointi ja päätettävä kalustoyksikön tyyppi hyväksynnän ja/tai markkinoillesaattamisluvan myöntämisestä direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan ja tämän asetuksen mukaisesti.
3. Jos käyttöalue ei rajoitu yhteen jäsenvaltioon, viraston on toimittava luvan myöntäjänä, ja sovelletaan 2 kohdan a alakohdassa vahvistettua menettelyä.

4. Edellä 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa hakijan on toimitettava kalustoyksikön tyyppihyväksyntää ja/tai markkinoillesaattamislupaa koskeva tarkistettu hakemus keskitetyn palvelupisteen kautta tämän asetuksen mukaisesti. Hakija voi pyytää asiakirja-aineiston täydentämiseen apua asiaan liittyviltä luvan myöntäjiltä.

5. Kalustoyksikön tyyppihyväksynnästä ja/tai markkinoillesaattamisluvasta, jonka virasto myöntää 16 päivän kesäkuuta 2019 ja 16 päivän kesäkuuta 2020 välillä, on jätettävä pois kaikkien niiden jäsenvaltioiden verkko tai verkot, jotka ovat tehneet virastolle ja komissiolle ilmoituksen direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja jotka eivät ole vielä saattaneet kyseistä direktiiviä osaksi kansallista lainsäädäntöä eivätkä ole saattaneet voimaan sen kansallisia täytäntöönpanotoimenpiteitä. Tällaisen ilmoituksen tehneiden jäsenvaltioiden kansallisten turvallisuusviranomaisten on

a) käsiteltävä viraston myöntämää kalustoyksikön tyyppihyväksyntää direktiivin 2008/57/EY 26 artiklan mukaisesti myönnettyä kalustoyksikkötyyppien hyväksyntää vastaavana ja sovellettava direktiivin 2008/57/EY 26 artiklan 3 kohtaa tämän kalustoyksikkötyypin osalta;

b) hyväksyttävä viraston myöntämä kalustoyksikön tyyppihyväksyntä vastaavaksi kuin direktiivin 2008/57/EY 22 tai 24 artiklan mukaisesti myönnetty ensimmäinen lupa ja myönnettävä täydentävä lupa direktiivin 2008/57/EY 23 tai 25 artiklan mukaisesti.

6. Edellä 2 kohdan a alakohdassa ja 5 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa kansallisen turvallisuusviranomaisen on tehtävä yhteistyötä ja koordinoitava toimia viraston kanssa direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 5 kohdan a alakohdassa esitettyjen seikkojen arvioimiseksi.

7. Asetuksen (EU) N:o 321/2013 (tavaravaunuja koskeva YTE) liitteessä olevan 7.1.2 kohdan ja kalustoyksikön markkinoillesaattamisluvan mukaisia tavaravaunuja on käsiteltävä 16 päivän kesäkuuta 2019 ja 16 päivän kesäkuuta 2020 välillä kalustoyksikkönä, jolla on direktiivin 2008/57/EY mukainen käyttöönottolupa, jäsenvaltioissa, jotka ovat tehneet virastolle ja komissiolle ilmoituksen direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja jotka eivät ole vielä saattaneet kyseistä direktiiviä osaksi kansallista lainsäädäntöä eivätkä ole saattaneet voimaan sen kansallisia täytäntöönpanotoimenpiteitä.

56 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 16 päivästä kesäkuuta 2019 niissä jäsenvaltioissa, jotka eivät ole tehneet virastolle tai komissiolle ilmoitusta direktiivin (EU) 2016/797 57 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Sitä sovelletaan kaikissa jäsenvaltioissa 16 päivästä kesäkuuta 2020.

Asetuksen 55 artiklan 1 kohtaa sovelletaan kuitenkin 16 päivästä helmikuuta 2019 kaikissa jäsenvaltioissa. Asetuksen 55 artiklan 2, 3, 4 ja 6 kohdassa säädettyjen helpottavien toimenpiteiden on oltava käytettävissä 16 päivästä helmikuuta 2019. Asetuksen 55 artiklan 5 kohtaa sovelletaan 16 päivästä kesäkuuta 2019 kaikissa jäsenvaltioissa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2018.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Hakemuksen sisältö

(P) tarkoittaa pakollisia tietoja, jotka hakijan on toimitettava.

(V) tarkoittaa valinnaisia tietoja, jotka hakija voi toimittaa.

1. Hakemuksen tyyppi (P):

1.1 Tyypinhyväksyntä

- a) Kalustoyksikkötyypin variantit (tarpeen mukaan)
- b) Kalustoyksikkötyypin versiot (tarpeen mukaan)

1.2 Markkinoillesaattamislupa

- a) Yksittäinen kalustoyksikkö; tai
- b) Kalustoyksikköjen sarja

2. Lupatyyppi (P):

2.1 Ensimmäinen lupa

2.2 Uusi lupa

2.3 Laajennettu käyttöalue

2.4 Uusittu tyypinhyväksyntä

2.5 Tyypinmukaisuutta koskeva lupa

3. Käyttöalue (P):

3.1 Jäsenvaltiot

3.2 Verkot (jäsenvaltiotasolla)

3.3 Lähellä rajaa sijaitsevat asemat naapurijäsenvaltioissa, joissa on samankaltaiset verkko-ominaisuudet direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdassa määritellyn mukaisesti (tarpeen mukaan)

3.4 Laajennetun käyttöalueen määrittely (koskee vain lupatyyppiä "Laajennettu käyttöalue")

3.5 Koko EU:n verkko

4. Myöntävä viranomainen (P):

4.1 Virasto; tai

4.2 Jäsenvaltion kansallinen turvallisuusviranomainen (koskee vain tapauksia, joissa käyttöalue rajoittuu yhteen jäsenvaltioon ja hakija on esittänyt pyynnön direktiivin (EU) 2016/797 21 artiklan 8 kohdassa määritellyn mukaisesti)

5. Hakijan tiedot:

5.1 Virallinen nimi (P)

5.2 Hakijan nimi (P)

5.3 Lyhenne (V)

5.4 Täydellinen postiosoite (P)

5.5 Puhelinnumero (P)

5.6 Faksi (V)

5.7 Sähköpostiosoite (P)

5.8 Verkkosivusto (V)

5.9 Alv-tunnus (V)

5.10 Muut merkitykselliset tiedot (V)

6. Yhteyshenkilön tiedot:

- 6.1 Etunimi (P)
- 6.2 Sukunimi (P)
- 6.3 Asema tai tehtävä (P)
- 6.4 Täydellinen postiosoite (P)
- 6.5 Puhelinnumero (P)
- 6.6 Faksi (V)
- 6.7 Sähköpostiosoite (P)
- 6.8 Käytettävät kielet (P)

7. Nykyinen kalustoyksikön tyyppihyväksynnän haltija (ei koske ensimmäistä lupaa) (P):

- 7.1 Virallinen nimi (P)
- 7.2 Tyyppihyväksynnän haltijan nimi (P)
- 7.3 Lyhenne (V)
- 7.4 Täydellinen postiosoite (P)
- 7.5 Puhelinnumero (P)
- 7.6 Faksi (V)
- 7.7 Sähköpostiosoite (P)
- 7.8 Verkkosivusto (V)
- 7.9 Alv-tunnus (P)
- 7.10 Muut merkitykselliset tiedot (V)

8. Arviointilaitoksia koskevat tiedot (P):

- 8.1 Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:
 - a) Virallinen nimi (P)
 - b) Ilmoitetun laitoksen nimi (P)
 - c) Ilmoitetun laitoksen tunnistenumero (P)
 - d) Lyhenne (V)
 - e) Täydellinen postiosoite (P)
 - f) Puhelinnumero (P)
 - g) Faksi (V)
 - h) Sähköpostiosoite (P)
 - i) Verkkosivusto (V)
 - j) Alv-tunnus (P)
 - k) Muut merkitykselliset tiedot (V)
- 8.2 Nimetty laitos/nimetyt laitokset:
 - a) Virallinen nimi (P)
 - b) Nimetyn laitoksen nimi (P)
 - c) Lyhenne (V)
 - d) Täydellinen postiosoite (P)
 - e) Puhelinnumero (P)
 - f) Faksi (V)

- g) Sähköpostiosoite (P)
 - h) Verkkosivusto (V)
 - i) Alv-tunnus (P)
 - j) Muut merkitykselliset tiedot (V)
- 8.3 Arviointilaitos (riskinarviointia koskevien yhteisten turvallisuusmenetelmien (CSM RA) mukainen), ei koske tyyppinukaisuuteen perustuvaa lupaa:
- a) Virallinen nimi (P)
 - b) Arviointilaitoksen (CSM RA) nimi (P)
 - c) Lyhenne (V)
 - d) Täydellinen postiosoite (P)
 - e) Puhelinnumero (P)
 - f) Faksi (V)
 - g) Sähköpostiosoite (P)
 - h) Verkkosivusto (V)
 - i) Alv-tunnus (P)
 - j) Muut merkitykselliset tiedot (V)
9. **Esiselvitys:**
- 9.1 Viitetiedot esiselvityksen lähtötasosta (V)
 - 9.2 Muut hanketta koskevat merkitykselliset tiedot (V)
10. **Kalustoyksikkötyypin kuvaus (* täsmennetään päätöksen 2011/665/EU liitteen II mukaisesti) (P):**
- 10.1 Tyypin tunnus (*)
 - 10.2 Kalustoyksikkötyypin versiot (jos on)
 - 10.3 Kalustoyksikkötyypin variantit (jos on)
 - 10.4 Kirjaamispäivä ERATV-rekisteriin (*) (ei koske ensimmäistä lupaa)
 - 10.5 Tyypin nimi (*)
 - 10.6 Vaihtoehtoinen tyypin nimi (*) (jos on)
 - 10.7 Luokka (*)
 - 10.8 Alaluokka (*)
11. **Kalustoyksikköjä koskevat tiedot (** täsmennetään päätöksen 2007/756/EY⁽¹⁾ mukaisesti, jos saatavilla) (P)**
- 11.1 Eurooppalaiset kalustoyksikkönumerot (EVN) tai esivaratut kalustoyksikkönumerot
 - 11.2 Muut kalustoyksikköjä koskevat eritelmät, jos saatavilla ei ole EVN-numeroita tai esivarattuja kalustoyksikkönumeroita
12. **Viitetiedot olemassa olevasta kalustoyksikön tyyppihyväksynnästä (ei koske ensimmäistä lupaa) (P)**
13. **Kuvaus muutoksista verrattuna hyväksytyyn kalustoyksikkötyyppiin (koskee vain uutta lupaa) (P)**
14. **Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset (täsmennetään päätöksen 2011/665/EU liitteen II mukaisesti) (P):**
- 14.1 Koodatut rajoitukset
 - 14.2 Koodaamattomat rajoitukset

(¹) Komission päätös 2007/756/EY, tehty 9 päivänä marraskuuta 2007, kansallista rekisteriä koskevasta direktiivien 96/48/EY ja 2001/16/EY 14 artiklan 4 ja 5 kohdassa säädetystä yhteisestä eritelmästä (tiedoksiannettu numerolla K(2007) 5357) (EUVL L 305, 23.11.2007, s. 30).

15. **Ohjausta, hallintaa ja merkinantoa (CCS) koskevat lisätoiminnot (P)**16. **Sovellettavat säännöt (P):**16.1 YTE:t, mukaan luettuna lainsäädäntöviite *Euroopan unionin viralliseen lehteen*

16.2 Erityiset YTE-lausekkeet käyttöalueelle, joka kattaa koko EU:n verkon (tarpeen mukaan)

16.3 Syyt, joiden vuoksi on valittu vaatimuksia YTE:n uudemmas versioista verrattuna arvioinnissa käytettyyn YTE:ään (mukaan luettuna peruutetut vaatimukset) (tarpeen mukaan)

16.4 Kansalliset säännöt (tarpeen mukaan)

16.5 YTE:ien soveltamatta jättäminen direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan säännösten mukaisesti (tarpeen mukaan)

16.6 Sovellettavat säännöt laajennetulla käyttöalueella

16.7 Päivitetyt YTE:t ja/tai kansalliset säännöt (koskee vain uusittua tyyppihyväksyntää)

17. **Hakijan vahvistus ja allekirjoitus (P)**18. **Liitteet (P):**

Hakemukseen sisällytettävät tiedot täsmennetään kutakin lupatyyppiä kohti. Merkintä (X) sovellettavaa lupatyyppiä koskevassa sarakkeessa tarkoittaa, että tiedot ovat pakollisia (P) tämän lupatyyppin osalta.

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyyppimukaisuutta koskeva lupa
18.1	Näyttö vaatimusten määrittelyä varten 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Jos hakija käyttää asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä I vahvistettua menetelmää, näyttö koostuu asetuksen (EU) N:o 402/2013 16 artiklassa tarkoitettua ehdottajan vakuutuksesta ja asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artiklassa tarkoitettua turvallisuuden arviointikertomuksesta. Jos käytetään muuta menetelmää, vaadittuna näyttönä on osoittaa, että se tarjoaa saman varmuuden tason kuin asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä I vahvistettu menetelmä.	X		X	X	
18.2	Taulukko, joka osoittaa, mistä liitteiden II ja III mukaisesti arvioitavia näkökohtia varten tarvittavat tiedot löytyvät	X	X	X	X	
18.3	YTE:ien soveltamatta jättämistä koskevat päätökset direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan mukaisesti (tarpeen mukaan)	X	X	X	X	X
18.4	Tyyppimukaisuusvakuutus ja siihen liittyvä dokumentaatio (direktiivin (EU) 2016/797 24 artikla)					X

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyypinmukaisuutta koskeva lupa
18.5	Liikkuvien osajärjestelmien EY-tarkastusvakuutukset, mukaan luettuna niihin liittyvät tekniset asiakirjat (direktiivin (EU) 2016/797 15 artikla)	X	X	X	X	
18.6	Hakemukseen liitetty asiakirja-aineisto ja aiempaa lupaa koskeva päätös tai tapauksen mukaan viitetiedot 46 artiklan mukaisesti tehtyyn päätökseen ja keskitettyyn palvelupisteeseen arkistoituihin päätöksiin liittyvä koko asiakirja-aineisto.		X	X	X	
18.7	Vaatimusten määrittelyyn käytetyn menetelmän eritelmä ja tapauksen mukaan ⁽¹⁾ kuvaus seuraavien osalta: a) direktiivin (EU) 2016/797 3 artiklassa ja liitteessä III täsmennetyt osajärjestelmiä koskevat olennaiset vaatimukset; b) osajärjestelmien tekninen yhteensopivuus kalustoyksikössä; c) osajärjestelmien turvallinen yhdistäminen kalustoyksikössä; ja d) kalustoyksikön ja käyttöalueen verkon tekninen yhteensopivuus.	X		X	X	
18.8	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa vaatimusten määrittelyn ”turvallisuutta” koskevien olennaisten vaatimusten osalta osajärjestelmien ja osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta.	X		X	X	
18.9	Jos kalustoyksikkö ei kuulu täysin YTE:ien ja/tai kansallisten sääntöjen piiriin, dokumentoitu näyttö kalustoyksikön ja käyttöalueen verkon teknisestä yhteensopivuudesta.	X		X	X	
18.10	Riskejä koskeva vakuutus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 16 artikla), joka kattaa vaatimusten määrittelyn ”turvallisuutta” koskevien olennaisten vaatimusten osalta osajärjestelmien ja osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta, kun kyseessä ovat seikat, jotka eivät kuulu YTE:ien ja kansallisten sääntöjen soveltamisalaan.	X		X	X	

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyypinmukaisuutta koskeva lupa
18.11	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa potentiaaliset muutokset kalustoyksikön yleiseen turvallisuustasoon.			X	X	
18.12	Riskejä koskeva vakuutus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 16 artikla), joka kattaa potentiaaliset muutokset kalustoyksikön yleiseen turvallisuustasoon.			X	X	
18.13	ERATV-rekisteriin vaadittavat tiedot (päättöksen 2011/665/EU liitteen II mukaisesti)	X		X	X	
18.14	Kunnossapitoa ja toimintaa (mukaan luettuna pelastustoimet) koskeva dokumentaatio, ellei sisälly 18.4 ja/tai 18.5 kohtaan	X		X	X	

(¹) Muu kuin standardoitu menetelmä.

LIITE II

Luvan myöntäjän suorittamaa arviointia koskevat seikat

Luvan myöntäjän arvioimat tiedot täsmennetään kutakin lupatyyppiä kohti. (X) sovellettavaa lupatyyppiä koskevassa sarakkeessa tarkoittaa, että näiden seikkojen arviointi on pakollista tämän lupatyyppin osalta.

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyyppinukaisuutta koskeva lupa
1	Hakemus on esiselvityksen lähtötason mukainen (tapauksen mukaan)	X	X	X	X	X
2	Hakijan valitsema lupatyyppi on asianmukainen	X	X	X	X	X
3	Hakijan yksilöimät YTE:t ja muu sovellettava unionin lainsäädäntö ovat oikeat	X	X	X	X	
4	Valituilla vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksilla (ilmoitetulla laitoksella, arviointilaitoksella (CSM RA)) on asianmukainen akkreditointi tai tunnustaminen	X	X	X	X	
5	YTE:ien soveltamatta jättäminen direktiivin (EU) 2016/797 7 artiklan säännösten mukaisesti: 5.1 Voimassaolo (aika ja käyttöalue); 5.2 Sovellettavuus hankkeeseen; ja 5.3 Yksilöityjen ja sovellettujen sääntöjen mukainen.	X	X	X	X	X
6	6.1 Onko vaatimusten määrittelyyn sovellettu menetelmä tarkoituksenmukainen seuraavien seikkojen osalta: a) Onko käytetty standardoitua/hyväksyttyä menetelmää? ja b) Onko menetelmä tarkoitettu ja soveltuva niitä olennaisia vaatimuksia varten, jotka se kattaa? 6.2 Jos sovellettu menetelmä ei ole standardoitu tai kattaa muita olennaisia vaatimuksia kuin ne, joita varten se on tarkoitettu, on tarkastettava seuraavat seikat sen arvioimiseksi, onko ne otettu huomioon ja katettu riittävästi menetelmässä: a) Sovelletun riippumattoman arvioinnin aste b) Järjestelmän määrittely c) Vaarojen yksilöinti ja luokittelu d) Hyväksyttävän riskitason periaatteet e) Riskinarviointi	X		X	X	

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyyppimukaisuutta koskeva lupa
	f) Vahvistetut vaatimukset g) Vaatimusten noudattamisen osoittaminen h) Vaaranhallinta (loki)					
7	<p>Riittävä näyttö vaatimusten määrittelyyn käytetystä menetelmästä:</p> <p>7.1 Jos vaatimusten määrittelyn menetelmänä on käytetty asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä I vahvistettua riskinhallintaprosessia, on tarkastettava seuraavat:</p> <p>a) Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, ehdottajan vakuutus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 16 artikla) on ehdottajan allekirjoittama ja tukee sitä, että kaikki yksilöidyt vaarat ja niihin liittyvät riskit on vähennetty hyväksyttävälle tasolle.</p> <p>b) Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla) tukee ehdottajan vakuutusta 13 artiklan mukaisesti täsmennetyn soveltamisalan osalta ja ainakin turvallisuutta koskevaa olennaista vaatimusta osajärjestelmien ja osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta kalustoyksikössä.</p> <p>7.2 Jos vaatimusten määrittelyn menetelmänä on käytetty muuta menetelmää kuin asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä I vahvistettua riskinhallintaprosessia, on tarkastettava seuraavat:</p> <p>a) Onko järjestelmän määrittely täydellinen ja johdonmukainen kalustoyksikön suunnittelun kanssa?</p> <p>b) Onko vaarojen yksilöinti ja luokittelu johdonmukainen ja uskottava?</p> <p>c) Onko kaikkien riskien hallinta ja vähentäminen asianmukaista?</p> <p>d) Onko riskinhallinnasta johdetut vaatimukset jäljitetty asianmukaisesti riskiin ja vaatimuksen noudattamista koskevaan näyttöön?</p> <p>e) Onko vaarojen hallinta jäsenettyä ja johdonmukaista koko prosessin ajan?</p> <p>f) Onko riippumattomasta arvioinnista saatu lausunto myönteinen?</p>	X		X	X	

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyypinmukaisuutta koskeva lupa
8	<p>EY-tarkastusvakuutukset ja EY-todistukset (direktiivin (EU) 2016/797 15 artikla), tarkastetaan:</p> <p>8.1 Allekirjoitukset</p> <p>8.2 Voimassaolo</p> <p>8.3 Soveltamisala</p> <p>8.4 Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset, vaatimustenvastaisuudet</p> <p>8.5 YTE:ien soveltamatta jättäminen (tarpeen mukaan)</p> <p>8.6 Kaikki sovellettava lainsäädäntö on katettu, mukaan luettuna muu kuin rautateitä koskeva lainsäädäntö</p> <p>8.7 Yhteentoimivuuden osatekijät (voimassaolo, soveltamisala, käyttöehdot ja muut rajoitukset):</p> <p>a) EY-vaatimustenmukaisuustodistukset</p> <p>b) EY-käyttöönsoveltuvuustodistukset</p>	X	X	X	X	
9	<p>Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten raportit (direktiivin (EU) 2016/797 15 artikla), tarkastetaan:</p> <p>9.1 Johdonmukaisuus EY-tarkastusvakuutusten ja EY-todistusten kanssa</p> <p>9.2 Kaikki sovellettavat säännöt on katettu</p> <p>9.3 Poikkeamat ja vaatimustenvastaisuudet (tarpeen mukaan) yksilöidään ja ne vastaavat soveltamatta jättämistä koskevia pyyntöjä</p> <p>9.4 Käytetty moduulien yhdistelmä on sallittu</p> <p>9.5 Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset on asianmukaisesti yksilöity ja ne ovat johdonmukaisia lupahakemuksessa esitettyjen ehtojen kanssa</p> <p>9.6 Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten käyttämä näyttö vastaa sovellettavia arviointivaiheita, jotka kuvataan YTE:issä (esim. suunnittelun katselmus, tyyppitestaus)</p>	X	X	X	X	
10	Käyttöalueen kansallisten turvallisuusviranomaisten tekemien arviointien tarkastus 43 artiklan mukaisesti	X	X	X	X	

		Ensimmäinen lupa	Uusittu tyyppi-hyväksyntä	Laajennettu käyttöalue	Uusi lupa	Tyyppimukaisuutta koskeva lupa
11	Alkuperäisen kalustoyksikön tyyppihyväksynnän voimassaolo		X	X	X	X
12	Alkuperäinen kalustoyksikön tyyppihyväksyntä on voimassa asiaankuuluvan käyttöalueen osalta		X		X	X
13	Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset		X	X	X	
14	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa vaatimusten määrittelyn ”turvallisuutta” koskevien olennaisten vaatimusten osalta osajärjestelmien ja osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta, myönteinen lausunto.	X		X	X	
15	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa potentiaaliset muutokset kalustoyksikön yleiseen turvallisuustasoon (merkittävä muutos), myönteinen lausunto.			X	X	
16	Muutokset hyväksytyyn kalustoyksikkötyyppiin nähden on kuvattu riittävästi ja vastaavat riskinarviointia koskevaa yhteistä turvallisuusmenetelmää, turvallisuuden arviointikertomusta (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla)				X	
17	EY-tarkastusvakuutukset ja EY-todistukset on päivitetty asianmukaisesti muutettuihin ja/tai päivitettyihin sääntöihin nähden		X			
18	Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten raportit on päivitetty asianmukaisesti muutettuihin ja/tai päivitettyihin sääntöihin nähden 18.1 Muutetut ja/tai päivitettyt säännöt kateetaan 18.2 Näyttö siitä, että kalustoyksikkötyyppi täyttää edelleen vaatimukset		X			
19	Näyttö siitä, että kalustoyksikkötyypin suunnittelu ei ole muuttunut		X	X		
20	Kalustoyksikkötyyppiä koskevan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen piiriin kuuluvan kalustoyksikön tai kalustoyksikköjen sarjan yksilöinti					X
21	Tyyppimukaisuusvakuutus ja sitä tukevat asiakirjat (direktiivin (EU) 2016/797 24 artikla)					X

LIITE III

Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten viranomaisten suorittamaa arviointia koskevat näkökohdat

Tätä liitettä ei sovelleta, jos käyttöalue kattaa koko EU:n verkon ja YTE:t sisältävät tätä koskevia erityisehtoja.

Tiedot, jotka käyttöalueen kannalta asiaankuuluvien kansallisten turvallisuusviranomaisten on arvioitava asiaa koskevien kansallisten sääntöjen osalta, täsmennetään kutakin lupatyyppejä kohti. Merkintä (X) sovellettavaa lupatyyppejä koskevassa sarakkeessa tarkoittaa, että näiden seikkojen arviointi on pakollista tämän lupatyypin osalta.

		Ensimmäinen lupa	Uusi lupa	Laajennettu käyttöalue	Uusittu tyyppi-hyväksyntä
1	Hakemus on esiselvityksen lähtötason mukainen (tapauksen mukaan)	X	X	X	X
2	Käyttöalue asianomaisen jäsenvaltion osalta on oikein täsmennetty	X	X	X	X
3	Hakija on yksilöinyt oikein asianomaista aluetta koskevat kansalliset säännöt ja vaatimukset	X	X	X	
4	Käyttöalueen kannalta asiaankuuluvilla valituilla vaatimustenmukaisuuden arviointilaitoksilla (nimetyllä laitoksella, arviointilaitoksella (CSM RA)) on asianmukainen akkreditointi tai tunnustaminen	X	X	X	X
5	Riittävä näyttö vaatimusten määrittelyyn käytetystä menetelmästä pelkästään asiaankuuluvan käyttöalueen kansallisten sääntöjen osalta: 5.1 Jos vaatimusten määrittelyn menetelmänä on käytetty muuta menetelmää kuin asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä I vahvistettua riskinhallintaprosessia, on tarkastettava seuraavat: a) Onko järjestelmän määrittely täydellinen ja johdonmukainen kalustoyksikön suunnittelun kanssa? b) Onko vaarojen yksilöinti ja luokittelu johdonmukainen ja uskottava? c) Onko kaikkien riskien hallinta ja vähentäminen asianmukaista? d) Onko riskinhallinnasta johdetut vaatimukset jäljitetty asianmukaisesti riskiin ja vaatimuksen noudattamista koskevaan näyttöön?	X	X	X	
6	EY-tarkastusvakuutukset ja EY-todistukset (kansalliset säännöt) (direktiivin (EU) 2016/797 15 artikla), tarkastetaan: 6.1 Allekirjoitukset 6.2 Voimassaolo 6.3 Soveltamisala 6.4 Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset, vaatimustenvastaisuudet	X	X	X	X

		Ensimmäinen lupa	Uusi lupa	Laajennettu käyttöalue	Uusittu tyyppi-hyväksyntä
7	Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten raportit (direktiivin (EU) 2016/797 15 artikla), tarkastetaan: 7.1 Johdonmukaisuus EY-tarkastusvakuutusten ja EY-todistusten kanssa 7.2 Poikkeamat ja vaatimustenvastaisuudet (tarpeen mukaan) yksilöidään 7.3 Käyttöehdot ja muut rajoitukset on asianmukaisesti yksilöity ja ne ovat johdonmukaisia lupahakemuksessa esitettyjen ehtojen kanssa 7.4 Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten käyttämä näyttö vastaa sovellettavia arviointivaiheita, jotka kuvataan kansallisissa säännöissä	X	X	X	X
8	Kalustoyksikön käyttöehdot ja muut rajoitukset		X	X	X
9	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa vaatimusten määrittelyn "turvallisuutta" koskevien olennaisten vaatimusten osalta osajärjestelmien ja osajärjestelmien turvallisen yhdistämisen osalta, myönteinen lausunto.	X	X	X	
10	Riskinarviointia koskeva yhteinen turvallisuusmenetelmä, turvallisuuden arviointikertomus (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla), joka kattaa potentiaaliset muutokset kalustoyksikön yleiseen turvallisuustasoon (merkittävä muutos), myönteinen lausunto.		X	X	
11	Muutokset hyväksytyyn kalustoyksikkötyyppiin nähden on kuvattu riittävästi ja vastaavat riskinarviointia koskevaa yhteistä turvallisuusmenetelmää, turvallisuuden arviointikertomusta (asetuksen (EU) N:o 402/2013 15 artikla)		X		
12	EY-tarkastusvakuutukset ja EY-todistukset on päivitetty asianmukaisesti muutettuihin/päivitettyihin kansallisiin sääntöihin nähden				X
13	Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten raportit on päivitetty asianmukaisesti muutettuihin/päivitettyihin sääntöihin nähden 13.1 Muutetut/päivitetty kansalliset säännöt katetaan 13.2 Näyttö siitä, että kalustoyksikkötyyppi täyttää edelleen vaatimukset				X

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2018/546,

annettu 15 päivänä maaliskuuta 2018,

omia varoja koskeviin päätöksiin liittyvästä toimivallan delegoinnista (EKP/2018/10)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta 26 päivänä kesäkuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 3 kohdan ja 28, 29, 77 ja 78 artiklan,

ottaa huomioon luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille 15 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan,

ottaa huomioon valvontatehtäviä koskevien säädösten päätöksentekovaltuuksien siirtämistä koskevista yleisistä säännöistä 16 päivänä marraskuuta 2016 annetun Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2017/933 (EKP/2016/40) ⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla Euroopan keskuspankki (EKP) merkittävien valvottavien yhteisöjen toimivaltaisena viranomaisena on vastuussa sen arvioimisesta, täyttävätkö ydinpääomainstrumenttien liikkeeselaskut asetuksessa (EU) N:o 575/2013 säädetyt kriteerit. Merkittävät valvottavat yhteisöt voivat luokitella pääomainstrumentit ydinpääomainstrumentteihin vain, jos EKP antaa siihen etukäteisen luvan.
- (2) Kuten asetuksen (EU) N:o 575/2013 26 artiklan 3 kohdan kolmannessa alakohdassa edellytetään, Euroopan pankkiviranomainen (EPV) laatii julkisen luettelon kaikenlaisista instrumenteista, jotka kussakin jäsenvaltiossa katsotaan ydinpääomainstrumenteiksi. Instrumenttilajin sisällyttäminen EPV:n luetteloon merkitsee, että se täyttää asetuksen (EU) N:o 575/2013 28 artiklassa ja soveltuvin osin 29 artiklassa säädetyt kelpoisuusvaatimukset. Ottaen huomioon, että toimivaltaiset viranomaiset ja 28.6.2013 jälkeen EPV tutkivat instrumenttityypit ja että EPV:n luettelo on luonteeltaan julkinen ja säännöllisesti päivitettävä, on asianmukaista käyttää tätä luetteloa määrittäessä asetuksen (EU) N:o 575/2013 26 artiklan 3 kohtaan perustuvia päätöksiä koskevan toimivallan siirron laajuus.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 575/2013 johdanto-osan 75 perustelukappaleen mukaan kyseinen asetus ei vaikuta toimivaltaiten viranomaisten mahdollisuuteen soveltaa ennakkohyväksyntämenettelyjä, jotka koskevat ensisijaisen lisäpääoman ja toissijaisen pääoman instrumenteista tehtyjä sopimuksia. Vastaavasti eräiden jäsenvaltioiden lainsäädännössä säädetään tällaisista menettelyistä pääomainstrumenttien luokittelemiseksi ensisijaisen lisäpääoman ja toissijaisen pääoman instrumenteiksi. EKP on toimivaltainen viranomainen, joka voi myöntää tällaisen hyväksynnän merkittävälle valvottaville yhteisöille asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla.
- (4) EKP on myös asetuksen (EU) N:o 1024/2013 nojalla vastuussa niiden etukäteisten lupien myöntämisestä, joilla merkittävälle valvottaville yhteisöille sallitaan niiden liikkeeseen laskemien ydinpääomainstrumenttien vähentäminen, lunastaminen tai takaisinosto kansallisessa lainsäädännössä hyväksytyllä tavalla sekä ensisijaiseen lisäpääomaan tai toissijaiseen pääomaan kuuluvien instrumenttien osto, lunastus, takaisinmaksu tai takaisinosto ennen niiden maturiteettia.
- (5) Kun EKP arvioi merkittävien valvottavien yhteisöjen esittämiä, omien varojen vähentämistä koskevaan etukäteiseen lupaan liittyviä pyyntöjä, se soveltaa asetuksen (EU) N:o 575/2013 78 artiklaa ja komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 241/2014 ⁽⁴⁾ IV luvun 2 jaksoa.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽³⁾ EUVL L 141, 1.6.2017, s. 14.

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 241/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 575/2013 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla laitoksia koskevien omien varojen vaatimusten alalla (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 8).

- (6) EKP joutuu toimivaltaisena viranomaisena vuosittain hyväksymään huomattavan määrän omia varoja koskevia päätöksiä. Päätöksentekomenettelyn helpottamiseksi tarvitaan tällaisten päätösten hyväksymistä koskeva delegointipäätös. Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut, että toimivaltuuksien delegoiminen voi olla välttämätöntä, jotta viranomainen, jonka on tehtävä huomattava määrä päätöksiä, pystyy täyttämään tehtävänsä. Vastaavasti Euroopan unionin tuomioistuin on vahvistanut, että kaikissa institutionaalisissa järjestelmissä on olemassa periaate, jonka mukaan on tarpeen varmistaa päätöksentekoaikojen toimintakyky⁽¹⁾.
- (7) Päätöksentekovalvonnan siirtämisen pitäisi olla vähäistä ja oikeasuhteista, ja toimivallan siirron laajuus pitäisi määritellä selvästi.
- (8) Päätöksessä (EU) 2017/933 (EKP/2016/40) täsmennetään delegoitujen valvontapäätösten hyväksymisessä noudatettava menettely sekä henkilöt, joille päätöksentekovaltuuksia voidaan siirtää. Kyseinen päätös ei vaikuta EKP:n valvontatehtävien hoitoon eikä valvontaelimen toimivaltaan esittää EKP:n neuvostolle valmiita päätösluonnoksia.
- (9) Jos tässä päätöksessä vahvistetut edellytykset delegoidun päätöksen hyväksymiselle eivät täyty, päätökset olisi tehtävä asetuksen (EU) N:o 1024/2013 26 artiklan 8 kohdan ja päätöksen EKP/2004/2⁽²⁾ 13 g artiklan mukaisessa vastustamattajättämismenettelyssä. Päätös olisi hyväksyttävä vastustamattajättämismenettelyssä myös, jos merkittävän valvottavan yhteisön toimittamat tiedot ovat riittämättömät tai arviointi on monimutkainen ja yksikönjohtajilla on tämän johdosta epäilyksiä siitä, täytyvätkö omia varoja koskevien päätösten arviointiperusteet.
- (10) EKP:n valvontapäätökset voidaan käsitellä uudelleen siten kuin asetuksen (EU) N:o 1024/2013 24 artiklassa säädetään ja päätöksessä EKP/2014/16⁽³⁾ on täsmennetty. Tällaisen uudelleenkäsittelyn yhteydessä valvontaelimen pitäisi ottaa huomioon oikaisulautakunnan lausunto ja toimittaa EKP:n neuvostolle uusi päätösluonnos vastustamattajättämismenettelyssä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

- 1) 'omia varoja koskevalla päätöksellä' EKP:n päätöstä antaa etukäteinen lupa instrumentin luokitteluun ydinpääomaan, ensisijaiseen lisäpääomaan tai toissijaiseen pääomaan taikka omien varojen vähentämiseen;
- 2) 'omien varojen vähentämisellä' mitä tahansa asetuksen (EU) N:o 575/2013 77 artiklassa tarkoitettua toimea;
- 3) 'vähentämisellä, johon liittyy korvaava instrumentti' asetuksen (EU) N:o 575/2013 78 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua omien varojen vähentämistä;
- 4) 'vähentämisellä ilman korvaavaa instrumenttia' asetuksen (EU) N:o 575/2013 78 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua omien varojen vähentämistä;
- 5) 'EPV:n luettelolla' EPV:n luomaa, ylläpitämää ja julkaisemaa⁽⁴⁾ luetteloa, josta säädetään asetuksen (EU) N:o 575/2013 26 artiklan 3 kohdassa ja joka sisältää kunkin jäsenvaltion kaikenlaiset, kunkin toimivaltaisen viranomaiset antamien tietojen perusteella ydinpääomaan luokiteltavat päämainstrumentit;
- 6) 'ydinpäämainstrumentilla', 'ensisijaisen lisäpääoman instrumentilla' ja 'toissijaisen pääoman instrumentilla' päämainstrumenttia, joka asetuksen (EU) N:o 575/2013 mukaan katsotaan ydinpäämainstrumentiksi, ensisijaisen lisäpääoman instrumentiksi tai toissijaisen pääoman instrumentiksi;
- 7) 'korvaavalla instrumentilla' päämainstrumenttia, joka korvaa vähennettävän, takaisin ostettavan tai lunastettavan päämainstrumentin asetuksen (EU) 575/2013 78 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla;

⁽¹⁾ Unionin tuomioistuimen tuomio 23.9.1986, *Chemie BV ja AKZO Chemie UK Ltd v Commission* (5/85, ECLI:EU:C:1986:328, 37 kohta) ja unionin tuomioistuimen tuomio 26.5.2016, *Carmine Salvatore Tralli v. EKP* (C-301/02 P, ECLI:EU:C:2005:306, 59 kohta).

⁽²⁾ Päätös EKP/2004/2, tehty 19 päivänä helmikuuta 2004, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33).

⁽³⁾ Päätös EKP/2014/16, tehty 14 päivänä huhtikuuta 2014, oikaisulautakunnan perustamisesta ja sen toimintasäännöistä (EUVL L 175, 14.6.2014, s. 47).

⁽⁴⁾ Julkaistu EPV:n verkkosivuilla osoitteessa www.ecb.europa.eu.

- 8) 'korvatulla instrumentilla' pääomainstrumenttia, joka on asetuksen 575/2013 77 artiklassa tarkoitetun toimen kohteena ja joka on korvattu korvaavalla instrumentilla vähennettäessä omia varoja asetuksen (EU) N:o 575/2013 78 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaan;
- 9) 'ydinpääoman osuudella', 'ensisijaisen pääoman osuudella' ja 'kokonaispääomaosuudella' asetuksen (EU) N:o 575/2013 92 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja ydinpääoman osuutta, ensisijaisen pääoman osuutta ja kokonaispääomaosuutta;
- 10) 'SREP-päätöksellä' asetuksen (EU) N:o 1024/2013 16 artiklaan perustuvaa EKP:n päätöstä, joka annetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/36/EU (1) 97 artiklassa tarkoitetun valvojan vuosittaisen arviointiprosessin jälkeen ja jossa vahvistetaan vakavaraisuusvaatimukset;
- 11) 'delegointipäätöksellä' ja 'delegoidulla päätöksellä' samaa kuin päätöksen (EU) 2017/933 (EKP/2016/40) 3 artiklan 2 ja 4 kohdassa;
- 12) 'yksikönpäälliköillä' EKP:n yksiköiden päälliköitä, joille on siirretty toimivalta hyväksyä omia varoja koskevia päätöksiä;
- 13) 'vastustamattajättämismenettelyllä' asetuksen (EU) N:o 1024/2013 26 artiklan 8 kohdassa säädettyä ja päätöksen EKP/2004/2 13 g artiklassa täsmennettyä menettelyä;
- 14) 'kielteisellä päätöksellä' päätöstä, jossa ei lainkaan tai joltakin osin myönnetä merkittävälle valvottavalle yhteisölle sen pyytämää hyväksyntää. Liitännäisehtoja, kuten ehtoja tai velvoitteita sisältävä päätös katsotaan kielteiseksi päätökseksi, paitsi jos liitännäisehdoilla a) varmistetaan, että valvottava yhteisö täyttää 3 artiklan 4 kohdassa, 4 artiklan 3 kohdassa ja 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetut, sovellettavasta unionin oikeudesta johtuvat vaatimukset ja ehdosta on sovittu kirjallisesti tai b) ainoastaan vahvistetaan yksi tai useampi olemassa oleva vaatimus, jota laitoksen on noudattava 3 artiklan 4 kohdassa, 4 artiklan 3 kohdassa ja 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen ehtojen perusteella, tai edellytetään tietojen yhden tai useamman tällaisen vaatimuksen täyttämiseksi;
- 15) 'merkittävällä valvottavalla yhteisöllä' Euroopan keskuspankin asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) (2) 2 artiklan 16 kohdassa määriteltyä merkittävää valvottavaa yhteisöä.

2 artikla

Omia varoja koskevien päätösten delegointi

1. Päätöksen (EU) 2017/933 (EKP/2016/40) 4 artiklan mukaan EKP:n neuvosto delegoi tällä päätöksellä yksikönpäälliköille, jotka EKP:n johtokunta on nimittänyt mainitun päätöksen 5 artiklan nojalla, toimivallan tehdä päätöksiä a) etukäteisestä luvasta pääomainstrumenttien luokitteluksi ydinpääomainstrumentteihin asetuksen (EU) N:o 575/2013 26 artiklan 3 kohdan nojalla, b) etukäteisestä luvasta pääomainstrumenttien luokitteluksi ensisijaisen lisäpääoman instrumentteihin tai toissijaisen pääoman instrumentteihin kansallisen lain sitä edellyttäessä ja c) etukäteisestä luvasta omien varojen vähentämiseksi asetuksen (EU) N:o 575/2013 77 artiklan nojalla.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut omia varoja koskevat päätökset hyväksytään delegoidulla päätöksellä, jos 3, 4 ja 5 artiklassa vahvistetut delegoitujen päätösten hyväksymistä koskevat perusteet täyttyvät.
3. Omia varoja koskevia päätöksiä ei hyväksytä delegoidulla päätöksellä, jos ne riittämättömien tietojen tai arvioinnin monimutkaisuuden vuoksi edellyttävät hyväksyntää vastustamattajättämismenettelyssä.

3 artikla

Hyväksymiskriteerit delegoiduille päätöksille, joilla annetaan etukäteinen lupa instrumenttien luokitteluun ydinpääomainstrumenteiksi

1. Päätökset, joilla annetaan etukäteinen lupa instrumenttien luokitteluun ydinpääomainstrumenteiksi, hyväksytään delegoituina päätöksinä, jos instrumenttityyppi, jonka osalta etukäteistä lupaa haetaan, oli sisällytetty EPV:n luetteloon hetkellä, jona EKP vastaanotti hakemuksen.
2. Kielteisiä päätöksiä ja asetuksen (EU) N:o 575/2013 31 artiklaan perustuvia päätöksiä ei hyväksytä delegoituina päätöksinä.

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 338).

(2) Euroopan keskuspankin asetus (EU) N:o 468/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, kehyksen perustamisesta YVM:n puiteissa tehtävälle yhteistyölle EKP:n ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välillä sekä kansallisten nimettyjen viranomaisten kanssa (YVM-kehysasetus) (EKP/2014/17) (EUVL L 141, 14.5.2014, s. 1).

3. Jos päätöstä pääomainstrumenttien luokittelusta ydinpääomainstrumenteiksi ei voida 1 ja 2 kohdan nojalla hyväksyä delegoituna päätöksenä, se hyväksytään vastustamattajättämismenettelyä noudattaen.

4. Arviointi pääomainstrumentin luokittelusta ydinpääomainstrumentiksi tehdään asetuksen (EU) N:o 575/2013 27, 28 ja 29 artiklan ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 241/2014 4–11 artiklan mukaisesti.

4 artikla

Hyväksymiskriteerit delegoiduille päätöksille, joilla annetaan etukäteinen lupa instrumenttien luokitteluun ensisijaisen lisäpääoman tai toissijaisen pääoman instrumenteiksi

1. Jos kansallisessa lainsäädännössä edellytetään etukäteistä lupaa, päätös luvasta luokitella pääomainstrumentit ensisijaisen lisäpääoman tai toissijaisen pääoman instrumenteiksi tehdään delegoidulla päätöksellä.

2. Kielteisiä päätöksiä ei hyväksytä delegoidulla päätöksellä, vaan ne hyväksytään vastustamattajättämismenettelyä noudattaen.

3. Arviointi pääomainstrumentin luokittelusta ensisijaisen lisäpääoman tai toissijaisen pääoman instrumentiksi tehdään asetuksen (EU) N:o 575/2013 52–54 ja 63 artiklan ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 241/2014 8, 9 ja 20–24 a artiklan mukaisesti.

5 artikla

Hyväksymiskriteerit delegoiduille päätöksille, joilla annetaan etukäteinen lupa omien varojen vähentämiselle

1. Päätös, jolla annetaan etukäteinen lupa omien varojen vähentämiselle, tehdään delegoidulla päätöksellä, kun joko 2 tai 3 kohdan edellytykset täyttyvät.

2. Kun kyse on vähentämisestä, johon liittyy korvaava instrumentti, päätökset tehdään delegoidulla päätöksellä, jos

- a) korvaava instrumentti on ydinpääomainstrumentti, jonka yhteenlaskettu nimellisarvo vastaa vähintään korvattun instrumentin nimellisarvoa; tai
- b) korvaava instrumentti on ensisijaisen lisäpääoman instrumentti, jonka yhteenlaskettu nimellisarvo vastaa vähintään korvattun instrumentin nimellisarvoa, ja korvattu instrumentti on ensisijaisen lisäpääoman instrumentti; tai
- c) korvaava instrumentti on ensisijaisen lisäpääoman tai toissijaisen pääoman instrumentti, jonka yhteenlaskettu nimellisarvo vastaa vähintään korvattun instrumentin nimellisarvoa ja korvattu instrumentti on toissijaisen pääoman instrumentti.

3. Kun kyse on vähentämisestä ilman korvaavaa instrumenttia, päätökset tehdään delegoidulla päätöksellä, jos

- a) vähennyksen jälkeen omat varat ylittävät ja niiden arvioidaan jatkossakin, vähintään kolmen tilikauden ajan hakemuksen päivämäärästä lukien, ylittävän asetuksen (EU) N:o 575/2013 92 artiklan 1 kohdassa asetetut vaatimukset, asetuksen (EU) N:o 1024/2013 16 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaan edellytetyt omat varat, direktiivin 2013/36/EU 128 artiklan 6 kohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä viimeisimmässä saatavilla olevassa SREP-päätöksessä asetetun pilarin 2 pääomaa koskevan ohjeistuksen ja
- b) ydinpääoman osuuden, ensisijaisen pääoman osuuden ja kokonaispääomaosuuden pienentymisen vaikutus on vähemmän kuin 100 peruspistettä.

4. Kielteisiä päätöksiä ei hyväksytä delegoidulla päätöksellä.

5. Jos päätöstä omien varojen vähentämisestä ei voida 1 ja 4 kohdan nojalla hyväksyä delegoidulla päätöksellä, se hyväksytään vastustamattajättämismenettelyä noudattaen.

6. Omien varojen vähentämistä koskeva arviointi tehdään asetuksen (EU) N:o 575/2013 78 artiklan ja delegoidun asetuksen (EU) N:o 241/2014 IV luvun 2 jakson mukaisesti.

*6 artikla***Siirtymäsäännös**

Tätä päätöstä ei sovelleta tapauksiin, joissa hakemus on toimitettu EKP:lle ennen tämän päätöksen voimaantuloa.

*7 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä maaliskuuta 2018.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2018/547,
annettu 27 päivänä maaliskuuta 2018,
omia varoja koskevia delegoituja päätöksiä tekevien yksikönpäälliköiden nimittämisestä
(EKP/2018/11)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 11.6 artiklan,

ottaa huomioon valvontatehtäviä koskevien säädösten päätöksentekovaltuuksien siirtämistä koskevista yleisistä säännöistä 16 päivänä marraskuuta 2016 annetun Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2017/933 (EKP/2016/40) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 ja 5 artiklan,

ottaa huomioon omia varoja koskeviin päätöksiin liittyvästä toimivallan delegoinnista 15 päivänä maaliskuuta 2018 annetun Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2018/546 (EKP/2018/10) ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä 19 päivänä helmikuuta 2004 tehdyn päätöksen EKP/2004/2 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EKP:n on tehtävä huomattavan paljon päätöksiä valvontatehtäviään hoitaessaan. Tästä syystä on otettu käyttöön menettely erityisten delegoitujen päätösten tekemiseksi.
- (2) Delegointipäätös on voimassa, kun johtokunta on nimittänyt yhden tai useamman yksikönpäällikön tekemään päätöksiä delegointipäätöksen nojalla.
- (3) Nimittäessään yksikönpäälliköitä johtokunta ottaa huomioon delegointipäätöksen tärkeyden sekä sen, kuinka monelle adressaatille delegoituja päätöksiä tullaan lähettämään.
- (4) Valvontaelimen puheenjohtajalta on pyydetty lausuntoa siitä, mille yksikönpäälliköille omia varoja koskevien päätösten tekemiseen liittyvä toimivalta tulisi delegoida,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Omia varoja koskevat delegoidut päätökset

Päätöksen (EU) 2018/546 (EKP/2018/10) 2 artiklan mukaiset delegoidut päätökset tekee nimitetty yksikönpäällikkö seuraavasti:

- a) Mikrovalvonnan pääosaston I johtaja, jos mikrovalvonnan pääosasto I valvoo kyseistä valvottavaa yhteisöä tai ryhmittymää;
- b) Mikrovalvonnan pääosaston II johtaja, jos mikrovalvonnan pääosasto II valvoo kyseistä valvottavaa yhteisöä tai ryhmittymää; tai
- c) asianomainen pääosaston varajohtaja, jos pääosaston johtaja on estynyt.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 1.6.2017, s. 14.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 105

⁽³⁾ EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33.

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 27 päivänä maaliskuuta 2018.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

OIKAISUJA

Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) 2018/120, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2018 sekä asetuksen (EU) 2017/127 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 27, 31. tammikuuta 2018)

Sivulla 56, liitteessä I A ”Skagerrak, Kattegat, ICES-suuralueet 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 ja 14, unionin vedet CEEAF:n alueella, Ranskan Guayanen vedet”, kohdassa *Mustakiturska Micromesistius poutassou*, Unionin ja kansainväliset vedet alueilla 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 ja 14 (WHB/1X14):

on: ”Portugali 4 826 (1) (?);”

pitää olla: ”Portugali 4 826 (1) (?);”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI